الاجتماع السنوي للجمعية العمومية لمساهمي البنك العربي المتحد (ش.م.ع.)

المنعقد في تمام الساعة الرابعة من عصر يوم الاثنين الموافق13 إبريل2020

إلكترونياً من دون حضور شخصي

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

افتتاح الاجتماع

الشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي
رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم،

أوّدُ بدايةً أن أُرحبَ بالسادة المُساهمين، وأعضاء مجلس الإدارة وممثلي كل من هيئة الأوراق المالية والسلع ودائرة التنمية الإقتصادية لحكومة الشارقة والمدققين الخارجيين (السادة إيرنست أند يونج) و الساده التميمي ومشاركوه وأعضاء الإدارة العليا للبنك، وبجميع المُشاركين في اجتماع اليوم للجمعية العمومية السنوية لمُساهمي البنك العربي المتحد.

أعلن عن انعقاد النصاب القانوني وبالتالي عن افتتاح الجلسة.

يسرنا أن نلتقي اليوم بمساهمينا وبالردّ على أسئلتهم خلال تقديمنا للبنود المدرجة على جدول الأعمال.

افتتاح الاجتماع

المتحدث: الشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي
رئيس مجلس الإدارة

قبل البدء بالمداولات الرسمية للاجتماع، نرجو الحصول على عدم اعتراض السادة المساهمين على تعيين:

السيد أحمد سمارة مقرراً للاجتماع

والسادة / **سوق أبو ظبي للأوراق المالية** كمراجعين لتأكيد اكتمال النصاب وفرز الأصوات على البنود المعروضة على جدول أعمال هذا الاجتماع، مع تقديم الشكر لجهودهم معنا اليوم.

اسمحوا لي أن أدعو مقرر الجلسة إلى قراءة نتائج توافر النصاب وتلاوة جدول الأعمال وقائمة البنود المدرجة عليه.

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

افتتاح الاجتماع

المتحدث: أحمد سماره
مقرر الجلسة

الجمعية العمومية السنوية المدعوة للاجتماع بتاريخ اليوم قد انعقدت على وجه صحيح وبناء على الإجراءات القانونية الصحيحة مما يخوّلها التصويت على المسائل المعروضة عليها، وأعلن عن توافر النصاب القانوني اللازم لصحة انعقاد الجمعية العمومية، كما يلي:

حضر الجمعية مساهمون بالأصالة يمثلون ..... سهماً ومساهمون بالوكالة يمثلون ..... سهماً. وقد بلغ مجموع الأسهم الحاضرة ..... سهماً أي ما نسبته .....% من رأسمال البنك البالغ **2,062,550,649** (مليارين وإثنان وستون مليون وخمسمائة وخمسين ألفاً وستمائة وتسعٌ وأربعون) سهماً كما هو مثبت في السجل التجاري للبنك في تاريخه.

وعليه، فقد توافر النصاب القانوني المطلوب للتصويت على البنود العادية وغير العادية المدرجة على جدول الأعمال.

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

جدول الأعمال

أولاً: الموضوعات التي تحتاج إلى قرار عادي (تصويت: 50% من الأسهم الممثلة في الاجتماع – بحسب القانون الاتحادي رقم 2 لسنة 2015 بشأن الشركات التجارية):

1. سماع تقرير مجلس الإدارة عن نشاط البنك وعن مركزه المالي عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2019 والتصديق عليه.
2. سماع تقرير مدقق الحسابات عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2019 والتصديق عليه.
3. مناقشة ميزانية البنك وحساب الأرباح والخسائر عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2019 والتصديق عليها.
4. النظر في مقترح مجلس الإدارة بشأن عدم توزيع أرباح سواء نقدية أو أسهم منحة عن العام 2019.
5. الموافقة على مقترح مجلس الإدارة بشأن عدم توزيع مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة.
6. إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2019 أو عزلهم ورفع دعوى المسؤولية عليهم حسب الأحوال.
7. إبراء ذمة مدققي الحسابات عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2019 أو عزلهم ورفع دعوى المسؤولية عليهم حسب الأحوال.
8. تعيين مدققي الحسابات للسنة المالية 2020 وتحديد بدل أتعابهم.
9. الترخيص لأعضاء مجلس الإدارة بموجب المادة 152 من القانون الاتحادي رقم 2 لسنة 2015 بشأن الشركات التجارية أن يشتركوا في أنشطة وأعمال منافسة.
10. الموافقة على تعيين أعضاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية (هيئة الفتوى والرقابة الشرعية) واللتي تتولى الرقابة الشرعية على على كافة أنشطة وأعمال دائرة الخدمات المصرفية الإسلامية.
11. سماع تقرير لجنة الرقابة الشرعية السنوي والتصديق عليه.

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند الأول:

سماع تقرير مجلس الإدارة عن نشاط البنك وعن مركزه المالي عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2019 والتصديق عليه.

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

تقرير مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2019

مقرر الجلسة: أقرأ بالنيابة عن رئيس مجلس الإدارة:

بالنيابة عن أعضاء مجلس إدارة البنك العربي المتحد يسعدني أن أقدم للمساهمين التقرير السنوي للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2019.

لقد حقق البنك العربي المتحد الكثير في الأشهر الـ 12 الماضية. حيث قمنا بتقوية ميزانيتنا العمومية بشكل كبير، وركزنا على أعمالنا الأساسية مع ترشيد التكاليف لمواصلة تعزيز نمو البنك المستقبلي.

بلغت مخصصات الإئتمان 701 مليون درهم للعام 2019 حيث شملت مبالغ كبيرة لمعالجة التراكمات السنوية السابقة ، و نتيجة لذلك ، فقد تأثرت النتائج المالية السنوية ليسجل البنك العربي المتحد خسائر صافية بلغت 471 مليون درهم .

و يواصل مجلس الإدارة و الكادر الإداري الإلتزام التام بتطوير إستراتيجية إعادة الهيكلة بما يؤدي في نهاية المطاف إلى تحقيق عائدات مستدامة وبشكل ثابت للمساهمين على المدى المتوسط .

تقرير مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2019

	2018	2019
	AED'000	AED'000
الرصيد الافتتاحي في الخسائر المتراكمة في 1 يناير	(153,940)	(426,926)
أثر اعتماد المعيار الدولي للتقارير المالية 9 في 1 يناير 2018	(330,119)	غير متوفر
إعادة التوازن في الخسائر المتراكمة في 1 يناير	(484,059)	(426,926)
الربح المسجل للعام / الخسارة	77,227	(470,753)
التحويلات من احتياطي إعادة التقييم	39	38
تكلفة إصدار الحقوق	(2,216)	(222)
خسارة بيع حقوق الملكية المعاد تصنيفها من التغيرات في القيمة العادلة	(2,471)	0
الرصيد المتاح لاعتماد المخصصات	(411,480)	(897,863)
التحويل إلى احتياطي خاص	(7,723)	0
التحويل إلى احتياطي نظامي	(7,723)	0
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	0	0
رصيد الإغلاق للخسائر المتراكمة في 31 ديسمبر	(426,926)	(897,863)

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

تقرير مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2019

على حد علمنا، إن المعلومات المالية المدرجة في التقرير تعرض وبشكل عادل من جميع النواحي الوضع المالي ونتائج الأعمال والتدفقات النقدية للشركة للفترة المالية المعروضة في التقرير و المنتهية في 31 ديسمبر 2019.

و بعد المخصصات المقترحة ، والتي تخضع لموافقة الجمعية العمومية العامة ، فأن إجمالي مستحقات المساهمين ستنخفض إلى 2,160 مليون درهم في 31 ديسمبر 2019 مقارنة مع2,529 مليون درهم في نهاية العام 2018. و بناء على ذلك، يقترح مجلس الإدارة عدم توزيع أرباح الاسهم للعام 2019.

وبالنيابة عن مجلس الإدارة ، الذي نثمن عاليا إلتزامه الدائم و توجيهاته ، فإني أتوجه بخالص التقدير إلى عملائنا و مساهمينا الكرام على دعمهم ، وإلى الإدارة العليا و الموظفين على إلتزامهم و تفانيهم ، وإلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على حسن تنظيم القطاع المصرفي في دولة الإمارات العربية المتحدة و دعمه .

وفي الختام ، نود أن نعرب عن عظيم تقديرنا إلى مقام صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة (حفظه الله) على قيادته، ورؤيته، و دعمه. كما نود أن نتوجه ببالغ الشكر إلى صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم ، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي (رعاه الله) ، وإلى الفريق أول صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان ولى عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة ، وإلى صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي ، عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة ، على دعمهم و توجيهاتهم.

فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي

رئيس مجلس الإدارة

26.02.2020

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند الثاني:

سماع تقرير مدقق الحسابات عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2019 والتصديق عليه.

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

إرنست و يونغ
صندوق بريد ٩٢٦٧
الطابق ٢٨، برج الصقر للأعمال
شارع الشيخ زايد
دبي، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٤٠٠٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
فاكس: ٤٠٠٤ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
dubai@ae.ey.com
ey.com/mena

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة

تقرير حول تدقيق البيانات المالية

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية للبنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة ("البنك") والتي تتألف من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، والبيانات للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حول البيانات المالية، بما في ذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا إن البيانات المالية المرفقة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس إبداء الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير تم توضيحها في فقرة "مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية" من هذا التقرير. نحن مستقلون عن البنك وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين (بما في ذلك المعايير الدولية للاستقلالية) إلى جانب متطلبات أخلاقيات المهنة ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد استوفينا جميع مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

أمور التدقيق الهامة

إن أمور التدقيق الهامة هي تلك الأمور التي، في رأينا المهني، كان لها أكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية للفترة الحالية. وقد تم التعامل مع تلك الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية بشكل إجمالي وعند تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. وبخصوص كل أمر من الأمور الموضحة أدناه، فإن وصفنا لكيفية معالجة تدقيقنا لهذا الأمر موضح في هذا السياق.

لقد قمنا بتنفيذ مسؤولياتنا الموضحة في فقرة مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية من تقريرنا، بما في ذلك ما يتعلق بتلك الأمور. وبناءً عليه، فقد تضمن تدقيقنا تنفيذ الإجراءات المصممة للاستجابة إلى تقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية. وتوفر لنا نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المنفذة للتعامل مع الأمور الموضحة أدناه، أساساً لإبداء رأينا حول تدقيق البيانات المالية المرفقة.

عضو في مؤسسة إرنست و يونغ العالمية المحدودة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

أمر التدقيق الهام	كيف تمت معالجة الأمر من خلال عملية التدقيق
(أ) خسائر الائتمان المتوقعة على القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي *يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٧ حول البيانات المالية.* يمثل رصيد مخصصات الخسائر على القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي أفضل تقديرات الإدارة، في تاريخ الميزانية العمومية، لخسائر الائتمان المتوقعة وفقاً لنماذج خسائر الائتمان المتوقعة وفقاً لما هو منصوص عليه في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) – الأدوات المالية ("المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩"). تقوم الإدارة في البداية بتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي إلى العملاء قد زادت بشكل جوهري منذ التثبيت الأولي، ثم تقوم بعد ذلك بتطبيق نموذج من ثلاث مراحل للانخفاض في القيمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة.	توصلنا إلى فهم لتقييم الإدارة للانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي، ونموذج التصنيف الداخلي للبنك وسياسة مخصصات الانخفاض في القيمة الائتمانية للبنك ومنهجية تحديد نماذج خسائر الائتمان المتوقعة. قمنا بتنفيذ معاينات للعملية لتحديد إجراءات الرقابة على عملية خسائر الائتمان المتوقعة. قمنا باختبار التصميم والفعالية التشغيلية للعمليات الداخلية التالية فيما يتعلق بقياس خسائر الائتمان المتوقعة: – مراجعة واعتماد تصنيف القروض والسلفيات وتسهيلات الذمم المدينة للتمويل الإسلامي. – تقوم الإدارة بمتابعة ما يلي بصفة دورية: ١) تحديد المراحل وخسائر الائتمان المتوقعة على القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي. ٢) تحديد القروض التي بها مؤشرات على الانخفاض في القيمة (بما في ذلك القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها بأكثر من ٩٠ يوماً) في المرحلة (٣). ٣) متغيرات وتوقعات الاقتصاد الكلي ٤) أداء نماذج خسائر الائتمان المتوقعة – مراجعة واعتماد حالات إعادة التصنيف الخاصة بالإدارة وعملية الحوكمة حول هذه التصنيفات.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

أمر التدقيق الهام	كيف تمت معالجة الأمر من خلال عملية التدقيق
(أ) خسائر الائتمان المتوقعة على القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي (تتمة) *يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٧ حول البيانات المالية. (تتمة)* قمنا بتحديد خسائر الائتمان المتوقعة للقروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي على أنها أحد أمور التدقيق الهامة حيث إن تحديد خسائر الائتمان المتوقعة يتضمن إجراء أحكام جوهرية من جانب الإدارة مثل تصنيف القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي إلى المراحل (١) أو (٢) أو (٣)، والافتراضات المستخدمة في نموذج خسائر الائتمان المتوقعة مثل التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة وعوامل الاقتصاد الكلي، إلخ، إلى جانب إعادة التصنيف الإضافية لتعكس العوامل الخارجية الحالية أو المستقبلية. إن هذه الأحكام لها تأثير جوهري على البيانات المالية للبنك.	قمنا بتنفيذ إجراءات التدقيق الجوهرية التالية: – قمنا باختبار مدى معقولية ومدى ملاءمة المنهجية والافتراضات المستخدمة في مختلف عناصر تحديد نماذج خسائر الائتمان المتوقعة. وقد تضمن ذلك على وجه التحديد التحقق من صحة الافتراضات / الأحكام الرئيسية التي تتعلق بالزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وتعريف التعثر واحتمالية التعثر والخسارة بافتراض التعثر ومعدلات الاسترداد والتعافي ومعدل الخصم. – بالنسبة للعينات المختارة، قمنا بتنفيذ الإجراءات لتحديد ما إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان تم تحديدها بشكلٍ صحيح. – بالنسبة لإجراءات القياس المستقبلية، قمنا باختبار اختيار الإدارة للمؤشرات الاقتصادية والسيناريوهات وتطبيق الترجيحات، وقمنا بتقييم مدى معقولية التنبؤ بالمؤشرات الاقتصادية وأجرينا تحليل الحساسية. بالنسبة للعينات المختارة، قمنا بفحص مدخلات البيانات الرئيسية في نماذج خسائر الائتمان المتوقعة. – قمنا بإعادة تنفيذ العناصر الرئيسية لحسابات خسائر الائتمان المتوقعة وتقييم مدى دقة نتائج أداء النموذج. – قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاحات الواردة في البيانات المالية.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

أمر التدقيق الهام	كيف تمت معالجة الأمر من خلال عملية التدقيق

(ب) مراجعة انخفاض قيمة موجودات ثابتة وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ

يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٩ حول البيانات المالية.

يقوم البنك بتقييم مؤشرات الانخفاض في قيمة العقارات لديه على أساس مبدأ الاستمرارية نظراً للتقلبات المحتملة في أسعار السوق.

يستخدم البنك التقييمات التي أجريت من قبل مقيمين خارجيين للتحقق من القيمة العادلة للعقارات. يشتمل تقييم العقارات افتراضات وتقديرات جوهرية. إن أي اختلاف في الافتراضات/التقديرات المستخدمة لتقييم العقار يمكن أن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية للبنك.

إن وجود تقديرات غير مؤكدة جوهرية يستوجب اهتمام تدقيق خاص في هذا الجانب نظراً لأن المبالغ المعنية هامة.

استعنا بخبراء التثمين العقاري الداخليين لدينا لمراجعة تقارير تقييم عقارات مختارة وتقييم ما إذا كان منهج التقييم والأساليب المستخدمة متوافقة مع معايير تقييم العقارات المطبقة ومناسبة للاستخدام في تحديد القيمة العادلة لتقييم خسائر الانخفاض في قيمتها. كما قام خبراء التقييم الداخلي لدينا بتقييم الافتراضات المستخدمة من قبل المقيمين الخارجيين في عملية التقييم. قمنا بتقييم المؤهلات والخبرات التي يتمتع بها المقيمين.

وأخذنا في الاعتبار أيضا مدى معقولية الافتراضات الأخرى التي لا يمكن مقارنتها بشكل فوري مع المعايير المنشورة، مثل معدلات الخصم ومعدل العائد الخ. وحيثما كانت الافتراضات خارج النطاق المتوقع أو غير عادية، و/أو أظهر التقييم حركات غير متوقعة، قمنا بتوسيع إجراءات التدقيق لدينا، وعند الضرورة، عقدنا مزيد من المناقشات مع الإدارة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

المعلومات الأخرى

تتحمل الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك لسنة ٢٠١٩، بخلاف البيانات المالية وتقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. وقد حصلنا على تقرير مجلس الإدارة، قبل تاريخ تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا، ونتوقع الحصول على باقي أجزاء التقرير السنوي بعد تاريخ تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا.

إن رأينا حول البيانات المالية لا يشمل المعلومات الأخرى وإننا لا ولن نبدي أي استنتاج تدقيق حولها.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية، تتمثل مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه والتحقق مما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بشكل جوهري مع البيانات المالية أو المعرفة التي حصلنا عليها أثناء التدقيق أو التي يبدو أنها تتضمن أخطاءً جوهرية. وفي حال توصلنا إلى استنتاج، بناءً على الإجراءات التي قمنا بها على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير التدقيق هذا، أن هناك أخطاءً جوهرية في تلك المعلومات الأخرى، فإنه علينا الإشارة إلى ذلك. وليس لدينا ما نبلغ عنه في هذا الصدد.

مسؤولية الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة عن هذه البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل للبيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والأحكام المعنية من عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك والقانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية، تتحمل الإدارة مسؤولية تقييم قدرة المجموعة على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية والإفصاح، كما هو مناسب، عن الأمور ذات العلاقة بمواصلة أعمال البنك على أساس مبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة إلا إذا كانت الإدارة تنوي تصفية البنك أو إيقاف أعماله أو ليس لديها أي بديل واقعي سوى القيام بذلك.

يتحمل مسؤولو الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية، بشكل إجمالي، خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا حول البيانات المالية. وإن التأكيدات المعقولة هي عبارة عن مستوى عالٍ من التأكيدات، لكنها ليست ضماناً بأن التدقيق الذي تم إجراؤه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سوف يكتشف دائماً الأخطاء الجوهرية عند وجودها. وقد تنشأ الأخطاء نتيجة لاحتيال أو خطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، منفردة أو مجتمعة، بشكل معقول على القرارات الاقتصادية للمستخدمين والتي يتم اتخاذها بناءً على هذه البيانات المالية.

في إطار عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، نقوم بإجراء الأحكام المهنية مع إبقاء مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. كما نقوم بما يلي:

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية (تتمة)

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر لنا أساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية. إن مخاطر عدم اكتشاف الخطأ الجوهري الناتج عن الاحتيال أعلى من المخاطر الناتجة عن الأخطاء، نظراً لأن الاحتيال قد يتضمن التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.

- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلية المعني بتدقيق البيانات المالية لتصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف، وليس بهدف إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للبنك.

- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.

- الاستنتاج حول مدى ملاءمة استخدام الإدارة لطريقة المحاسبة وفقاً لمبدأ الاستمرارية وتقييم، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تلقي بمزيد من الشكوك حول قدرة البنك على مواصلة أعماله على أساس مبدأ الاستمرارية. إذا توصلنا إلى أن هناك عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. وتعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف البنك عن الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية.

- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث المتضمنة بشكل يحقق العرض العادل للبيانات المالية.

نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص، من بين أمور أخرى، النطاق والإطار الزمني المخطط للتدقيق ونتائج التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي عيوب جوهرية في نظام الرقابة الداخلية نحددها خلال عملية التدقيق.

كما نقدم إقراراً لمسؤولي الحوكمة يفيد بأننا قد امتثلنا لقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونبلغهم بكافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بشكل معقول بأنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، إن وجدت.

ومن بين الأمور التي يتم الإبلاغ عنها لمسؤولي الحوكمة، يتم تحديد تلك الأمور التي نرى أنها كانت أكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية للفترة الحالية، وبذلك تعتبر أمور تدقيق هامة. ونقوم بوصف تلك الأمور في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلا إذا كان القانون أو اللوائح تمنع الإفصاح عن هذا الأمر للعامة أو، في حالات نادرة للغاية، نرى أنه يجب عدم الإفصاح عن هذا الأمر في تقريرنا حيث أنه من المتوقع أن تتجاوز التداعيات السلبية للقيام بذلك بشكل معقول فوائد المصلحة العامة الناتجة عن هذا الإفصاح.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما نشير، وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، إلى ما يلي:

١) يحتفظ البنك بسجلات محاسبية منتظمة؛

٢) لقد حصلنا على جميع المعلومات والتفسيرات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛

٣) تم إعداد البيانات المالية، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للأحكام المعنية من عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك والقانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة؛

٤) تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع الدفاتر والسجلات المحاسبية للبنك؛

٥) تم الإفصاح عن الاستثمارات في الأسهم والأوراق المالية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ضمن الإيضاح ٨ حول البيانات المالية؛

٦) يبين إيضاح ٢٤ المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي اعتمدت عليها؛

٧) استناداً إلى المعلومات التي تم توفيرها لنا، لم يسترع انتباهنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البنك قد خالف، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، أي من الأحكام المعنية من القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة أو عقد التأسيس والنظام الأساسي له على وجه قد يكون له تأثير جوهري على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩؛ و

٨) يبين إيضاح ٣١ المساهمات الاجتماعية خلال السنة.

علاوة على ذلك، وفقاً لمتطلبات المرسوم بالقانون الاتحادي رقم (١٤) لسنة ٢٠١٨ في دولة الإمارات العربية المتحدة، نفيدكم بأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

الأمور الأخرى

لقد تم تدقيق البيانات المالية للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أبدى رأياً غير معدل حول هذه البيانات المالية بتاريخ ٢١ فبراير ٢٠١٩.

عن ارنست ويونغ

TS. Hari Gopal

موقعة من:
ثودلا هاري جوبال
شريك
رقم التسجيل: ٦٨٩

٢٦ فبراير ٢٠٢٠
دبي، الإمارات العربية المتحدة

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند الثالث:

مناقشة ميزانية البنك وحساب الأرباح والخسائر عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2019 والتصديق عليها.

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

البنك العربي المتحد ش.م.ع

البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

البنك العربي المتحد ش.م.ع

البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

	الصفحات
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١ - ٧
بيان المركز المالي	٨
بيان الدخل	٩
بيان الدخل الشامل	١٠
بيان التدفقات النقدية	١١
بيان التغيرات في حقوق الملكية	١٢
إيضاحات حول البيانات المالية	١٣ – ٨٩

إرنست و يونغ
صندوق بريد ٩٢٦٧
الطابق ٢٨، برج الصقر للأعمال
شارع الشيخ زايد
دبي، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٤٠٠٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
فاكس: ٤٠٠٤ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
dubai@ae.ey.com
ey.com/mena

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة

تقرير حول تدقيق البيانات المالية

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية للبنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة ("البنك") والتي تتألف من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، والبيانات للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حول البيانات المالية، بما في ذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا إن البيانات المالية المرفقة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس إبداء الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير تم توضيحها في فقرة "مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية" من هذا التقرير. نحن مستقلون عن البنك وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين (بما في ذلك المعايير الدولية للاستقلالية) إلى جانب متطلبات أخلاقيات المهنة ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد استوفينا جميع مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

أمور التدقيق الهامة

إن أمور التدقيق الهامة هي تلك الأمور التي، في رأينا المهني، كان لها أكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية للفترة الحالية. وقد تم التعامل مع تلك الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية بشكل إجمالي وعند تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. وبخصوص كل أمر من الأمور الموضحة أدناه، فإن وصفنا لكيفية معالجة تدقيقنا لهذا الأمر موضح في هذا السياق.

لقد قمنا بتنفيذ مسؤولياتنا الموضحة في فقرة مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية من تقريرنا، بما في ذلك ما يتعلق بتلك الأمور. وبناءً عليه، فقد تضمن تدقيقنا تنفيذ الإجراءات المصممة للاستجابة إلى تقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية. وتوفر لنا نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المنفذة للتعامل مع الأمور الموضحة أدناه، أساساً لإبداء رأينا حول تدقيق البيانات المالية المرفقة.

عضو في مؤسسة إرنست و يونغ العالمية المحدودة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

أمر التدقيق الهام	كيف تمت معالجة الأمر من خلال عملية التدقيق
(أ) خسائر الائتمان المتوقعة على القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي *يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٧ حول البيانات المالية.* يمثل رصيد مخصصات الخسائر على القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي أفضل تقديرات الإدارة، في تاريخ الميزانية العمومية، لخسائر الائتمان المتوقعة وفقاً لنماذج خسائر الائتمان المتوقعة وفقاً لما هو منصوص عليه في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) – الأدوات المالية ("المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩"). تقوم الإدارة في البداية بتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي إلى العملاء قد زادت بشكلٍ جوهري منذ التثبيت الأولي، ثم تقوم بعد ذلك بتطبيق نموذج من ثلاث مراحل للانخفاض في القيمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة.	توصلنا إلى فهم لتقييم الإدارة للانخفاض في قيمة القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي، ونموذج التصنيف الداخلي للبنك وسياسة مخصصات الانخفاض في القيمة الائتمانية للبنك ومنهجية تحديد نماذج خسائر الائتمان المتوقعة. قمنا بتنفيذ معاينات للعملية لتحديد إجراءات الرقابة على عملية خسائر الائتمان المتوقعة. قمنا باختبار التصميم والفعالية التشغيلية للعمليات الداخلية التالية فيما يتعلق بقياس خسائر الائتمان المتوقعة: – مراجعة واعتماد تصنيف القروض والسلفيات وتسهيلات الذمم المدينة للتمويل الإسلامي. – تقوم الإدارة بمتابعة ما يلي بصفة دورية: ١) تحديد المراحل وخسائر الائتمان المتوقعة على القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي. ٢) تحديد القروض التي بها مؤشرات على الانخفاض في القيمة (بما في ذلك القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها بأكثر من ٩٠ يوماً) في المرحلة (٣). ٣) متغيرات وتوقعات الاقتصاد الكلي ٤) أداء نماذج خسائر الائتمان المتوقعة – مراجعة واعتماد حالات إعادة التصنيف الخاصة بالإدارة وعملية الحوكمة حول هذه التصنيفات.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

أمر التدقيق الهام	كيف تمت معالجة الأمر من خلال عملية التدقيق
(أ) خسائر الائتمان المتوقعة على القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي (تتمة) *يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٧ حول البيانات المالية. (تتمة)* قمنا بتحديد خسائر الائتمان المتوقعة للقروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي على أنها أحد أمور التدقيق الهامة حيث إن تحديد خسائر الائتمان المتوقعة يتضمن إجراء أحكام جوهرية من جانب الإدارة مثل تصنيف القروض والسلفيات والذمم المدينة عن التمويل الإسلامي إلى المراحل (١) أو (٢) أو (٣)، والافتراضات المستخدمة في نموذج خسائر الائتمان المتوقعة مثل التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة وعوامل الاقتصاد الكلي، إلخ، إلى جانب إعادة التصنيف الإضافية لتعكس العوامل الخارجية الحالية أو المستقبلية. إن هذه الأحكام لها تأثير جوهري على البيانات المالية للبنك.	قمنا بتنفيذ إجراءات التدقيق الجوهرية التالية: – قمنا باختبار مدى معقولية ومدى ملاءمة المنهجية والافتراضات المستخدمة في مختلف عناصر تحديد نماذج خسائر الائتمان المتوقعة. وقد تضمن ذلك على وجه التحديد التحقق من صحة الافتراضات / الأحكام الرئيسية التي تتعلق بالزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وتعريف التعثر واحتمالية التعثر والخسارة بافتراض التعثر ومعدلات الاسترداد والتعافي ومعدل الخصم. – بالنسبة للعينات المختارة، قمنا بتنفيذ الإجراءات لتحديد ما إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان تم تحديدها بشكلٍ صحيح. – بالنسبة لإجراءات القياس المستقبلية، قمنا باختبار اختيار الإدارة للمؤشرات الاقتصادية والسيناريوهات وتطبيق الترجيحات، وقمنا بتقييم مدى معقولية التنبؤ بالمؤشرات الاقتصادية وأجرينا تحليل الحساسية. بالنسبة للعينات المختارة، قمنا بفحص مدخلات البيانات الرئيسية في نماذج خسائر الائتمان المتوقعة. – قمنا بإعادة تنفيذ العناصر الرئيسية لحسابات خسائر الائتمان المتوقعة وتقييم مدى دقة نتائج أداء النموذج. – قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاحات الواردة في البيانات المالية.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

أمور التدقيق الهامة (تتمة)

أمر التدقيق الهام	كيف تمت معالجة الأمر من خلال عملية التدقيق

(ب) مراجعة انخفاض قيمة موجودات ثابتة وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ

يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٩ حول البيانات المالية.

يقوم البنك بتقييم مؤشرات الانخفاض في قيمة العقارات لديه على أساس مبدأ الاستمرارية نظراً للتقلبات المحتملة في أسعار السوق.

يستخدم البنك التقييمات التي أجريت من قبل مقيمين خارجيين للتحقق من القيمة العادلة للعقارات. يشتمل تقييم العقارات افتراضات وتقديرات جوهرية. إن أي اختلاف في الافتراضات/التقديرات المستخدمة لتقييم العقار يمكن أن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية للبنك.

إن وجود تقديرات غير مؤكدة جوهرية يستوجب اهتمام تدقيق خاص في هذا الجانب نظراً لأن المبالغ المعنية هامة.

استعنا بخبراء التثمين العقاري الداخليين لدينا لمراجعة تقارير تقييم عقارات مختارة وتقييم ما إذا كان منهج التقييم والأساليب المستخدمة متوافقة مع معايير تقييم العقارات المطبقة ومناسبة للاستخدام في تحديد القيمة العادلة لتقييم خسائر الانخفاض في قيمتها. كما قام خبراء التقييم الداخلي لدينا بتقييم الافتراضات المستخدمة من قبل المقيمين الخارجيين في عملية التقييم. قمنا بتقييم المؤهلات والخبرات التي يتمتع بها المقيمين.

وأخذنا في الاعتبار أيضا مدى معقولية الافتراضات الأخرى التي لا يمكن مقارنتها بشكل فوري مع المعايير المنشورة، مثل معدلات الخصم ومعدل العائد الخ. وحيثما كانت الافتراضات خارج النطاق المتوقع أو غير عادية، و/أو أظهر التقييم حركات غير متوقعة، قمنا بتوسيع إجراءات التدقيق لدينا، وعند الضرورة، عقدنا مزيد من المناقشات مع الإدارة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

المعلومات الأخرى

تتحمل الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي للبنك لسنة ٢٠١٩، بخلاف البيانات المالية وتقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. وقد حصلنا على تقرير مجلس الإدارة، قبل تاريخ تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا، ونتوقع الحصول على باقي أجزاء التقرير السنوي بعد تاريخ تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا.

إن رأينا حول البيانات المالية لا يشمل المعلومات الأخرى وإننا لا ولن نبدي أي استنتاج تدقيق حولها.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية، تتمثل مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه والتحقق مما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بشكل جوهري مع البيانات المالية أو المعرفة التي حصلنا عليها أثناء التدقيق أو التي يبدو أنها تتضمن أخطاءً جوهرية. وفي حال توصلنا إلى استنتاج، بناءً على الإجراءات التي قمنا بها على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير التدقيق هذا، أن هناك أخطاءً جوهرية في تلك المعلومات الأخرى، فإنه علينا الإشارة إلى ذلك. وليس لدينا ما نبلغ عنه في هذا الصدد.

مسؤولية الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة عن هذه البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل للبيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والأحكام المعنية من عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك والقانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، وعن الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأ.

عند إعداد البيانات المالية، تتحمل الإدارة مسؤولية تقييم قدرة المجموعة على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية والإفصاح، كما هو مناسب، عن الأمور ذات العلاقة بمواصلة أعمال البنك على أساس مبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة إلا إذا كانت الإدارة تنوي تصفية البنك أو إيقاف أعماله أو ليس لديها أي بديل واقعي سوى القيام بذلك.

يتحمل مسؤولو الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية، بشكل إجمالي، خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا حول البيانات المالية. وإن التأكيدات المعقولة هي عبارة عن مستوى عالٍ من التأكيدات، لكنها ليست ضماناً بأن التدقيق الذي تم إجراؤه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سوف يكتشف دائماً الأخطاء الجوهرية عند وجودها. وقد تنشأ الأخطاء نتيجة لاحتيال أو خطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، منفردة أو مجتمعة، بشكل معقول على القرارات الاقتصادية للمستخدمين والتي يتم اتخاذها بناءً على هذه البيانات المالية.

في إطار عملية التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، نقوم بإجراء الأحكام المهنية مع إبقاء مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. كما نقوم بما يلي:

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول تدقيق البيانات المالية (تتمة)

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية (تتمة)

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواءً كان ذلك نتيجةً لاحتيال أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتوفر لنا أساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية. إن مخاطر عدم اكتشاف الخطأ الجوهري الناتج عن الاحتيال أعلى من المخاطر الناتجة عن الأخطاء، نظراً لأن الاحتيال قد يتضمن التواطؤ أو التزوير أو الحذف المتعمد أو التحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.

- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلية المعني بتدقيق البيانات المالية لتصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف، وليس بهدف إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للبنك.

- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قامت بها الإدارة.

- الاستنتاج حول مدى ملاءمة استخدام الإدارة لطريقة المحاسبة وفقاً لمبدأ الاستمرارية وتقييم، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تلقي بمزيد من الشكوك حول قدرة البنك على مواصلة أعماله على أساس مبدأ الاستمرارية. إذا توصلنا إلى أن هناك عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. وتعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف البنك عن الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية.

- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث المتضمنة بشكل يحقق العرض العادل للبيانات المالية.

نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص، من بين أمور أخرى، النطاق والإطار الزمني المخطط للتدقيق ونتائج التدقيق الجوهرية، بما في ذلك أي عيوب جوهرية في نظام الرقابة الداخلية نحددها خلال عملية التدقيق.

كما نقدم إقراراً لمسؤولي الحوكمة يفيد بأننا قد امتثلنا لقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونبلغهم بكافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بشكل معقول بأنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، إن وجدت.

ومن بين الأمور التي يتم الإبلاغ عنها لمسؤولي الحوكمة، يتم تحديد تلك الأمور التي نرى أنها كانت أكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية للفترة الحالية، وبذلك تعتبر أمور تدقيق هامة. ونقوم بوصف تلك الأمور في تقرير مدققي الحسابات الخاص بنا إلا إذا كان القانون أو اللوائح تمنع الإفصاح عن هذا الأمر للعامة أو، في حالات نادرة للغاية، نرى أنه يجب عدم الإفصاح عن هذا الأمر في تقريرنا حيث أنه من المتوقع أن تتجاوز التداعيات السلبية للقيام بذلك بشكل معقول فوائد المصلحة العامة الناتجة عن هذا الإفصاح.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى السادة مساهمي البنك العربي المتحد – شركة مساهمة عامة (تتمة)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما نشير، وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة، إلى ما يلي:

١) يحتفظ البنك بسجلات محاسبية منتظمة؛

٢) لقد حصلنا على جميع المعلومات والتفسيرات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛

٣) تم إعداد البيانات المالية، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للأحكام المعنية من عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك والقانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة؛

٤) تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع الدفاتر والسجلات المحاسبية للبنك؛

٥) تم الإفصاح عن الاستثمارات في الأسهم والأوراق المالية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ضمن الإيضاح ٨ حول البيانات المالية؛

٦) يبين إيضاح ٢٤ المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي اعتمدت عليها؛

٧) استناداً إلى المعلومات التي تم توفيرها لنا، لم يسترع انتباهنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البنك قد خالف، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، أي من الأحكام المعنية من القانون الاتحادي رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في دولة الإمارات العربية المتحدة أو عقد التأسيس والنظام الأساسي له على وجه قد يكون له تأثير جوهري على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩؛ و

٨) يبين إيضاح ٣١ المساهمات الاجتماعية خلال السنة.

علاوة على ذلك، وفقاً لمتطلبات المرسوم بالقانون الاتحادي رقم (١٤) لسنة ٢٠١٨ في دولة الإمارات العربية المتحدة، نفيدكم بأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

الأمور الأخرى

لقد تم تدقيق البيانات المالية للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أبدى رأياً غير معدل حول هذه البيانات المالية بتاريخ ٢١ فبراير ٢٠١٩.

عن ارنست ويونغ

موقعة من:
ثودلا هاري جوبال
شريك
رقم التسجيل: ٦٨٩

٢٦ فبراير ٢٠٢٠
دبي، الإمارات العربية المتحدة

بيان المركز المالي
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

	إيضاحات	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٥	٢,١٨٤,٤٩٧	١,٨٩٠,٧٦٧
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى	٦	٧٣٩,٣٣٧	٥٢٠,١٧٢
قروض وسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي	٧	١١,٥٦٣,٤٩٠	١٢,٧٥٩,١٠١
استثمارات وأدوات إسلامية	٨	٣,٥٠٢,٧٩٦	٣,٨٢٤,١٣٤
ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ	٩	٤٣٠,٥٧٠	٥٧٨,٣٥٥
موجودات أخرى	١٠	٧٠٤,٢٣١	٩٣٨,٤٨٨
مجموع الموجودات		١٩,١٢٤,٩٢١	٢٠,٥١١,٠١٧
المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين			
المطلوبات			
مبالغ مستحقة للبنوك	١١	١,٨٧٧,٧١٧	٢,١٥١,٤٤٨
ودائع العملاء وودائع العملاء الإسلامية	١٢	١٢,٦٨٥,٥٦٨	١٤,٠٣٨,٩٥٩
قروض متوسطة الأجل	١٣	١,٤٨٧,٣٦٣	٩٥٤,٨٥٠
مطلوبات أخرى	١٤	٩١٣,٩٥٩	٨٣٦,٣٠٠
مجموع المطلوبات		١٦,٩٦٤,٦٠٧	١٧,٩٨١,٥٥٧
حقوق الملكية للمساهمين			
رأس المال	١٥	٢,٠٦٢,٥٥٠	٢,٠٦٢,٥٥٠
احتياطي خاص	١٥	٤٢٢,١١٦	٤٢٢,١١٦
احتياطي قانوني	١٥	٥٠٤,٦٧١	٥٠٤,٦٧١
احتياطي عام	١٥	٩,٣١١	٩,٣١١
احتياطي إعادة التقييم	١٥	٥٥٥	٥٩٣
تغيرات متراكمة في القيم العادلة		٥٨,٩٧٤	(٤٢,٨٥٥)
خسائر متراكمة		(٨٩٧,٨٦٣)	(٤٢٦,٩٢٦)
صافي حقوق الملكية للمساهمين		٢,١٦٠,٣١٤	٢,٥٢٩,٤٦٠
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين		١٩,١٢٤,٩٢١	٢٠,٥١١,٠١٧

تم اعتماد هذه البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٦ فبراير ٢٠٢٠ ووقعها بالنيابة عن المجلس

الشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي
رئيس مجلس الإدارة

أحمد أبو عيده
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية في الصفحات ١ – ٧.

بيان الدخل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

	إيضاحات	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
دخل الفوائد والربح من الأدوات الإسلامية		٨٨٨,٥٨٠	٨٩٤,٧٨٠
الدخل من الذمم المدينة عن التمويل الإسلامي		٣٥,٧٧٤	٣٨,٢٨٨
إجمالي دخل الفوائد والدخل من منتجات التمويل الإسلامي	١٦	٩٢٤,٣٥٤	٩٣٣,٠٦٨
مصاريف الفوائد		(٣٦٦,٧٥٠)	(٣٠٥,٦٩٢)
التوزيعات على المودعين – المنتجات الإسلامية		(١٦٦,٦٣٨)	(١٣٩,١٤٩)
إجمالي مصاريف الفوائد والتوزيعات على المودعين	١٧	(٥٣٣,٣٨٨)	(٤٤٤,٨٤١)
صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد تنزيل التوزيعات على المودعين		٣٩٠,٩٦٦	٤٨٨,٢٢٧
صافي دخل الرسوم والعمولات	١٨	٧٥,٠٦٣	٧٦,٢٩٧
دخل الصرف الأجنبي	١٩	٢٣,٧٤٢	٢٩,٥٣١
دخل تشغيلي آخر	٢٠	٥٤,٩٩٣	٥٣,٤١٦
مجموع الدخل التشغيلي		٥٤٤,٧٦٤	٦٤٧,٤٧١
مصاريف منافع الموظفين		(١٩١,٠٠٠)	(٢١٨,٠٣١)
الاستهلاك		(٣٩,٤٤١)	(٢٩,٣٥٧)
مصاريف تشغيلية أخرى	٢١	(٨٣,٦١٩)	(٨٠,٩٦١)
مجموع المصاريف التشغيلية		(٣١٤,٠٦٠)	(٣٢٨,٣٤٩)
الأرباح قبل خسائر انخفاض القيمة		٢٣٠,٧٠٤	٣١٩,١٢٢
صافي خسائر انخفاض القيمة	٢٢	(٧٠١,٤٥٧)	(٢٤١,٨٩٥)
صافي (خسائر)/ أرباح السنة		(٤٧٠,٧٥٣)	٧٧,٢٢٧
ربحية السهم (الأساسية والمخفضة بالدرهم)	٢٣	(٠,٢٣)	٠,٠٤

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية في الصفحات ١ – ٧.

بيان الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
صافي (خسائر)/ أرباح السنة	(٤٧٠,٧٥٣)	٧٧,٢٢٧
بنود الدخل الشامل الأخرى		
بنود مُعاد أو قد يعاد تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل		
القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى:		
صافي التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	٢٢٩,٣١٨	(٨١,٤٠٦)
القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى- مُعاد تصنيفها إلى بيان الدخل	(١٢٧,٤٨٩)	(٢,٠٨٥)
بنود الدخل الشامل / (الخسائر الشاملة) الأخرى للسنة	١٠١,٨٢٩	(٨٣,٤٩١)
مجموع الخسائر الشاملة للسنة	(٣٦٨,٩٢٤)	(٦,٢٦٤)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية في الصفحات ١ – ٧.

بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

	إيضاحات	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
صافي أرباح السنة		(٤٧٠,٧٥٣)	٧٧,٢٢٧
التعديلات للبنود التالية:			
استهلاك		٣٩,٤٤١	٢٩,٣٥٧
خسارة من شطب ممتلكات ومعدات واعمال راسمالية قيد التنفيذ	٩	٥,٧٢٤	٤,٠٤٤
خسارة من إغلاق فرع		١,٠٥٠	-
ربح من التأمين وبيع ممتلكات ومعدات		(١٩)	(٣٠١)
الانخفاض في قيمة العقارات الاستثمارية	٩	١٤١,٣٠٨	-
الانخفاض في قيمة موجودات مستحوذ عليها عند تسوية دين	١٠	١٠٨,٢٤٥	-
صافي خسائر انخفاض القيمة الائتمانية	٢٢	٤٥١,٩٠٤	٢٤١,٨٩٥
إطفاء علاوة مدفوعة على استثمارات		٢٥,٢٣٣	٣٣,٣٢٨
صافي خسارة القيمة العادلة من استبعاد استثمارات		(٢٧,٦٣٤)	٢,٧٨٩
ربح / (خسائر) غير محقق من استثمارات	٨	١٦٤	(٤٠)
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية		٢٧٤,٦٦٣	٣٨٨,٢٩٩
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:			
قروض وسلفيات		٧٥٨,٩٧٦	(١٢٤,٩٤٩)
أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تستحق بعد ثلاثة أشهر		٦٢,٣٩٤	(٦٦,٩١٠)
هامش نقدي محتفظ به لدى بنوك نظيرة مقابل قروض ومعاملات مشتقة	٦	(١٢٢,١٧٧)	١٣,٢٥٧
موجودات أخرى	١٠	١١١,٩٩٥	٢٢٠,٧٨٥
مبالغ مستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر		(٣٦٨,٦٥٨)	٣٨٦,٢٧٤
ودائع العملاء	١٢	(١,٣٥٣,٣٩١)	(١,٠٢٠,٨٩٧)
مطلوبات أخرى	١٤	(٧١,٠٣٧)	(٣٣٨,٢٨٧)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية		(٧٠٧,٢٣٥)	(٥٤٢,٤٢٨)
الأنشطة الاستثمارية			
شراء ممتلكات ومعدات واعمال راسمالية قيد التنفيذ	٩	(٢٤,٦٧٢)	(٢١,٧٩٣)
متحصلات من مطالبات التأمين		١٩	٣٠١
شراء استثمارات		(١,٢١٢,٤٩٦)	(٢,١٧٣,٤٣٣)
متحصلات من استرداد / بيع استثمارات		١,٧٧٠,٢٧٨	١,٦٣٧,٤٣٩
متحصلات من إغلاق شركة تابعة		-	١٠,٢٣٨
صافي النقد الناتج من/ (المستخدم في) الأنشطة الاستثماريّة		٥٣٣,١٢٩	(٥٤٧,٢٤٨)
الأنشطة التمويلية			
زيادة في رأس المال العادي من إصدار الأسهم	١٥	-	٦٨٧,٥١٧
المتحصلات من قروض متوسطة الأجل	١٣	٨٠٧,٩٥١	٦٧٩,٤٣٦
سداد قروض متوسطة الأجل	١٣	(٢٧٥,٤٣٨)	(٥٦٩,٢١٥)
تكلفة إصدار الأسهم		(٢٢٢)	(٢,٢١٦)
صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية		٥٣٢,٢٩١	٧٩٥,٥٢٢
صافي التغير في النقدية وشبه النقدية		٣٥٨,١٨٥	(٢٩٤,١٥٤)
النقدية وشبه النقدية في ١ يناير		٧٤١,٩١٣	١,٠٣٦,٠٦٧
النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر		١,١٠٠,٠٩٨	٧٤١,٩١٣

تشمل النقدية وشبه النقدية المبالغ التالية الواردة في بيان المركز المالي التي تبلغ فترات استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر أو أقل:

نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١,٣٦٨,٦٣٩	١,٠١٢,٥١٥
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى	٦٠٩,١٩١	٥١٢,٢٠٣
مبالغ مستحقة إلى البنوك	(٨٧٧,٧٣٢)	(٧٨٢,٨٠٥)
	١,١٠٠,٠٩٨	٧٤١,٩١٣

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية في الصفحات ١ – ٧.

بيان التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

	رأس المال ألف درهم	احتياطي خاص ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي عام ألف درهم	احتياطي إعادة التقييم ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ألف درهم	خسائر متراكمة ألف درهم	المجموع ألف درهم
في ١ يناير ٢٠١٨	١,٣٧٥,٠٣٣	٤١٤,٣٩٣	٤٩٦,٩٤٨	٩,٣١١	٦٣٢	٢٢,٢٥٣	(١٥٣,٩٤٠)	٢,١٦٤,٦٣٠
تأثير اتباع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في ١ يناير ٢٠١٨	-	-	-	-	-	١٥,٩١٢	(٣٣٠,١١٩)	(٣١٤,٢٠٧)
رصيد معاد إدراجه في ١ يناير ٢٠١٨	**١,٣٧٥,٠٣٣**	**٤١٤,٣٩٣**	**٤٩٦,٩٤٨**	**٩,٣١١**	**٦٣٢**	**٣٨,١٦٥**	**(٤٨٤,٠٥٩)**	**١,٨٥٠,٤٢٣**
أرباح السنة	-	-	-	-	-	-	٧٧,٢٢٧	٧٧,٢٢٧
الخسائر الشاملة للسنة	-	-	-	-	-	(٨٣,٤٩١)	-	(٨٣,٤٩١)
مجموع الخسارة الشاملة للسنة	-	-	-	-	-	(٨٣,٤٩١)	٧٧,٢٢٧	(٦,٢٦٤)
إصدار أسهم (إيضاح ١٥)	٦٨٧,٥١٧	-	-	-	-	-	-	٦٨٧,٥١٧
تكلفة إصدار الأسهم	-	-	-	-	-	-	(٢,٢١٦)	(٢,٢١٦)
تحويل استهلاك الأرض والمباني	-	-	-	-	(٣٩)	-	٣٩	-
تحويل إلى الاحتياطي الخاص	-	٧,٧٢٣	-	-	-	-	(٧,٧٢٣)	-
تحويل إلى الاحتياطي القانوني	-	-	٧,٧٢٣	-	-	-	(٧,٧٢٣)	-
حسائر من بيع حقوق ملكية معاد تصنيفها	-	-	-	-	-	٢,٤٧١	(٢,٤٧١)	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	**٢,٠٦٢,٥٥٠**	**٤٢٢,١١٦**	**٥٠٤,٦٧١**	**٩,٣١١**	**٥٩٣**	**(٤٢,٨٥٥)**	**(٤٢٦,٩٢٦)**	**٢,٥٢٩,٤٦٠**
خسائر السنة	-	-	-	-	-	-	(٤٧٠,٧٥٣)	(٤٧٠,٧٥٣)
الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	-	١٠١,٨٢٩	-	١٠١,٨٢٩
مجموع الخسارة الشاملة للسنة	-	-	-	-	-	١٠١,٨٢٩	(٤٧٠,٧٥٣)	(٣٦٨,٩٢٤)
تكلفة إصدار الأسهم (إيضاح ١٥)	-	-	-	-	-	-	(٢٢٢)	(٢٢٢)
تحويل استهلاك الأرض والمباني	-	-	-	-	(٣٨)	-	٣٨	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	**٢,٠٦٢,٥٥٠**	**٤٢٢,١١٦**	**٥٠٤,٦٧١**	**٩,٣١١**	**٥٥٥**	**٥٨,٩٧٤**	**(٨٩٧,٨٦٣)**	**٢,١٦٠,٣١٤**

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية في الصفحات ١ – ٧.

١ التأسيس والأنشطة

تأسّس البنك العربي المتحد ش.م.ع ("البنك") في عام ١٩٧٥ كشركة مساهمة خاصة في إمارة الشارقة. وقد قام البنك بتغيير شكله القانوني إلى شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة في عام ١٩٨٢ بموجب المرسوم الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة الشارقة، وتم تسجيل البنك كشركة مساهمة عامة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). يقع مكتب البنك المسجل في إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة، وعنوانه ص. ب. ٢٥٠٢٢، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط البنك في مزاولة الأعمال البنكية التجارية من خلال مكاتبه وفروعه في دولة الإمارات العربية المتحدة. كما يزاول البنك العمليات المصرفية الإسلامية من خلال أقسام الخدمات المصرفية الإسلامية المتواجدة في فروع مختارة.

تشتمل البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ والمعلومات المالية المقارنة على نتائج البنك على أساس مستقل. تم حل شركة الصدارة للاستثمار، الشركة التابعة سابقاً، في يناير ٢٠١٨.

٢ أساس الإعداد

بيان التوافق

يتم إعداد البيانات المالية للبنك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية ومتطلبات القوانين السارية المفعول في دولة الإمارات العربية المتحدة. دخل القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ ("قانون الشركات") المطبق على البنك حيز التنفيذ اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥. قام البنك بتقييم وضمان الامتثال للأحكام ذات الصلة من قانون الشركات.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

٣-١ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

٣-١-١ المعايير والتعديلات والتفسيرات السارية على الفترة المحاسبية للبنك التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٩

١. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار (تاريخ السريان: ١ يناير ٢٠١٩) - قام البنك باتباع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩، ولم يقم بإعادة إدراج معلومات المقارنة لفترة التقارير المالية ٢٠١٨، وفقاً لما هو مسموح به بموجب الأحكام الانتقالية المحددة في المعيار.

وفيما يلي تأثير اتباع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ على بيان المركز المالي كما في ١ يناير ٢٠١٩ و٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

	١ يناير ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
	ألف درهم	ألف درهم
موجودات		
موجودات حق الاستخدام	٣٢,٥٧٤	٢٦,٠٧٦
الاستهلاك المتراكم	-	(٨,٠١٧)
موجودات حق الاستخدام (صافي) (إيضاح ١٠)	٣٢,٥٧٤	١٨,٠٥٩
مطلوبات		
مطلوبات عقود الإيجار (إيضاح ١٤)	٢٥,٠٤٩	١٨,٢٤٧

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-١ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٣-١-١ المعايير والتعديلات والتفسيرات السارية على الفترة المحاسبية للبنك التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٩ (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار (تتمة)

وفيما يلي التأثير على بيان الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

	٢٠١٩ ألف درهم
مصاريف استهلاك	(١٤,٠١٧)
مصاريف تأجير	٩,٠٥٤
المصاريف التشغيلية	**(٤,٩٦٣)**
تكاليف التمويل	(٥٥٤)
صافي التأثير	**(٥,٥١٧)**

لا يوجد أي تأثير جوهري على بنود الدخل الشامل الأخرى والربح الأساسي والمخفف للسهم.

طبيعة أثر اتباع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦:
لدى البنك عقود إيجار لفروعه. قبل اتباع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، قام البنك بتصنيف كل من عقود الإيجار لديه (كمستأجر) في تاريخ البدء كعقد إيجار تشغيلي. في عقد الإيجار التشغيلي، لم يتم رسملة العقار المستأجر وتم تثبيت دفعات الإيجار كمصروف تأجير في بيان الدخل على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. تم تثبيت أي إيجار مدفوع مقدماً وإيجار مستحق بموجب دفعات مسبقة وذمم دائنة أخرى، على التوالي.

عند اتباع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، قام البنك بتطبيق منهج واحد للتثبيت والقياس بالنسبة لجميع عقود الإيجار حيث أن البنك هو المستأجر، باستثناء عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود الإيجار للموجودات منخفضة القيمة. قام البنك بتثبيت مطلوبات الإيجار لتسديد دفعات الإيجار وموجودات حق الاستخدام والتي تمثل حق استخدام الموجودات المعنية.

إن السياسات المحاسبية الجديدة للبنك عند اتباع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ موضحة أدناه:

موجودات حق الاستخدام
يقوم البنك بتثبيت موجودات حق الاستخدام في تاريخ بدء عقد الإيجار (أي، تاريخ توفر بند الموجودات المعني للاستخدام). يتم قياس موجودات حق الاستخدام بالتكلفة، ناقصاً أي استهلاك متراكم وخسائر انخفاض القيمة، وتعديلها لغرض أي إعادة تقييم لمطلوبات عقد الإيجار. تشتمل تكلفة موجودات حق الاستخدام على مبلغ مطلوبات الإيجار المثبت والتكاليف المباشرة الأولية المتكبدة ومدفوعات عقد الإيجار التي تمت في أو قبل تاريخ البدء، ناقصاً أي حوافز إيجار مستلمة. إذا لم يكن البنك متأكداً بشكل معقول من الحصول على ملكية بند الموجودات المؤجر في نهاية مدة عقد الإيجار، يتم استهلاك موجودات حق الاستخدام المثبتة على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة للاستخدام ومدة عقد الإيجار، أيهما أقصر. تخضع موجودات حق الاستخدام إلى انخفاض القيمة.

مطلوبات عقود الإيجار
في تاريخ بدء عقد الإيجار، يقوم البنك بتثبيت مطلوبات عقد الإيجار المقاسة بالقيمة الحالية لمدفوعات عقد الإيجار التي يتوجب سدادها على مدى فترة عقد الإيجار. تتضمن دفعات عقد الإيجار دفعات ثابتة (بما في ذلك دفعات ثابتة جوهرية) ناقصاً أية حوافز إيجار مدينة ودفعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على المؤشر أو المعدل، والمبالغ المتوقع دفعها بموجب ضمانات القيمة المتبقية. وتشمل دفعات الإيجار أيضاً سعر الممارسة لخيار الشراء المؤكد بشكل معقول أن يمارسه البنك ودفع غرامات إنهاء عقد الإيجار، إذا كانت مدة الإيجار تعكس أن البنك يمارس خيار الإنهاء. يتم تثبيت دفعات الإيجار المتغيرة التي لا تعتمد على المؤشر أو المعدل كمصروف في الفترة التي يحدث فيها الحدث أو الشرط الذي يؤدي لحدوث الدفعة.

من أجل احتساب القيمة الحالية لدفعات عقد الإيجار، يستخدم البنك معدل فائدة الاقتراض المتدرج في تاريخ بدء عقد الإيجار إذا كان سعر الفائدة الضمني في عقد الإيجار غير قابل للتحديد بسهولة. بعد تاريخ بدء العقد، تتم زيادة مبلغ مطلوبات عقد الإيجار لتعكس ازدياد الفائدة وتخفيضه مقابل دفعات الإيجار المسددة. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة الدفترية لمطلوبات عقد الإيجار إذا كان هناك تعديل أو تغيير في مدة عقد الإيجار أو تغيير في دفعات عقد الإيجار الثابتة والجوهرية أو تغيير في التقييم لشراء بند الموجودات الأساسي.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-١ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٣-١-١ المعايير والتعديلات والتفسيرات السارية على الفترة المحاسبية للبنك التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٩ (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار (تتمة)

عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة
يقوم البنك بتطبيق إعفاء تثبيت عقود الإيجار قصيرة الأجل على عقود الإيجار قصيرة الأجل الخاصة بأجهزة الصراف الآلي (أي عقود الإيجار هذه التي لها مدة إيجار من ١٢ شهراً أو أقل ابتداءً من تاريخ بدء العقد ولا تتضمن خيار الشراء) مع إعفاء قيمة منخفضة. يتم تثبيت دفعات عقد الإيجار على عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة كمصروفات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

بموجب بعض عقود الإيجار، يوجد لدى البنك خيار إيجار الموجودات لفترات إضافية. يطبق البنك حكم حول تقييم ما إذا كان من المؤكد بشكل معقول تنفيذ خيار التجديد. وهذا يعني، أنه يراعي كافة العوامل ذات العلاقة والتي تؤدي لوجود حافزاً اقتصادياً لتنفيذ التجديد. بعد تاريخ البدء، يقوم البنك بإعادة تقييم مدة عقد الإيجار إذا كان هناك حدث أو تغير جوهري في الظروف الخاضعة لسيطرته والتي تؤثر على قدرته على تنفيذ (أو عدم تنفيذ) خيار التجديد (على سبيل المثال، تغيير في استراتيجية الأعمال).

٢. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية (تاريخ السريان: ١ يناير ٢٠١٩) - تعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، الأدوات المالية، بخصوص ميزات الدفعات مقدماً مع تعويض سلبي

أصدر مجلس الإدارة تعديلاً ضيق النطاق على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لتمكين المنشآت من القياس بالتكلفة المطفأة لبعض الموجودات المالية مستحقة الدفع مقدماً مع التعويض السلبي. إن الموجودات المتأثرة، والتي تتضمن بعض القروض وسندات الدين، كان من الممكن قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يؤكد هذا التعديل أن بند المطلوبات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة يتم تعديله دون أن يؤدي ذلك إلى التوقف عن التثبيت، كما يجب تثبيت الربح أو الخسارة مباشرة في الأرباح أو الخسائر. يتم احتساب الربح أو الخسارة على أنها الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية الأصلية والتدفقات النقدية المعدلة والمخصومة حسب سعر الفائدة الفعلي الأصلي. هذا يعني أن الفرق لا يمكن أن يشمل العمر المتبقي للأداة والذي قد يكون عبارة عن تغيير في الممارسة من المعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.

٣-١-٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية حتى تاريخه على الفترة المحاسبية للبنك التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٩ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر

لم يقم البنك بعد بتطبيق التعديلات التالية، تم إصداره لكن لم يسر مفعوله:

١. التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨: تعريف الأمور الجوهرية (تاريخ سريان المفعول: ١ يناير ٢٠٢٠)
في أكتوبر ٢٠١٨، أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨ السياسات المحاسبية والتغيرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء لتتماشى مع تعريف الأمور الجوهرية في المعايير ولتوضيح جوانب محددة من التعريف. ينص التعريف الجديد على أن "المعلومات جوهرية إذا كان حذفها أو إساءة استخدامها أو التعتيم عنها قد يؤثر بشكل معقول على القرارات التي يتخذها المستخدمون الأساسيون للبيانات المالية للأغراض العامة على أساس تلك البيانات المالية، والتي تقدم معلومات مالية حول منشأة محددة تقوم بإعداد التقارير المالية". إن التعديلات على تعريف الأمور الجوهرية لا يتوقع أن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية للبنك.

٢. التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧
تتضمن تعديلات إعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ عدد من الإعفاءات والتي تنطبق على جميع علاقات التحوط والمتأثرة مباشرة بإعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة. تتأثر علاقة التحوط إذا أدت إعادة التشكيل إلى تقديرات غير مؤكدة بشأن توقيت و/أو حجم التدفقات النقدية المستندة إلى المقارنة المعيارية للبند المتحوط بشأنه أو أداة التحوط. ونتيجة لإعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة، قد يكون هناك تقديرات غير مؤكدة حول توقيت و/أو حجم التدفقات النقدية المستندة إلى المقارنة المعيارية للبند المتحوط بشأنه أو أداة التحوط خلال الفترة السابقة لاستبدال معيار سعر فائدة حالي بسعر فائدة بديل خال من المخاطر. قد يؤدي ذلك إلى تقديرات غير مؤكدة فيما إذا كانت الصفقة المتوقعة محتملة إلى حد كبير وما إذا كانت علاقة التحوط مستقبلاً فعالة إلى حد كبير. توفر هذه التعديلات إعفاءات مؤقتة تمكّن محاسبة التحوط من الاستمرار خلال فترة التقديرات غير المؤكدة قبل استبدال معيار سعر الفائدة الحالي بمعدل فائدة بديل خالٍ من المخاطر.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-١-٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية حتى تاريخه على الفترة المحاسبية للبنك التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٩ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر (تتمة)

٢. التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ (تتمة)

يكون تاريخ سريان التعديلات للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠، مع السماح بالتطبيق المبكر.

لم يقم البنك باعتماد التعديلات مبكراً، وخلص إلى أن التقديرات غير المؤكدة الناشئة عن إعادة تشكيل أسعار الفائدة بين البنوك، لا يؤثر على علاقات التحوط الخاصة به إلى الحد الذي يحتاج فيه إلى إيقاف علاقات التحوط.

ليس هناك معايير أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية أو تعديلات على المعايير المنشورة أو التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية التي قد تم إصدارها ولكن لم يتم تطبيقها للمرة الأولى على السنة المالية للبنك التي بدأت في ١ يناير ٢٠١٩ وكان يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على البيانات المالية للبنك.

٣-٢ أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية للبنك طبقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

- الأدوات المالية المشتقة وتقاس بالقيمة العادلة.
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وبالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى (تطبق من ١ يناير ٢٠١٨) وتقاس بالقيمة العادلة.
- العقارات الاستثمارية وتقاس بالقيمة العادلة.

٣-٣ العملة الوظيفية وعملة العرض

إن البيانات المالية معروضة بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهو عملة العرض للبنك والعملة المستخدمة لدى البنك. لقد تم تقريب جميع المبالغ إلى أقرب ألف درهم (ألف درهم) باستثناء ما يرد خلاف ذلك.

٣-٤ الأدوات المالية

الأداة المالية هي أي عقد ينشأ عنه بند موجودات مالي لمنشأة ما وبند مطلوبات مالي أو أداة حقوق ملكية لمنشأة أخرى. جميع الموجودات والمطلوبات في بيان المركز المالي هي أدوات مالية باستثناء الممتلكات والمعدات والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ والمبالغ المدفوعة مقدماً ومخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين وحقوق الملكية للمساهمين.

٣-٤-١ التصنيف

عند التثبيت الأولي، يتم تصنيف بند الموجودات المالي على أنه مقاس بأي مما يلي:

- التكلفة المطفأة.
- القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.
- القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

فيما يلي توضيح لمتطلبات تصنيف أدوات الدين وأدوات حقوق الملكية.

أدوات الدين

أدوات الدين هي تلك الأدوات التي تستوفي تعريف المطلوبات المالية من وجهة نظر الجهة المصدرة، مثل القروض والسندات الحكومية وسندات الشركات والذمم المدينة التجارية المشتراة من العملاء في ترتيبات شراء ديون دون حق الرجوع.

يستند التصنيف على النموذج التجاري لدى البنك لإدارة الموجودات المالية وسمات التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية.

بناءً على هذه العوامل، يقوم البنك بتصنيف أدوات الدين الخاصة به إلى واحدة من فئات القياس الثلاث:

- التكلفة المطفأة: يقاس بالتكلفة المطفأة الموجودات المحتفظ بها بغرض جمع التدفقات النقدية التعاقدية عندما تمثل تلك التدفقات النقدية دفعات حصرية للمبالغ الأصلية والفوائد، ويقاس بالتكلفة المطفأة الموجودات غير المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يتم تعديل القيمة الدفترية لهذه الموجودات مقابل مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة المدرجة والمقاسة كما هو مبين في الإيضاح 3-4-14. ويتم إدراج دخل الفوائد من هذه الموجودات المالية في "إيرادات الفوائد" باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٤ الأدوات المالية (تتمة)

٣-٤-١ التصنيف (تتمة)

أدوات الدين (تتمة)

- القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى: يقاس بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى الموجودات المالية المحتفظ بها لجمع التدفقات النقدية التعاقدية ولبيع الموجودات عندما تمثل التدفقات النقدية للموجودات دفعات حصرية للمبالغ الأصلية والفوائد. ويقاس بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى الموجودات غير المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. ويتم تحويل الحركات في القيمة الدفترية من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى، باستثناء عند تسجيل أرباح أو خسائر الانخفاض في القيمة ودخل الفوائد وأرباح وخسائر الصرف الأجنبي على التكلفة المطفأة للأدوات التي يتم تسجيلها في بيان الأرباح أو الخسائر. وعندما يتم استبعاد الموجودات المالية، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المسجلة سابقا في بنود الدخل الشامل الأخرى يعاد تصنيفها من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة. ويتم إدراج دخل الفوائد من هذه الموجودات المالية في "إيرادات الفوائد" باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

- القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة: يقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة الموجودات التي لا تستوفي معايير تسجيلها بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن أداة الدين التي تقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي لا تعد جزءا من علاقة التحوط ضمن حساب الربح أو الخسارة وتعرض في بيان الربح أو الخسارة في الفترة التي تنشأ فيها.

يعكس نموذج الأعمال كيفية إدارة البنك للموجودات من أجل توليد التدفقات النقدية، أي ما إذا كان هدف البنك هو فقط تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية من الموجودات أو تحصيل كل من التدفقات النقدية التعاقدية والتدفقات النقدية الناشئة عن بيع الموجودات. إذا لم ينطبق أي منهما، يتم تصنيف الموجودات المالية كجزء من نموذج الأعمال "الآخر" ويتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

عندما يحتفظ نموذج العمل بموجودات لجمع التدفقات النقدية التعاقدية أو لجمع التدفقات النقدية التعاقدية وبيعها، يقوم البنك بتقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية للأدوات المالية تمثل فقط دفعات للمبالغ الأصلية والفوائد ("اختبار الدفعات الحصرية للمبالغ الأصلية وفوائدها"). عند إجراء هذا التقييم، يقوم البنك بدراسة ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية متوافقة مع اتفاق إقراض أساسي، أي أن الفائدة تشمل فقط مقابل القيمة الزمنية للمال ومخاطر الائتمان ومخاطر الإقراض الأساسية الأخرى وهامش الربح الذي يتماشى مع اتفاق الإقراض الأساسي. عندما تؤدي الشروط التعاقدية إلى التعرض للمخاطر أو تقلبات لا تتوافق مع اتفاق الإقراض الأساسي، يتم تصنيف الموجودات المالية ذات الصلة وقياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يقوم البنك بإعادة تصنيف استثمارات الدين عندما، وفقط عندما، يتغير نموذج أعماله لإدارة تلك التغيرات في الموجودات. تتم إعادة التصنيف من بداية فترة التقرير الأولى التي تلي التغيير. ويتوقع أن تكون هذه التغيرات نادرة الحدوث ولم يحدث أي منها خلال السنة.

أدوات حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي أدوات تستوفي تعريف حقوق الملكية من وجهة نظر الجهة المصدرة، أي الأدوات التي لا تحتوي على التزام تعاقدي بالدفع والتي تعد دليلاً على الفوائد المتبقية في صافي موجودات الجهة المصدرة.

يقاس الاستثمار في أدوات حقوق الملكية غير المحتفظ به لغرض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. في مثل هذه الحالات، لا يتم تحويل المبالغ المعروضة في الدخل الشامل لاحقًا إلى الربح أو الخسارة عند التوقف عن التثبيت. يتم تثبيت توزيعات الأرباح على هذه الاستثمارات في الربح أو الخسارة ما لم تكن توزيعات الأرباح تمثل بوضوح استرداد جزء من تكلفة الاستثمار.

يتم تصنيف كافة الموجودات المالية الأخرى على أنها مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٤ الأدوات المالية (تتمة)

٣-٤-٢ التثبيت الأولي والقياس

يقوم البنك مبدئياً بتسجيل القروض والسلفيات والودائع في التاريخ الذي تنشأ فيه. كما يتم مبدئياً تسجيل كافة الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي يصبح فيه البنك طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بهذه الأدوات.

يتم قياس الموجودات أو المطلوبات المالية مبدئيا بالقيمة العادلة زائدا، لأي بند غير مبين بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملة المنسوبة مباشرة إلى الاستحواذ أو الإصدار.

٣-٤-٣ مبادئ قياس التكلفة المطفأة

تتمثل التكلفة المطفأة لأي بند موجودات أو بند مطلوبات مالي في المبلغ الذي يتم به قياس بند الموجودات أو بند المطلوبات المالي عند التثبيت الأولي، ناقصاً المسدد من المبلغ الأصلي، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية لأي فرق بين المبلغ المبدئي المسجل ومبلغ الاستحقاق، ناقصاً أي انخفاض في القيمة. ويتم إدراج العلاوات والخصومات بما في ذلك تكاليف المعاملة المبدئية ضمن القيمة الدفترية للأداة ذات الصلة.

٣-٤-٤ القياس اللاحق

عقب التثبيت الأولي، يتم قياس كافة الأدوات المالية بالقيمة العادلة، باستثناء أي أداة ليس لها قيمة عادلة قابلة للقياس بشكل موثوق، وعندئذ يتم قياس الأدوات المالية كما هو مدرج في مبادئ قياس القيمة العادلة أدناه.

تُقاس كافة الموجودات الأخرى بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

٣-٤-٥ الأرباح والخسائر من القياس اللاحق

(أ) استثمارات الدين

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى مباشرة ضمن حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل، لحين التوقف عن تثبيت الموجودات المالية أو انخفاض قيمتها، عندئذ يتم تثبيت الأرباح أو الخسائر المتراكمة المثبتة سابقاً ضمن حقوق الملكية في بيان الدخل. ويتم تسجيل التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في وقت لاحق في الأرباح أو الخسائر.

(ب) استثمارات الأسهم

يتم تثبيت الأرباح والخسائر الناشئة من التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات الأسهم في الدخل الشامل، ولا يعاد تصنيف أرباح وخسائر القيمة العادلة لاحقا للربح أو الخسارة. ويستمر تثبيت توزيعات الأرباح من هذه الاستثمارات في الربح أو الخسارة كإيرادات أخرى عندما يتقرر الحق في استلام الدفعات.

٣-٤-٦ التوقف عن التثبيت

يتم التوقف عن تثبيت الموجودات المالية عند انقضاء الحقوق التعاقدية في قبض التدفقات النقدية من الموجودات أو تحويلها مع قيام البنك بتحويل كافة مخاطر وعوائد الملكية بشكلٍ كامل. يتم التوقف عن تثبيت المطلوبات المالية عند الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو إلغائها أو انقضائها.

٣-٤-٧ قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن قبضه نظير بيع بند موجودات أو دفعه نظير تحويل بند مطلوبات في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في السوق الرئيسية أو، في حالة عدم توفر سوق رئيسية، في السوق الأكثر نفعاً للبنك في ذلك التاريخ. إن القيمة العادلة لأي بند مطلوبات تعكس مخاطر عدم الوفاء بهذا البند.

يقوم البنك بقياس القيمة العادلة للأداة، عند الضرورة، باستخدام السعر المعلن في السوق النشطة لتلك الأداة. تعتبر السوق سوقاً نشطة عندما تكون المعاملات المتعلقة ببند الموجودات أو بند المطلوبات منتظمة وملائمة من حيث الحجم بما يكفي لتحديد بيانات الأسعار على أساس مستمر.

في حال عدم وجود سعر معلن في سوق نشطة، يقوم البنك حينها بتحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم التي تعمل على تحقيق الاستفادة القصوى من معطيات التقييم ذات الصلة الجديرة بالملاحظة مع الحد من استخدام المعطيات غير الجديرة بالملاحظة. يتضمن أسلوب التقييم المختار جميع العوامل التي يمكن أن يستخدمها المشاركون في تحديد سعر المعاملة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٤ الأدوات المالية (تتمة)

٣-٤-٧ قياس القيمة العادلة (تتمة)

إن أفضل دليل على القيمة العادلة للأداة المالية عند التثبيت الأولي يتمثل عادةً في سعر المعاملة، أي القيمة العادلة للمقابل الممنوح أو المقبوض. إذا قرر البنك أن القيمة العادلة بتاريخ التثبيت الأولي تختلف عن سعر المعاملة ولم يتوفر دليل موضوعي على القيمة العادلة إما من خلال سعر معلن في سوق نشطة لبند موجودات أو بند مطلوبات مماثل أو استناداً إلى أي أسلوب من أساليب التقييم التي لا تستخدم إلا البيانات المستمدة من الأسواق الجديرة بالملاحظة، يتم مبدئياً قياس الأداة المالية بالقيمة العادلة، ويتم تعديلها لتأجيل الفرق بين القيمة العادلة بتاريخ التثبيت الأولي وسعر المعاملة. ويتم تسجيل الفرق لاحقاً في الربح أو الخسارة على أساس ملائم على مدى عمر الأداة ولكن ليس بعد التاريخ الذي يكون فيه التقييم مدعوماً كلياً ببيانات سوقية جديرة بالملاحظة أو بعد تاريخ إغلاق المعاملة.

إذا كان لبند موجودات أو بند مطلوبات تم قياسه بالقيمة العادلة سعر "عرض" وسعر "طلب"، يقيس البنك الموجودات والمطلوبات والمراكز الطويلة والقصيرة بمتوسط سعر السوق (والذي يتم حسابه كمتوسط لسعر العرض وسعر الطلب).

إن محفظة الموجودات والمطلوبات المالية المعرضة لمخاطر السوق ومخاطر الائتمان المدارة من قبل البنك على أساس صافي التعرض إما لمخاطر السوق أو لمخاطر الائتمان، يتم قياسها على أساس السعر الذي يمكن قبضه من بيع مركز صافي طويل الأجل (أو دفعه لتحويل مركز صافي قصير الأجل) لأي تعرض لمخاطر محددة. يتم إجراء تلك التسويات التي تتم على مستوى المحفظة لكل بند من الموجودات والمطلوبات على أساس التسوية المتعلقة بالخطر وذلك لكل أداة من الأدوات المشمولة بالمحفظة.

يقوم البنك بتثبيت التحويلات بين مستويات قياس القيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير التي يظهر فيها التغيير.

٣-٤-٨ قروض وسلفيات

القروض والسلفيات هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشطة. تنشأ القروض والسلفيات عندما يتم تقديم النقد إلى مدين دون وجود نية للمتاجرة بالذمم المدينة. ويتم إدراج القروض والسلفيات بالتكلفة المطفأة.

٣-٤-٩ استثمارات

يشمل بند "الاستثمارات في الأوراق المالية" المدرج في بيان المركز المالي ما يلي:

- سندات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.
- استثمارات في الأوراق المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.

بالنسبة لأدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى، يتم تسجيل الأرباح والخسائر في بنود الدخل الشامل الأخرى، باستثناء ما يلي، والتي يتم تسجيلها في الربح أو الخسارة على النحو ذاته للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة:

- دخل الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلية
- الخسائر الائتمانية المتوقعة والعكوسات

عندما يتم التوقف عن تثبيت سندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة المسجلة سابقا في بنود الدخل الشامل الأخرى يعاد تصنيفها من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة.

٣-٤-١٠ مبالغ مستحقة من بنوك

تدرج المبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي، ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة، إن وجد.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٤ الأدوات المالية (تتمة)

٣-٤-١١ النقدية وشبه النقدية

تتكون النقدية وشبه النقدية المشار إليها في بيان التدفقات النقدية من النقد في الصندوق والحسابات الجارية غير المقيدة لدى المصرف المركزي والودائع لدى المصرف المركزي التي تبلغ فترات استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر أو أقل والمبالغ المستحقة من (إلى) البنوك عند الطلب أو التي تبلغ فترات استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر أو أقل.

٣-٤-١٢ ضمانات مالية

يقوم البنك خلال سياق العمل الاعتيادي بمنح ضمانات مالية تتكون من خطابات اعتماد وكفالات وقبولات. تحتسب الضمانات المالية مبدئياً في البيانات المالية بالقيمة العادلة مع إدراج قيمة الأقساط المقبوضة ضمن بند "مطلوبات أخرى". وعقب التثبيت الأولي، يتم قياس بند مطلوبات البنك بموجب كل كفالة بالأقساط المطفأة أو أفضل تقدير للمصاريف المطلوبة لتسوية أي بند مطلوبات مالي ينشأ نتيجة للضمان، أيهما أعلى.

أي زيادة في المطلوبات المتعلقة بالضمانات المالية يتم إدراجها في بيان الدخل ضمن بند "مخصص الخسائر الائتمانية". ويتم إدراج الأقساط المقبوضة في بيان الدخل ضمن "صافي دخل الرسوم والعمولات" على أساس القسط الثابت على مدى فترة الضمان.

٣-٤-١٣ مشتقات

يبرم البنك عقود الأدوات المشتقة، بما في ذلك العقود الآجلة والعقود المستقبلية واتفاقيات المعدلات الآجلة وعقود المقايضة وعقود الخيارات في صرف العملات الأجنبية ومعدل الفائدة وأسواق رأس المال. يشير سعر المعاملة المدرج في الدخل / المصاريف الأخرى في سياق العمل الاعتيادي إلى القيمة العادلة للأداة المشتقة عند التثبيت الأولي. ولاحقاً للتثبيت الأولي، يتم بيان الأدوات المالية المشتقة بالقيم العادلة عندما تكون مصنفة كجزء من علاقة تحوط ومصنفة كأداة تحوط. تدرج المشتقات ذات القيم السوقية الموجبة (الأرباح غير المحققة) ضمن الموجودات الأخرى، بينما تدرج المشتقات ذات القيم السوقية السالبة (الخسائر غير المحققة) ضمن المطلوبات الأخرى في بيان المركز المالي. التغيرات في القيم العادلة للمشتقات المحتفظ بها للمتاجرة أو لمقاصة مراكز المتاجرة الأخرى تدرج في الدخل (المصاريف) التشغيلية الأخرى في بيان الدخل.

على النحو المسموح به في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، قرر البنك استمرار تطبيق متطلبات محاسبة التحوط بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.

عند التصنيف الأولي للتحوط، يقوم البنك بتوثيق العلاقة بين أداة (أدوات) التحوط وبند (بنود) التحوط بشكل رسمي، بما في ذلك أهداف واستراتيجية إدارة المخاطر لتنفيذ التحوط إلى جانب الطريقة التي ستستخدم لتقييم فعالية علاقة التحوط. يقوم البنك بإجراء تقييم، عند بداية علاقة التحوط وبصورة مستمرة، لتحديد ما إذا كان من المتوقع أن تكون أداة (أدوات) التحوط ذات "فاعلية عالية" في مقاصة التغيرات التي تطرأ على القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبند المتحوط (أو البنود المتحوطة) خلال الفترة التي يتم فيها تحديد التحوط، وما إذا كانت النتائج الفعلية لكل تحوط تتراوح ما بين ٨٠٪ إلى ١٢٥٪.

إن التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المحددة والمؤهلة كتحوط للقيمة العادلة التي يتضح أنها عالية الفعالية فيما يتعلق بمخاطر التحوط يتم إدراجها في الدخل / (المصاريف) التشغيلية الأخرى إضافة إلى التغيرات المقابلة في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوطة التي تكون منسوبة للمخاطر المتحوطة.

يتوقف تنفيذ محاسبة التحوط عندما تنتهي أداة التحوط أو يتم بيعها أو إنهاؤها أو الاستفادة منها أو أنها لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط. عند الإيقاف، وفي حالة تحوطات القيمة العادلة للأدوات المالية المحملة بالفائدة، يتم إطفاء أي تعديلات للقيمة الدفترية المتعلقة بمخاطر التحوط في بيان الدخل على مدار الفترة المتبقية للاستحقاق.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٤ الأدوات المالية (تتمة)

٣-٤-١٣ مشتقات (تتمة)

في حين أن معاملات المشتقات تقدم تحوطات اقتصادية فعالة بموجب إدارة موجودات ومطلوبات البنك ومراكز إدارة المخاطر، فإنها لا تكون غير مؤهلة لمحاسبة التحوط بموجب أحكام محددة في المعيار المحاسبي الدولي ٣٩، وعليه يتم احتسابها كمشتقات محتفظ بها للمتاجرة ويتم بيان أرباح وخسائر القيمة العادلة ذات الصلة ضمن الدخل (المصاريف) التشغيلية الأخرى.

قد يتم دمج المشتقات في الترتيبات التعاقدية الأخرى (العقد الأساسي). تعامل المشتقات الضمنية في الأدوات المالية الأخرى كمشتقات منفصلة عندما لا تكون الخصائص الاقتصادية والمخاطر ذات علاقة وثيقة بتلك الخاصة بالعقد الأساسي ولا يتم إدراج العقد الأساسي بالقيمة العادلة في بيان الدخل. يتم قياس هذه المشتقات الضمنية بالقيمة العادلة مع التغيرات في القيمة العادلة المدرجة في بيان الدخل. وبعد تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، يتم فصل المشتقات الضمنية من العقد الأساسي فقط إذا لم يكن هذا العقد عبارة عن بند موجودات في نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

٣-٤-١٤ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

يطبق البنك منهج مكون من ثلاث مراحل لقياس الخسارة الائتمانية المتوقعة على الأدوات المالية المحتسبة بالتكلفة المطفأة والقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. تتنقل الموجودات بين المراحل الثلاث التالية بناء على التغير في الجودة الائتمانية منذ التثبيت الأولي:

١) المرحلة الأولى: الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً
بالنسبة للتعرضات حيث لم يكن هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ التثبيت الأولي ولم تتعرض للانخفاض في قيمتها الائتمانية منذ نشأتها، يتم تثبيت جزء الخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المرتبط باحتمالية حدوث حالات التعثر خلال فترة الاثني عشر شهراً التالية.

٢) المرحلة الثانية: الخسارة الائتمانية على مدى العمر - غير المعرضة للانخفاض في القيمة الائتمانية
بالنسبة للتعرضات الائتمانية حيث يكون هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ التثبيت الأولي ولكن دون أن تتعرض للانخفاض في قيمتها الائتمانية، يتم تثبيت جزء الخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر.

٣) المرحلة الثالثة: الخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر - المعرضة للانخفاض في القيمة الائتمانية
يتم تقييم الموجودات المالية على أنها تعرضت لانخفاض في قيمتها الائتمانية عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لتلك الموجودات. ويستخدم هذا نفس المعايير التي ينص عليها المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، ولا تزال منهجية البنك تجاه المخصصات المحددة دون تغيير. وبالنسبة للموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض في القيمة الائتمانية، يتم تثبيت الخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر ويتم احتساب دخل الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي على التكلفة المطفأة (صافية من المخصصات) بدلاً من إجمالي القيمة الدفترية.

يقوم البنك بقياس مخصص الخسارة بمبلغ يعادل الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً للأدوات المالية التالية التي تعتبر ذات مخاطر ائتمان منخفضة:

- الأرصدة لدى المصرف المركزي والبنوك الأخرى
- سندات الدين الاستثمارية؛ و
- موجودات مالية أخرى تتكون بشكل رئيسي من ذمم مدينة متنوعة

الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً هي الجزء من الخسارة الائتمانية المتوقعة التي تنتج من أحداث التعثر لأداة مالية التي يحتمل أن تظهر خلال فترة ١٢ شهراً من تاريخ التقرير.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٤ الأدوات المالية (تتمة)

٣-٤-١٤ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة

يقوم البنك بالتقييم على أساس مستقبلي للخسارة الائتمانية المتوقعة المرتبطة بموجودات أدوات الدين المدرجة بالتكلفة المطفأة والقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى وكذلك المتربطة بالتعرض الذي ينشأ من عقود الضمان المالي. يعترف البنك بمخصص خسارة لمثل هذه الخسائر في تاريخ كل تقرير. ويبين قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة:

- مبلغاً عادلا مرجحاً تم تحديده من خلال تقييم مجموعة من النتائج المحتملة؛
- القيمة الزمنية للمال؛ و
- معلومات معقولة ومثبتة متاحة دون تكبد أي تكلفة أو جهد غير ضروري في تاريخ التقرير حول الأحداث السابقة والظروف الحالية والتوقعات للأحداث المستقبلية والظروف الاقتصادية.

عرض مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي

يتم عرض مخصصات الخسارة الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي على النحو التالي:

- الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى: كخصم من إجمالي القيمة الدفترية للموجودات وتعديلات على بنود الدخل الشامل الأخرى على التوالي؛ و
- التزامات القروض وعقود الضمان المالي: كمخصص في بند مطلوبات أخرى.

٣-٥ قروض معاد التفاوض بشأنها

حيثما أمكن، يسعى البنك لإعادة هيكلة القروض بدلاً من استحواذ الضمان. وقد يتضمن ذلك تمديد ترتيبات السداد والاتفاق على شروط جديدة للقرض. ما أن تتم إعادة التفاوض على الشروط، لا يعتبر القرض متأخر السداد. تقوم الإدارة بإعادة جدولة القروض بشكل مستمر لضمان الوفاء بكافة المعايير وأن السداد المستقبلي مرجح الحصول. تستمر القروض في الخضوع لتقييم فردي وجماعي للانخفاض في القيمة المحسوب باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للقرض.

٣-٦ الشطب

يقوم البنك بشطب أرصدة القروض والسلفيات وأرصدة التمويل الإسلامي المدينة والموجودات المالية الأخرى لديه (وأي مخصصات أخرى ذات علاقة لخسائر الانخفاض في القيمة) عندما تحدد إدارة الائتمان بالبنك أن هذه الموجودات المالية غير قابلة للتحصيل كلياً أو جزئياً. يتم تحديد ذلك بعد الأخذ بالاعتبار معلومات منها حدوث تغيير هام في المركز المالي للمقترض أو المصدر ما يؤدي إلى عدم قدرته على دفع التزاماته كاملة، أو عدم كفاية عوائد الضمانات لسداد جميع الالتزامات. يتم شطب الموجودات مقابل المخصصات وصولاً إلى المبلغ الذي يعتبر غير قابل للتحصيل.

وفي المقابل يحتفظ البنك بكامل حقه القانوني بالمطالبة بالحسابات المشطوبة وقد تستمر في جهودها لاسترداد المبلغ بما في ذلك الدعاوى القضائية.

يتم تثبيت المبالغ المحصلة لاحقاً التي تم شطبها سابقاً في بيان الدخل.

٣-٧ الموجودات المستحوذ عليها مقابل تسوية الديون

في حالات معينة، يقوم البنك بإغلاق المعاملات من خلال الاستحواذ على الموجودات مقابل تسوية الديون. يتم تسجيل الموجودات المستحوذ عليها بقيمها العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو بالقيمة الدفترية للقرض (صافية من خسائر انخفاض القيمة)، أيهما أقل، في تاريخ المقايضة. ويتم تسجيل هذه الموجودات في "الموجودات الأخرى". تنص سياسة البنك على استبعاد الموجودات المعاد تملكها بطريقة منظمة. وتستخدم عائدات الاستبعاد في خفض أو سداد المطالبات القائمة. وعموما لا يشغل البنك العقارات المعاد تملكها بغرض الاستخدام التجاري. إن الموجودات المستحوذ عليها عند تسوية الديون يتم الاحتفاظ بها كمخزون وتدرج بالتكلفة وصافي القيمة التي يمكن تحقيقها أيهما أقل.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٨ تحقق الإيرادات

بالنسبة لجميع الأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والأدوات المالية للدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى، يتم تسجيل دخل أو مصاريف الفوائد على أساس معدل الفائدة الفعلي، وهو المعدل الذي يخصم المدفوعات أو المقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة على مدار العمر المتوقع للأداة المالية أو فترة أقصر، عند الاقتضاء، إلى صافي القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية. يأخذ هذا الحساب في الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية ويشمل أي رسوم أو تكاليف إضافية تنسب مباشرة إلى الأداة وتشكل جزءا لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي، باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية. يتم تعديل القيمة الدفترية لبند الموجودات أو بند المطلوبات المالي عندما يقوم البنك بتعديل تقديراته للمدفوعات أو المقبوضات. وتحتسب القيمة الدفترية المعدلة على أساس معدل الفائدة الفعلي الأصلي ويُدرج التغير في القيمة الدفترية ضمن دخل أو مصاريف الفوائد.

بالنسبة للموجودات المالية التي كانت منخفضة القيمة الائتمانية عند التثبيت الأولي، يتم حساب دخل الفائدة من خلال تطبيق سعر الفائدة الفعلي على الائتمان المعدل على التكلفة المطفأة لبند الموجودات. لا يتم رد حساب دخل الفائدة على أساس القيمة الإجمالية، حتى في حال تحسن مستوى مخاطر الائتمان لبند الموجودات.

إن الرسوم المحصلة من تقديم خدمات على مدى فترة من الزمن تستحق خلال تلك الفترة. تتضمن هذه الرسوم دخل العمولات وأتعاب الوصاية وأتعاب الاستشارات الإدارية الأخرى.

إن الدخل والمصاريف المتعلقة بالرسوم الأخرى يتم تثبيتها عند تحققها أو تحملها. يتم تثبيت توزيعات الأرباح عند استحقاق الدفعات.

٣-٩ بيع الضمانات المعلقة

قد يتم الحصول على ضمانات عقارية وضمانات أخرى لتسوية بعض القروض والسلفيات ويتم قيدها ضمن "الموجودات الأخرى". يتم تسجيل الموجودات المستحوذ عليها بقيمها العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو بالقيمة الدفترية للقرض (صافية من مخصص انخفاض القيمة)، أيهما أقل، في تاريخ المقايضة. لا يتم احتساب الاستهلاك على هذه الموجودات. ويتم قيد أي انخفاض لاحق يتعلق بالموجودات المستحوذ عليها عن القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع تحت بند خسائر انخفاض القيمة ويدرج ضمن بيان الأرباح أو الخسائر. ويتم تثبيت أي زيادة لاحقة في القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه هذه الزيادة خسائر انخفاض القيمة المتراكمة، ضمن بيان الأرباح أو الخسائر. تتماشى سياسة بيع الضمانات لدى البنك مع المتطلبات القانونية ذات العلاقة والخاصة بالمناطق التي يعمل ضمنها البنك.

٣-١٠ ممتلكات ومعدات

تدرج الممتلكات والمعدات بالتكلفة باستثناء تكاليف الصيانة اليومية ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. لا يتم استهلاك أرض التملك الحر حيث تعد ذات عمر غير محدد.

يتم احتساب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت على مدار الأعمار الإنتاجية المتوقعة للممتلكات والمعدات على النحو التالي:

مبان	أكثر من ٢٥ سنة
مركبات	أكثر من ٥ سنوات
أثاث ومعدات مكتبية	أكثر من ٣ إلى ٨ سنوات
تجهيزات وتحسينات على عقار مستأجر	أكثر من ١٢ سنة

يعاد تقييم طرق حساب الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية بتاريخ كل تقرير مع تعديلها عند الضرورة.

تتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات لتحري الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية استرداد القيمة الدفترية، وإذا وجد ذلك المؤشر، وعندما تكون القيمة الدفترية أعلى من القيمة الممكن استردادها، يتم تخفيض القيمة الدفترية لتلك الموجودات إلى القيمة الممكن استردادها، وهي القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو القيمة المستخدمة، أيهما أعلى.

يتم التوقف عن تثبيت بنود الممتلكات والمعدات عند الاستبعاد أو عندما لا يكون من المتوقع وجود منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامها أو استبعادها. يتم احتساب الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التوقف عن تثبيت بند الموجودات على أساس (الفرق بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة الدفترية لبند الموجودات)، ويتم تسجيلها ضمن "الدخل التشغيلي الآخر" في بيان الدخل الشامل في السنة التي يتم فيها التوقف عن تثبيت بند الموجودات.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-١١ مخصصات

تُحتسب المخصصات عندما يترتب على البنك التزام حالي (قانوني أو ضمني) نتيجة لحدثٍ سابق ويكون من المُرجّح ومن الممكن قياس تكاليف تسوية الالتزام بشكلٍ موثوق به. يتم عرض المصاريف المرتبطة بأي مخصص في بيان الدخل بعد تنزيل أي تعويضات.

٣-١٢ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

يتم كذلك رصد مخصص، وفقاً لأحكام المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩، لمكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين وفقاً لأحكام قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة عن فترات خدمتهم حتى تاريخ المركز المالي مع الإفصاح عن المخصص الناشئ تحت بند "مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين" في بيان المركز المالي. يدفع البنك مساهماته المتعلقة بالمواطنين الإماراتيين بموجب قانون معاشات التقاعد والتأمينات الاجتماعية لدولة الإمارات العربية المتحدة ولا يوجد أي التزام إضافي.

٣-١٣ العملات الأجنبية

يتم إدراج المعاملات بالعملة الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتواريخ تقييم المعاملات. كما يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدرهم الإماراتي بمتوسط سعر الصرف السائد بتاريخ الميزانية العمومية. ويتم تثبيت الأرباح والخسائر الناتجة في بيان الدخل الموحد.

٣-١٤ تقارير القطاعات

تقارير قطاعات البنك مبنية على القطاعات التشغيلية التالية: الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية للشركات وأخرى.

٣-١٥ الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

يقوم البنك في تاريخ كل تقرير بتقييم ما إذا كان هناك أي مؤشر على احتمال تعرّض الموجودات لانخفاض في قيمتها. وفي حالة وجود مثل هذا المؤشر، أو عندما يستدعي الأمر فحص انخفاض القيمة سنويا، يقدر البنك القيمة القابلة للاسترداد لبند الموجودات. وتتمثل قيمة بند الموجودات القابلة للاسترداد في القيمة العادلة لبند الموجودات أو وحدة توليد النقد ناقصا تكاليف البيع أو القيمة من الاستخدام، أيهما أعلى. عندما تزيد القيمة الدفترية لبند الموجودات أو الوحدة المولدة للنقد على قيمتها القابلة للاسترداد، يكون بند الموجودات قد تعرض لانخفاض في قيمته ويتم تخفيض قيمته إلى القيمة القابلة للاسترداد.

ولأغراض تقييم القيمة قيد الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدلات خصم تعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الوقتية للمال والمخاطر المصاحبة لبند الموجودات. وعند تحديد القيمة العادلة ناقصا تكاليف البيع، تُستخدم طريقة تقييم مناسبة. ويتم التحقق من هذه الحسابات باستخدام مضاعفات التقييم أو غيرها من مؤشرات القيمة العادلة المتاحة.

يتم إجراء تقييم في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل على أن خسائر انخفاض القيمة المسجلة سابقا لم تعد موجودة أو انخفضت قيمتها. فإذا وجد مثل هذا الدليل، يقدر البنك القيمة القابلة للاسترداد لبند الموجودات أو وحدة توليد النقد. ولا يتم عكس خسارة انخفاض القيمة المسجلة سابقا إلا إذا كان هناك تغيير في الافتراضات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد منذ تسجيل آخر خسارة انخفاض في القيمة. ويكون العكس محدودا بحيث لا تزيد القيمة الدفترية لبند الموجودات على القيمة القابلة للاسترداد، أو على القيمة الدفترية التي كان يمكن تحديدها، بعد خصم الاستهلاك، فيما لو لم تدرَج أي خسارة انخفاض في قيمة بند الموجودات خلال السنوات السابقة. ويسجّل هذا العكس في بيان الدخل.

٣-١٦ المحاسبة بتاريخ التسوية والمتاجرة

يتم تسجيل كافة مشتريات ومبيعات الموجودات المالية التي تتم "بالطرق الاعتيادية" في تاريخ التسوية، أي في تاريخ تسليم الموجودات إلى الطرف المقابل. إن مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتم بالطرق الاعتيادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تقتضي تسليم الموجودات خلال إطار زمني تحدده عموماً القوانين أو القواعد المتعارف عليها في السوق.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-١٧ موجودات برسم الأمانة

إن الموجودات المحتفظ بها برسم الأمانة أو بصفة ائتمانية لا يتم التعامل معها على أنها موجودات خاصة بالبنك، وبالتالي لم تدرج ضمن هذه البيانات المالية.

٣-١٨ المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وبيان صافي القيمة في بيان المركز المالي فقط في حالة توفر حق قانوني واجب النفاذ بمقاصة المبالغ المحتسبة ويكون هناك نية لدى البنك للتسوية على أساس الصافي أو بيع الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت. وعموما لا ينطبق ذلك على اتفاقيات التسوية الرئيسية حيث تدرج الموجودات والمطلوبات بقيمتها الإجمالية في بيان المركز المالي.

٣-١٩ توزيعات أرباح الأسهم العادية

يتم إدراج توزيعات الأرباح عن الأسهم العادية كالتزام وتخصم من حقوق الملكية عند الموافقة عليها من قبل المساهمين في البنك. تخصم توزيعات الأرباح المرحلية من حقوق الملكية عند الإعلان عنها وعندما لا تعود خاضعة لتقدير البنك. يتم الإفصاح عن توزيعات الأرباح للسنة التي تتم الموافقة عليها بعد تاريخ بيان المركز المالي كحدث وقع بعد تاريخ بيان المركز المالي.

٣-٢٠ أوراق القبول

تنشأ أوراق القبول عندما يترتب على البنك التزام بسداد دفعات مقابل سندات يتم سحبها بموجب خطابات الائتمان. تصبح الأداة بعد القبول التزاما غير مشروط لدى البنك، وبالتالي يتم تسجيلها ضمن المطلوبات المالية في بيان المركز المالي. ومع ذلك، لكل قبول حق تعاقدي مقابل بالتعويض من العميل ويتم تسجيله ضمن الموجودات المالية.

٣-٢١ منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية

بالإضافة إلى المنتجات المصرفية التقليدية، يقدم البنك لعملائه منتجات مصرفية معينة لا تحمل فائدة وتتم الموافقة عليها من قبل هيئة الرقابة الشرعية.

يتم احتساب الأدوات الإسلامية المتنوعة المبينة أدناه والإفصاح عنها وعرضها وفقاً لمتطلبات مضمون الأدوات الأساسية والمعايير الدولية للتقارير المالية/ المعايير المحاسبية الدولية/ تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية.

المرابحة:

إن الذمم المدينة للمرابحة هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة غير مدرجة في سوق نشطة. المرابحة هي معاملة بيع يقوم فيها البائع (البنك) بتحديد التكلفة الفعلية لبند الموجودات المنوي بيعه بوضوح للعميل ويبيعه للعميل على أساس التكلفة مضافاً إليها هامش الربح (الربح). وهي في الواقع بيع بند الموجودات مقابل ربح وتتم عادة على أساس سداد مؤجل.

تُحتسب الإيرادات من تمويل المرابحة على أساس متناسب زمنياً خلال مدة عقد المرابحة، باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي.

الإجارة:

تتضمن الإجارة عقداً يقوم بموجبه البنك بشراء ومن ثم تأجير بند لعميل مقابل إيجار محدد على مدار فترة محددة. يتم تحديد مدة الإيجار، بالإضافة إلى أساس الإيجار، والاتفاق عليهما مسبقاً. يستحوذ البنك على الملكية النفعية للعقار لتأجير حق الانتفاع للعميل.

تُحتسب الإيرادات من تمويل الإجارة على أساس متناسب زمنياً على مدى فترة الإيجار، باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي.

القرض:

القرض هو تحويل لملكية ثروة ملموسة (مال) من عميل إلى البنك ويلزم البنك بإعادة ثروة مساوية (مال) للعميل عند الطلب أو وفق الشروط المتفق عليها مما يعني أن أصل القرض مستحق الدفع عند الطلب. يستند الحساب الجاري الإسلامي المقدم للعملاء على مفهوم القرض وهو مبلغ خالٍ من الربح مستلم من العميل لدى البنك لا يستحق عليه أي ربح أو أي نوع آخر من العوائد.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

٣-٢١ منتجات تمويلية واستثمارية إسلامية (تتمة)

الوكالة:

تتضمن الوكالة اتفاقية مبنية على مفهوم الوكالة بالاستثمار يصبح بموجبها البنك وكيل الاستثمار (الوكيل) لعميله (الموكل) لإيداع أمواله في حساب استثمار الوكالة ليتم استثمارها في أدوات استثمارية متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية. يتم استخدام الأموال لتوليد الربح للعميل من خلال الاستثمار في تسهيلات تمويل إسلامي لعملاء البنك الآخرين أو الاستثمار في أدوات استثمارية أخرى متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

يتم دفع الإيرادات المحققة من ودائع وكالة للعملاء ويدرج البنك المصاريف المقابلة في بيان الدخل. يتحمل الوكيل أي خسائر نتيجة لسوء التصرف أو الإهمال أو مخالفة شروط وأحكام عقد الوكالة، وخلاف ذلك يتحملها الموكل.

٤ الأحكام والتقديرات الهامة للإدارة

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات الأساسية باستمرار. ويتم تثبيت التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي أي فترات مستقبلية متأثرة.

إن المعلومات المتعلقة بالجوانب الهامة للتقديرات والشكوك والأحكام المحاسبية الهامة المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية التي لها التأثير الجوهري الأكبر على المبالغ المسجلة ضمن البيانات المالية مبينة أدناه:

٤-١ تصنيف الموجودات المالية

تقييم نموذج العمل الذي يتم بموجبه الاحتفاظ بالموجودات وتقييم ما إذا كانت الشروط التعاقدية لبند الموجودات المالي تقتصر على مدفوعات المبالغ الأصلية والفائدة المستحقة على المبلغ القائم منها.

٤-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الموجودات المالية قد ارتفعت بصورة جوهرية منذ التثبيت الأولي واستخدام المعلومات المستقبلية في قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة.

الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

في تاريخ التقرير، يقوم البنك بتقييم فيما إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان للموجودات المالية منذ التثبيت الأولي من خلال مقارنة احتمالية التعثر التي تحدث على مدى العمر المتوقع بين تاريخ التقرير وتاريخ التثبيت الأولي.

عند تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكلٍ كبير منذ التثبيت الأولي، يضع البنك في اعتباره المعلومات المعقولة والداعمة ذات العلاقة والتي تتوفر دون تكاليف أو جهد غير مطلوب (بما في ذلك كلاً من المعلومات النوعية والكمية) ويستخدم أيضاً خبراته السابقة، ونظام تصنيف مخاطر الائتمان الداخلي وتصنيفات المخاطر الخارجية والمعلومات التطلعية لتقييم الانخفاض في جودة ائتمان بند الموجودات المالية.

٤ الأحكام والتقديرات الهامة للإدارة (تتمة)

٤-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (تتمة)

درجات مخاطر الائتمان
يقوم البنك بربط كل تعرض بدرجة معينة من درجات مخاطر الائتمان استناداً إلى مجموعة من البيانات التي يتم تحديدها للتنبؤ بمخاطر التعثر وتطبيق الأحكام الائتمانية السابقة. يتم تحديد درجات مخاطر الائتمان باستخدام عوامل نوعية وكمية تدل على مخاطر التعثر. تختلف هذه العوامل تبعا لطبيعة التعرض ونوع المقترض.

يتم ربط كل تعرض بدرجة معينة من درجات مخاطر الائتمان عند التثبيت الأولي على أساس المعلومات المتاحة عن المقترض. تخضع التعرضات للمراقبة المستمرة، مما قد يؤدي إلى نقل التعرض إلى درجة مختلفة من درجات مخاطر الائتمان. تشمل المراقبة عادة استخدام البيانات التالية:

التعرّضات تجاه الشركات	التعرّضات تجاه الأفراد	كافة التعرضات
- المعلومات التي يتم الحصول عليها أثناء المراجعة الدورية لملفات العملاء - على سبيل المثال، البيانات المالية المدققة وحسابات الإدارة والموازنات والتوقعات. - البيانات من الوكالات المرجعية الائتمانية والمقالات الصحفية والتغييرات في التصنيفات الائتمانية الخارجية. - السندات المتداولة وأسعار مقايضة التعثّر الائتماني للمقترض، إن توفرت. - التغييرات الهامة الفعلية والمتوقعة في البيئة السياسية والتنظيمية والتكنولوجية للمقترض أو في أنشطته التجارية.	- البيانات التي تم جمعها داخلياً عن أداء العميل. - البيانات الخارجية من الوكالات المرجعية الائتمانية بما في ذلك درجات الائتمان الخاصة بقطاع العمل.	- سجل الدفع - يشمل ذلك التعثر. - استخدام الحد الممنوح. - طلبات ومنح الإمهال. - التغييرات الحالية والمتوقعة في الظروف التجارية والمالية والاقتصادية.

يستخدم البنك درجات مخاطر الائتمان الخاصة بمؤسسة موديز للتقييم كمدخلات رئيسية عند تحديد هيكل بنود احتمالية التعثر للتعرضات. يقدم الجدول الموضح أدناه مخططاً لدرجات مخاطر الائتمان لدى البنك.

م	درجات تصنيف موديز	التصنيف	الوصف
١	١	مرتفع	قوي
٢	+٢		جيد جداً
٣	٢		
٤	-٢		
٥	+٣	قياسي	جيد
٦	٣		
٧	-٣		
٨	+٤		ملائم
٩	٤		
١٠	-٤		
١١	+٥		مقبول
١٢	٥		
١٣	-٥		
١٤	+٦		هامشي
١٥	٦		
١٦	-٦		قائمة المراقبة
١٧	+٧	قائمة المراقبة	قائمة المراقبة
١٨	٧		قروض أخرى مذكورة بشكلٍ خاص
١٩	-٧		
٢٠	٨	متعثر	دون المستوى
٢١	٩		مشكوك فيه
٢٢	١٠		خسارة

٤ الأحكام والتقديرات الهامة للإدارة (تتمة)

٤-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (تتمة)

تحديد مدة احتمالية التعثر:
درجات مخاطر الائتمان هي مدخلات أولية لتحديد مدة التعرض لاحتمالية التعثر. يقوم البنك بجمع معلومات الأداء والتعثر عن تعرضه لمخاطر الائتمان التي يتم تحليلها حسب نوع المنتج والمقترض بالإضافة إلى تصنيف مخاطر الائتمان. كما يتم استخدام المعلومات التي تم الحصول عليها من الوكالات المرجعية الائتمانية الخارجية.

يستخدم البنك نماذج إحصائية لتحليل البيانات التي تم جمعها وعمل تقديرات للفترة المتبقية لاحتمالية التعثر على مدى العمر وكيف يتوقع لها أن تتغير بمرور الوقت.

يشمل هذا التحليل تحديد ومعايرة العلاقات بين التغييرات في معدلات التعثر والتغييرات في العوامل الرئيسية للاقتصاد الكلي إلى جانب تحليل متعمق لتأثير بعض العوامل الأخرى (على سبيل المثال، الخبرة السابقة في الإمهال) على خطر التعثر. بالنسبة لمعظم التعرضات، تشمل مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية: نمو الناتج المحلي الإجمالي ومعدلات الفائدة المعيارية والبطالة. بالنسبة إلى التعرضات للمجالات و/ أو المناطق المحددة، فقد يمتد التحليل إلى أسعار السلع و/ أو العقارات ذات الصلة.

استناداً إلى المشورة المقدمة من لجنة مخاطر السوق ومراعاة وجود مجموعة متنوعة من المعلومات الخارجية الفعلية والمتوقعة، يقوم البنك بوضع منظور "حالة أساسية" للتوجه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات العلاقة وكذلك للنطاق التمثيلي للسيناريوهات المتوقعة المحتملة الأخرى. تم وضع العلاقات المتوقعة بين المؤشرات الرئيسية ومعدلات التعثر والخسارة لمختلف محافظ الموجودات المالية بناءً على تحليل البيانات التاريخية خلال السنوات الخمسة إلى السبعة الماضية.

أهمية معايير تصنيف المراحل

تعتبر المراحل معطيات مهمة لتحديد الخسارة الائتمانية المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، حيث إنها تحدد القروض التي ستكون في المرحلة الأولى (جذب الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً) والمرحلة الثانية (جذب الخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر). يعتمد التصنيف ضمن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ على تقييم الحركة في الجودة الائتمانية للقروض منذ التثبيت الأولي. إن القروض المصنفة في المرحلة الثالثة هي القروض التي يوجد أدلة موضوعية على الانخفاض في قيمتها وتم تكوين مخصصات معينة لها.

تحديد مرحلة انخفاض القيمة
يأخذ البنك في الحسبان بأن الأداة المالية قد خضعت لزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان عند استيفاء واحد أو أكثر من المعايير الكمية أو النوعية التالية:

المعايير الكمية:

محفظة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات:
يتم قياس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان بمقارنة مخاطر التعثر المقدرة عند المنح مع مخاطر التعثر كما في تاريخ إعداد التقرير. كما يتم وضع العوامل التالية في الحسبان:
- متأخرة لمدة ٣٠ يوماً
- علامة إعادة الهيكلة
- تخفيض المرتبة بعدد ٣ درجات على مقياس من ٢٢ درجة وفقاً لتوجيهات التصنيف الداخلي

محفظة التجزئة:
يتم تحديد الحد الأدنى لكل محفظة بناءً على معدلات التعثر التاريخية. يتم أخذ التسهيلات التي تتجاوز الحد الأدنى على أساس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان. كما يتم وضع العوامل التالية في الحسبان:
- متأخرة لمدة ٣٠ يوماً
- علامة إعادة الهيكلة
- قطاع مهمّل

٤ الأحكام والتقديرات الهامة للإدارة (تتمة)

٤-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

تحديد مرحلة انخفاض القيمة (تتمة)

المحفظة الاستثمارية والمستحقات من البنوك:
يتم استخدام درجات التصنيف الائتماني الخاصة بوكالات التصنيف الخارجية لتقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان. تتم مراقبة وتحديث هذه التصنيفات الخارجية المعلنة باستمرار. تشتمل طريقة التصنيف الخاصة بالبنك على ٢٠ مستوى تصنيف للأدوات غير المعرضة للتعثر (من ١ إلى ١٩) و ٣ فئات تعثر (٢٠ إلى ٢٢). يتم ربط مقياس التصنيف الداخلي للبنك بالتصنيفات الخارجية. يحدد المقياس الرئيسي لكل فئة تصنيف نطاقاً محدداً من احتمالات التعثر، والتي تكون مستقرة بمرور الوقت.

المعايير النوعية:

يضع البنك أيضاً في الاعتبار تقييمه للزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان ومختلف العوامل النوعية مثل التغيرات العكسية الهامة في الأعمال والتحمل الفعلي أو المتوقع أو إعادة الهيكلة، والمؤشرات المبكرة للتدفقات النقدية ومشاكل السيولة.

معايير التعافي:

يواصل البنك مراقبة الأدوات المالية لمدة خسارة الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً كحد أدنى للتأكد من تراجع مخاطر التعثر بصورة كافية قبل رفع تصنيف هذه التعرضات من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١.

يلتزم البنك بفترة اختبار لمدة ٣ دفعات كحد أدنى (للدفعات التي تسدد على أساس ربع سنوي أو لمدة أقل) ولمدة ١٢ شهراً (في الحالات التي تزيد فيها مدة دفع الأقساط عن ربع سنة) بعد إعادة الهيكلة، قبل رفع التصنيف من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢.

لا يتم ترقية التعرضات من المرحلة ٣ إلى المرحلة ١ مباشرةً ويتم ترقيتها إلى المرحلة ٢ مبدئياً قبل ترقيتها إلى المرحلة ١ بناءً على المعايير المذكورة أعلاه.

يضمن البنك أن يعكس تصنيف مخاطر المدين مخاطر ائتمانه بشكل صحيح. يوجد لدى البنك العربي المتحد آلية إشارة قوية للإنذار المبكر لضمان إبراز التدهور في مخاطر الائتمان قبل حدوث التعثر. ويتم ذلك عن طريق المراقبة عن كثب لإشارات التحذير المبكرة الأساسية مثل التجاوزات والمستحقات التي تأخر سدادها وتعثر الشيكات/الدفعات وردود فعل السوق الخارجية والتقييمات الائتمانية وانتهاكات العهود/الشروط والضعف في القدرات المالية. وفي حالة ما إذا أظهر أحد العملاء مؤشرات أولية على وجود مشاكل مالية، يتم وضعه على إحدى فئات قائمة المراقبة ويتم متابعته على المنصة الداخلية لقائمة المراقبة.

الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض في قيمتها الائتمانية

تنخفض القيمة الائتمانية لبند الموجودات المالي عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لبند الموجودات المالي هذا وتشتمل على:

<u>تعريف التعثر</u>
ويقوم البنك باعتبار بند الموجودات المالية متعثراً وفقاً للتعميم رقم ٢٨ لسنة ٢٠١٠ واللوائح المرتبطة به الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

تعتبر الأداة أنها لم تعد في حالة تعثر (بمعنى أن التعثر قد زال) عندما لم تعد تلبي أي من معايير التعثر لفترة متتالية مدتها اثني عشر شهراً كما هو محدد في التوجيهات التنظيمية.

٤ الأحكام والتقديرات الهامة للإدارة (تتمة)

٤-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة

يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة إما على أساس ١٢ شهراً أو على مدى العمر المتبقي، اعتماداً على ما إذا كان قد حدث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ التثبيت الأولي أو ما إذا اعتبر أحد الموجودات منخفض القيمة الائتمانية. إن خسائر الائتمان المتوقعة هي الناتج المخصوم لاحتمالية التعثر والتعرض عند التعثر والخسارة بافتراض التعثر كما هو موضح أدناه:

- تقديرات احتمالية التعثر هي تقديرات في تاريخ معين يتم احتسابها على أساس نماذج التصنيف الإحصائية، ويتم تقييمها باستخدام أدوات تصنيف مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف المقابلة والتعرضات. تستند هذه النماذج الإحصائية إلى البيانات المجمعة داخلياً والتي تشتمل على عوامل كمية ونوعية. ويمكن أيضاً استخدام بيانات السوق عندما تكون متاحة لمعرفة احتمالية التعثر للأطراف المقابلة من الشركات الكبيرة. إذا انتقل الطرف المقابل أو التعرض بين فئات التصنيف، فإن ذلك سيؤدي إلى تغيير في تقدير احتمالية التعثر المقترنة به. يتم تقدير احتمالية التعثر مع الأخذ بعين الاعتبار الاستحقاقات التعاقدية للمخاطر والمعدلات المقدرة للمبالغ المدفوعة مقدماً. هناك نوعان من احتمالات التعثر يتم استخدامهما في حساب خسائر الائتمان المتوقعة
  - احتمالات التعثر لمدة ١٢ شهراً – تلك هي احتمالية التعثر المقدرة التي تحدث خلال الاثني عشر شهراً التالية (أو خلال العمر المتبقي للأداة المالية إذا كان أقل من ١٢ شهراً). ويتم استخدامها لحساب خسارة الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً لتعرضات المرحلة ١.
  - احتمالات التعثر على مدى العمر المتبقي – تلك هي احتمالية التعثر المقدرة التي تحدث خلال العمر المتبقي للأداة المالية. ويتم استخدامها لحساب خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي لتعرضات المرحلة ٢ والمرحلة ٣.

- يمثل التعرض الناتج عن التعثر التعرض المتوقع في حالة التعثر. يستخلص البنك التعرض الناتج عن التعثر من التعرض الحالي للطرف المقابل والتغييرات المحتملة للمبلغ الحالي المسموح به بموجب العقد بما في ذلك الإطفاء. إن التعرض الناتج عن التعثر لبند موجودات مالي هو إجمالي قيمته الدفترية. كما هو موضح أعلاه، ووفقاً لاستخدام احتمالية التعثر بحد أقصى ١٢ شهراً للموجودات المالية التي لم ترتفع فيها مخاطر الائتمان بصورة جوهرية، يقيس البنك الخسارة الائتمانية المتوقعة في ضوء مخاطر التعثر خلال فترة التعاقد القصوى التي تتعرض خلالها لمخاطر الائتمان. تمتد المدة التعاقدية القصوى إلى التاريخ الذي يحق للبنك المطالبة بسداد سلفة أو إنهاء التزام قرض أو ضمان.

- الخسارة الناتجة عن التعثر هي حجم الخسارة المحتملة في حالة حدوث تعثر. ويقوم البنك بتقدير مقاييس الخسارة الناتجة عن التعثر بناءً على تاريخ معدلات استرداد المطالبات ضد الأطراف المقابلة المتعثرة. تراعي نماذج الخسارة الناتجة عن التعثر الهيكل والضمان وأقدمية المطالبة وقطاع العمل للطرف المقابل وتكاليف استرداد أي ضمانات قد تعتبر جزءاً لا يتجزأ من بند الموجودات المالي. بالنسبة للقروض المضمونة بعقارات التجزئة، تعتبر نسبة القروض إلى القيمة مقياساً أساسياً في تحديد الخسارة الناتجة عن التعثر. ويتم حسابها على أساس التدفقات النقدية المخصومة باستخدام معدل الفائدة الفعلية كعامل خصم.

يستند قياس خسائر الائتمان المتوقعة على المتوسط المرجح لاحتمالات خسائر الائتمان. ونتيجةً لذلك، يكون قياس مخصص الخسارة هو نفسه بصرف النظر عن ما إذا تم قياسه على أساس فردي أو جماعي. وفيما يتعلق بتقييم ما إذا كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، قد يكون من الضروري إجراء التقييم على أساس جماعي حيث يتم تجميع الأدوات المالية بناءً على سمات المخاطر لكل نوع منتج.

٤ الأحكام والتقديرات الهامة للإدارة (تتمة)

٤-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة (تتمة)

يتم احتساب قيمة المتوسط المرجح لخسائر الائتمان المتوقعة مع الأخذ بعين الاعتبار سيناريوهات الحالة الأساسية والسيناريوهات التصاعدية والتنازلية لتثبيت خسائر الائتمان المتوقعة.

وتستمد هذه المقاييس عموماً من النماذج الإحصائية المطورة داخلياً والبيانات التاريخية الأخرى والمعلومات المستقبلية.

يراعي البنك تجربة الخسارة التاريخية ويعدلها على أساس البيانات الحالية الجديرة بالملاحظة. بالإضافة إلى ذلك، يستخدم البنك توقعات معقولة ومدعومة للظروف الاقتصادية بما في ذلك الأحكام السابقة لتقدير مبلغ خسارة انخفاض القيمة المتوقعة. يستخدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ عوامل الاقتصاد الكلي، والذي يشمل على سبيل المثال لا الحصر، النمو السنوي الحقيقي في الناتج المحلي الإجمالي وأسعار النفط، ويتطلب تقييماً لكل من التوجهات الحالية والمتوقعة في الدورة الاقتصادية. يزيد دمج المعلومات المستقبلية مستوى الحكم حول كيفية تأثير التغيرات في العوامل الاقتصادية الكلية على الخسارة الائتمانية المتوقعة. ويتم مراجعة المنهجية والافتراضات بما في ذلك أي توقعات للظروف الاقتصادية المستقبلية بشكل دوري.

عقب تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في ٢٠١٨، قام البنك بتطبيق ٤٥% من الخسارة بافتراض التعثر على محفظة البنك غير المضمونة باتباع لوائح تنظيمية بالإضافة إلى المراجعة المستقلة المنجزة في ذلك الوقت. في ٢٠١٩، قام البنك بزيادة الخسارة بافتراض التعثر إلى ٦٥% على محفظة البنك غير المضمونة لتعكس بيانات التحصيل التاريخية إلى جانب خطة الأعمال المستقبلية للبنك. إن تأثير هذا التغيير في التقدير تم الإفصاح عنها في الإيضاح ٧ (ضمن القروض والسلفيات) بالإضافة إلى الإيضاح ٢٦ (ضمن الالتزامات والمطلوبات الطارئة).

إن الافتراضات المستخدمة لتقديرات خسارة الائتمان المتوقعة الأكثر أهمية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ موضح أدناه. إن سيناريو الحالة الأساسي والسيناريوهات التصاعدية والتنازلية تم استخدامها لجميع المحافظ مع مراعاة متغيرات الاقتصاد الكلي الأساسية التالية:

متغيرات الاقتصاد الكلي	السيناريو	الاحتمالات المحددة	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢	٢٠٢٣
متوسط سعر النفط للبرميل (دولار أمريكي)	الأساس	%٧٢	٦٥,٩	٦٤,٥	٦٤,٢	٦٤,١	٦٤,٣
	الصاعد	%١٤	٧٤,٥	٧٣,٠	٧٢,٦	٧٢,٥	٧٢,٧
	الهابط	%١٤	٣٥,٠	٣٥,٥	٤٠,٨	٥٤,٥	٦٠,٢
مؤشر المركب الاقتصادي غير النفطي (" مؤشر المركب الاقتصادي ") (بموجب الناتج الإجمالي المحلي)	الأساس	%٧٢	%٢,٠٠	%٣,٠٠	%٣,٦٠	%٣,٥٣	%٣,٤٧
	الصاعد	%١٤	%٣,٠٦	%٤,٦٠	%٥,٥١	%٥,٤١	%٥,٣١
	الهابط	%١٤	- %٢,٠٠	- %٤,١٠	- %٢,١٦	%١,٧٦	%٢,٩٥
أسعار العقارات في دبي (سعر مستوى المؤشر بالدرهم)	الأساس	%٧٢	١١,٨٩١	١١,٩٥١	١٢,١٣١	١٢,٣٢٧	١٢,٥٤٦
	الصاعد	%١٤	١٣,٥١٥	١٣,٥٨٢	١٣,٧٨٧	١٤,٠١٠	١٤,٢٥٩
	الهابط	%١٤	١٠,٦٧٦	٩,٦٨٨	٩,٩٩١	١٠,٢٩٩	١٠,٦١٦
مؤشر المركب الاقتصادي (بموجب الناتج الإجمالي المحلي)	الأساس	%٧٢	%١,٦٠	%٢,٦٠	%٣,٠٠	%٢,٩٧	%٢,٩٣
	الصاعد	%١٤	%٢,٤٢	%٣,٩٣	%٤,٥٣	%٤,٤٨	%٤,٤٣
	الهابط	%١٤	- %٥,٠٠	- %٢,٣٦	- %١,٠٠	%١,٧٢	%٢,٥٦
التضخم	الأساس	%٧٢	%٣,٦٠	%٢,١٠	%٢,٠٠	%٢,٠٠	%٢,٠٠
	الصاعد	%١٤	%٤,٦٠	%٢,٦٨	%٢,٥٦	%٢,٥٦	%٢,٥٦
	الهابط	%١٤	%٠,١٠	%٠,٢٠	%٠,٥٠	%١,٥٣	%١,٨٥

٤ الأحكام والتقديرات الهامة للإدارة (تتمة)

٤-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (تتمة)

تحليل الحساسية

إذا طرأ تغير على متغيرات الاقتصاد الكلي (المدرجة أعلاه) حسب السيناريوهات الأساسية والسيناريوهات التصاعدية والتنازلية، فإن خسائر الائتمان المتوقعة في المرحلة ١ و ٢ سوف تتغير على النحو التالي:

التغيير في خسائر الائتمان المتوقعة نتيجة التغير في متغيرات الاقتصاد الكلي	الأساس	الصاعد	الهابط
المرحلة ١	%٢٨,٧	%٣١,٠	%٣١,٧
المرحلة ٢	%٧١,٣	%٦٩,٠	%٦٨,٣

لم يكن هناك تأثير حساسية جوهري على المرحلة ٣ من خسائر الائتمان المتوقعة.

٤-٣ الاستمرارية

قامت الإدارة بتقييم قدرة البنك على الاستمرار كمنشأة عاملة وترى أنه يملك الموارد الكافية للاستمرار في العمل في المستقبل المنظور على الرغم من الخسائر المتراكمة المتكبدة حتى تاريخه. ترى الإدارة أن لديها السيولة الكافية والتمويل من أجل الوفاء بمتطلبات التدفق النقدي عند استحقاقها. كما يقوم البنك بإدارة رأسماله لضمان قدرته على الاستمرار كمنشأة عاملة وزيادة العائد للشركاء. بالإضافة إلى ذلك، لم تصل إلى علم الإدارة وجود أي حالة جوهرية من عدم اليقين قد تلقي بشكوك كبيرة حول قدرة البنك على الاستمرار كمنشأة عاملة. لذلك، يستمر إعداد البيانات المالية استناداً إلى مبدأ الاستمرارية.

٥ نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
نقد في الصندوق	٨١,٠٥٩	٩٨,٤٦٨
أرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:		
حسابات مقاصة	٣٣٧,٥٨٠	٢٦٤,٠٤٧
شهادات إيداع	١,٢٥٠,٠٠٠	٩٠٠,٠٠٠
متطلبات الاحتياطي	٥١٥,٨٥٨	٦٢٨,٢٥٢
	٢,١٨٤,٤٩٧	١,٨٩٠,٧٦٧

إن متطلبات الاحتياطي المحتفظ بها لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي غير متوفرة للاستخدام في عمليات البنك اليومية ولا يمكن سحبها إلا بموافقة المصرف المركزي. ومع ذلك، فإن المصرف المركزي، في تعميمه رقم ٢٠٠٨/٤٣١٠ الصادر بتاريخ ٢٤ سبتمبر ٢٠٠٨، قد سمح مؤقتاً للبنوك بسحب أكثر من المحدد لهم في حساباتهم الجارية (أ) لغاية مبلغ الاحتياطيات بفائدة تزيد بنسبة ٣% على السعر السائد لإعادة الشراء لدى المصرف المركزي، و(ب) بما يزيد على الاحتياطيات بفائدة تزيد بنسبة ٥% عن السعر السائد لإعادة الشراء لدى المصرف المركزي. ويتغير مستوى الاحتياطي المطلوب في كل شهر وفقاً لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

بلغ النقد في الصندوق والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي التي تستحق خلال ثلاثة أشهر مبلغ ١,٣٦٨,٦٣٩,٠٠٠ درهم (٢٠١٨ - ١,٠١٢,٥١٥,٠٠٠ درهم).

٥ نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (تتمة)

وفيما يلي تصنيف الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مع المراحل:

الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	*المرحلة ١* *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
مرتفع	٢,١٠٣,٤٣٨	-	-	٢,١٠٣,٤٣٨
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٢,١٠٣,٤٣٨	-	-	٢,١٠٣,٤٣٨

الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	*المرحلة ١* *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
مرتفع	١,٧٩٢,٢٩٩	-	-	١,٧٩٢,٢٩٩
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١,٧٩٢,٢٩٩	-	-	١,٧٩٢,٢٩٩

٦ مبالغ مستحقة من بنوك أخرى

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
ودائع تحت الطلب	٢٤٥,٣٦٢	١١٦,١٩٧
ودائع لأجل	٤٩٣,٩٧٥	٤٠٣,٩٧٥
	٧٣٩,٣٣٧	٥٢٠,١٧٢

يمتلك البنك مخصص خسائر الائتمان المتوقعة ضمن المرحلة ١ بمبلغ ٨٦,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨- ٣٨,٠٠٠ درهم) على المبالغ المستحقة لها من البنوك الأخرى.

المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى تشمل مبلغاً قدره ١٠٥,٨٥٨,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٩٨,٧٨٧,٠٠٠ درهم) مودع لدى بنوك أجنبية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. ويتم الاحتفاظ بمبلغ ١٣٠,١٤٦,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٧,٩٦٩,٠٠٠ درهم) لدى بنوك أخرى كهامش للمعاملات المشتقة.

٦ مبالغ مستحقة من بنوك أخرى (تتمة)

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
إجمالي المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى حسب المنطقة الجغرافية		
داخل الإمارات العربية المتحدة	٥٩٣,٥٠٣	٤٢١,٣٨٥
داخل مجلس التعاون الخليجي	١٤,٢١٢	١٨,١٠١
دول أخرى	١٣١,٦٢٢	٨٠,٦٨٦
	٧٣٩,٣٣٧	٥٢٠,١٧٢

فيما يلي تحليل المبالغ المستحقة من البنوك الأخرى استناداً إلى التصنيفات الائتمانية الخارجية:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
AA-	١٦,٧٨٢	٣٨
A+	١٠,٠٦٢	٩,٤٣٩
A	١٢٣,٣٩٩	٤٩,١٧٦
A-	٢١٧,١٦٢	١١,٣٨٥
BBB+	٣٤٦,٠٧٤	٤٤٥,٥٦٤
BBB	٢٤,٣٥٦	٨٦٩
BBB- وأقل	١,٥٠٢	٣,٧٠١
	٧٣٩,٣٣٧	٥٢٠,١٧٢

تصنيف الأرصدة الإجمالية للمبالغ المستحقة من البنوك الأخرى مع المراحل

	المرحلة ١ *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
مرتفع	٣٦٧,٤٠٥	-	-	٣٦٧,٤٠٥
قياسي	٣٧١,٩٣٢	-	-	٣٧١,٩٣٢
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٧٣٩,٣٣٧	-	-	٧٣٩,٣٣٧

	المرحلة ١ *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
مرتفع	٧٠,٠٣٧	-	-	٧٠,٠٣٧
قياسي	٤٥٠,١٣٥	-	-	٤٥٠,١٣٥
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٥٢٠,١٧٢	-	-	٥٢٠,١٧٢

٧ القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي

فيما يلي تصنيف محفظة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
(أ) بحسب النوع:		
سحوبات على المكشوف	١,٣٦٠,٨٧٩	١,٧٢٨,٦٠٨
قروض (متوسطة وقصيرة الأجل)*	١٠,٦٤٨,٢٧٠	١٠,٦٥٢,٥٣٥
قروض مقابل إيصالات أمانة	٥٨٧,٣٩٢	١,٠٢٧,١٠١
كمبيالات مخصومة	٢٧١,٢٢٨	٢٤٥,٤٣١
سلفيات نقدية أخرى	٤٨,٦٦٣	٥١,١٨٤
فواتير مسحوبة بموجب خطابات اعتماد	١١٤,١٧٥	١٩٧,٩٥٥
القيمة الإجمالية للقروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي	١٣,٠٣٠,٦٠٧	١٣,٩٠٢,٨١٤
ناقصا: مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي	(١,٤٦٧,١١٧)	(١,١٤٣,٧١٣)
صافي القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي	١١,٥٦٣,٤٩٠	١٢,٧٥٩,١٠١

* تتضمن قروض الأفراد بقيمة ٢,٨٨٠,١٢٣,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٣,٠٥٩,٧٦٣,٠٠٠ درهم).

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
(ب) بحسب القطاع الاقتصادي:		
القطاع الحكومي والعام	٦٨٧,٤٩١	٤٣٤,٦٤٥
التجاري	١,٩٠٦,٩٥٧	٢,٣٧٢,٤٥٥
القروض الشخصية (أفراد وشركات)	٥,٢٣٥,٢١٤	٥,٤٥٤,١٥٨
التصنيع	١,١٩٣,٩٤٠	١,٤١٩,٧٢٣
الإنشاءات	٥٨٦,١٢٦	٨٤٧,٢٨٢
الخدمات	١,٤٨٩,٢٤٢	١,٣٧٢,٥٢٩
المؤسسات المالية	١,٤٣٤,٠٧٨	١,٣٧٩,٣١٣
النقل والاتصالات	٤٩٧,٢٩٦	٥١٠,٣٤٦
أخرى	٢٦٣	١١٢,٣٦٣
القيمة الإجمالية للقروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي	١٣,٠٣٠,٦٠٧	١٣,٩٠٢,٨١٤

تدرج القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي بالصافي بعد تنزيل مخصص الانخفاض في القيمة.

إن ذمم التمويل الإسلامي المدينة بمبلغ ٧٤٨,٣٣١,٠٠٠ درهم (٢٠١٨ - ٦٧٨,٣٢٣,٠٠٠ درهم) تم تثبيتها من خلال نافذة إسلامية متوافقة مع أحكام الشريعة بالبنك.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، بلغ إجمالي القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي التي تعرضت لانخفاض فردي في القيمة قبل اقتطاع أي مخصص لانخفاض القيمة تم تقييمه على أساس فردي مبلغا قدره ١,٤٨٣,٨٢٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ١,٢٥٠,٦٠٣,٠٠٠ درهم). وقد تم الإفصاح عن المخصص والضمان المحتفظ به مقابل هذه القروض المنخفضة القيمة في الإيضاح ٢٧ تحت بند مخاطر الائتمان.

٧ القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (تتمة)

تصنيف الأرصدة الإجمالية للقروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي مع المراحل

	المرحلة ١ *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
مرتفع	٢٣,٤٢٤	-	-	٢٣,٤٢٤
قياسي	٩,٤٩٠,٥٧٤	١,٥١٥,٧٣٢	-	١١,٠٠٦,٣٠٦
قائمة المراقبة	-	٥١٧,٠٥٧	-	٥١٧,٠٥٧
متعثر	-	-	١,٤٨٣,٨٢٠	١,٤٨٣,٨٢٠
مجموع القيمة الدفترية الإجمالية	٩,٥١٣,٩٩٨	٢,٠٣٢,٧٨٩	١,٤٨٣,٨٢٠	١٣,٠٣٠,٦٠٧
خسائر الائتمان المتوقعة	(٨٣,٥٥٠)	(٢٣٨,٣٨١)	(١,١٤٥,١٨٦)	(١,٤٦٧,١١٧)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٩,٤٣٠,٤٤٨	١,٧٩٤,٤٠٨	٣٣٨,٦٣٤	١١,٥٦٣,٤٩٠

	المرحلة ١ *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
مرتفع	١١٧,٤١٥	٢٩	-	١١٧,٤٤٤
قياسي	١٠,٠٠٦,٨٤٠	٨٥٤,٩٧٣	٢٨,٧٥٢	١٠,٨٩٠,٥٦٥
قائمة المراقبة	١٩٠,٢١٤	١,٤٤٩,٦٩٥	٤,٢٩٣	١,٦٤٤,٢٠٢
متعثر	-	-	١,٢٥٠,٦٠٣	١,٢٥٠,٦٠٣
مجموع القيمة الدفترية الإجمالية	١٠,٣١٤,٤٦٩	٢,٣٠٤,٦٩٧	١,٢٨٣,٦٤٨	١٣,٩٠٢,٨١٤
خسائر الائتمان المتوقعة	(٦٠,٠٣٦)	(٣٤٨,٦٣١)	(٧٣٥,٠٤٦)	(١,١٤٣,٧١٣)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١٠,٢٥٤,٤٣٣	١,٩٥٦,٠٦٦	٥٤٨,٦٠٢	١٢,٧٥٩,١٠١

الحركة في إجمالي أرصدة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي

	المرحلة ١ *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١٠,٣١٤,٤٦٩	٢,٣٠٤,٦٩٧	١,٢٨٣,٦٤٨	١٣,٩٠٢,٨١٤
صافي الموجودات المنشأة الجديدة أو المستردة	(٣٩٠,٤٩٤)	(٤٥٨,٦١٨)	١٤٦,٣١٤	(٧٠٢,٧٩٨)
المشطوبات	-	-	(١٦٩,٤٠٩)	(١٦٩,٤٠٩)
المحول من المرحلة ١	(٤١٤,٠٤٩)	٤١٤,٠٤٩	-	-
المحول من المرحلة ٢	-	(٢٣٢,٨١٦)	٢٣٢,٨١٦	-
المحول من المرحلة ٣	٤,٠٧٢	٥,٤٧٧	(٩,٥٤٩)	-
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٩,٥١٣,٩٩٨	٢,٠٣٢,٧٨٩	١,٤٨٣,٨٢٠	١٣,٠٣٠,٦٠٧

٧ القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (تتمة)

	المرحلة ١ *الف درهم*	*المرحلة ٢* *الف درهم*	*المرحلة ٣* *الف درهم*	*المجموع* *الف درهم*
إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	١٠,٥٨٠,٢٨٤	٢,٣٧١,٧٨٨	١,٢٠٦,٤٣٤	١٤,١٥٨,٥٠٦
صافي الموجودات المنشأة الجديدة أو المستردة	٦٤٢,٤٥٩	(٤٩٥,٠٥٣)	٣٨,٨٣٠	١٨٦,٢٣٦
المشطوبات	-	-	(٤٤١,٩٢٨)	(٤٤١,٩٢٨)
المحول من المرحلة ١	(٩٠٨,٢٧٤)	٨٧٠,٩٦٩	٣٧,٣٠٥	-
المحول من المرحلة ٢	-	(٤٤٣,٠٠٧)	٤٤٣,٠٠٧	-
المحول من المرحلة ٣	-	-	-	-
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١٠,٣١٤,٤٦٩	٢,٣٠٤,٦٩٧	١,٢٨٣,٦٤٨	١٣,٩٠٢,٨١٤

الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي:

	المرحلة ١ *الف درهم*	*المرحلة ٢* *الف درهم*	*المرحلة ٣* *الف درهم*	*المجموع* *الف درهم*
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٦٠,٠٣٦	٣٤٨,٦٣١	٧٣٥,٠٤٦	١,١٤٣,٧١٣
التغيرات نتيجة للمخصصات المثبتة في الرصيد الافتتاحي والتي تم:				
تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً	٣٢٧	(٣٢٧)	-	-
تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي والتي لم تنخفض قيمتها الائتمانية	(٢٣,٩١٧)	٢٣,٩١٧	-	-
تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي والتي انخفضت قيمتها الائتمانية	-	(١٠٨,٥٤٣)	١٠٨,٥٤٣	-
تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة لمدى العمر المتبقي والتي انخفضت قيمتها الائتمانية على	-	-	(١٦,٩٨٤)	(١٦,٩٨٤)
الالتزامات والمطلوبات الطارئة (إيضاح ٢٦)	٢٩,٥٩٩	(٣٥,٧٣٦)	٣٦٥,٦٩٠	٣٥٩,٥٥٣
المحمل إلى بيان الدخل (إيضاح ٢٢)	١٧,٥٠٥	٥٥,٣٠٩	-	٧٢,٨١٤
تغير في التقدير (إيضاحي ٤-٢ و٢٢)	-	(٤٤,٨٧٠)	(٤٧,١٠٩)	(٩١,٩٧٩)
المشطوبات				
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٨٣,٥٥٠	٢٣٨,٣٨١	١,١٤٥,١٨٦	١,٤٦٧,١١٧

٧ القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (تتمة)

الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (تتمة):

	المرحلة ١ *الف درهم*	*المرحلة ٢* *الف درهم*	*المرحلة ٣* *الف درهم*	*المجموع* *الف درهم*
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨	٧٥,٨٣٥	٤٤٥,٤٣٧	٧٥٨,٦٩٠	١,٢٧٩,٩٦٢
التغيرات نتيجة للمخصصات المثبتة في الرصيد الافتتاحي والتي تم:				
تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً	٨٣	(٨٣)	-	-
تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي والتي لم تنخفض قيمتها الائتمانية	(٦,٠٤٩)	٦,٠٤٩	-	-
تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي والتي انخفضت قيمتها الائتمانية	-	(١٣٣,٧٢٠)	١٣٣,٧٢٠	-
المحمل إلى بيان الدخل (إيضاح ٢٢)	(٩,٨٣٣)	٣٠,٩٤٨	٢٦٢,٤٣٣	٢٨٣,٥٤٨
المشطوبات	-	-	(٤١٩,٧٩٧)	(٤١٩,٧٩٧)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدقق)	٦٠,٠٣٦	٣٤٨,٦٣١	٧٣٥,٠٤٦	١,١٤٣,٧١٣

فيما يلي التحليل القطاعي للقروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي في فئة التعثر والمخصصات ذات العلاقة التي انخفضت قيمتها:

	٢٠١٩		٢٠١٨	
بحسب القطاع الاقتصادي	**إجمالي التعرض ألف درهم**	**مخصص الانخفاض في القيمة ألف درهم**	إجمالي التعرض ألف درهم	مخصص محدد ألف درهم
التجاري	٣٤٧,٨٣٤	٣٠٣,٧٢٨	٢٩٢,٣٩٨	١٩٨,٣٦٠
القروض الشخصية (أفراد وشركات)	١٨٤,٤٩٧	٩٤,٤٠٩	١١٢,٧١٧	٤٣,٤٣١
التصنيع	٣٧٨,٠٣٩	٢٥٩,٤٢٠	٢٩٣,٠١٤	١٥٤,٣٨٠
الإنشاءات	٢٦,٣٤٢	١١,٦٨٩	٨٦,٢٧٧	٤٧,٩٩٥
الخدمات	٣٠٠,٤٥٦	٢٨٦,١٢٦	٢٢٥,٨٧٨	١٦٩,٨٦٨
المؤسسات المالية	٨٥,٩٧١	٤٦,٣٢٧	٨٤,٧٧٨	٤١,٣٣٦
النقل والاتصالات	١٦٠,٦٨١	١٤٣,٤٨٧	١٥٥,٥٤١	٧٩,٦٧٦
المجموع	١,٤٨٣,٨٢٠	١,١٤٥,١٨٦	١,٢٥٠,٦٠٣	٧٣٥,٠٤٦

يتم تحديد انخفاض القيمة العادلة للضمان الذي يحتفظ به البنك المتعلق بالقروض للعملاء من الأفراد والشركات بشكل فردي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بقيمة ٦٧٥,٩٢٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٦٠١,١٦٨,٠٠٠ درهم). يتكون الضمان من النقد والأوراق المالية والرهون على الممتلكات العقارية والمركبات والآلات والماكينات والمخزون والذمم المدينة التجارية والضمانات من الشركات الأم للقروض لشركاتها التابعة أو شركات البنك الأخرى. إن البنك، خلال العام، لم يستحوذ على أية ضمانات (٢٠١٨: ١٧,٥٢٨,٠٠٠ درهم).

٨ الاستثمارات والأدوات الإسلامية

	٢٠١٩			٢٠١٨		
	مدرجة ألف درهم	غير مدرجة ألف درهم	المجموع ألف درهم	مدرجة ألف درهم	غير مدرجة ألف درهم	المجموع ألف درهم
الدين:						
القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى						
محلية	٢,٧٤٤,١٨٥	-	٢,٧٤٤,١٨٥	٢,٩٨٨,٥٥٥	-	٢,٩٨٨,٥٥٥
خارجية	٧٣٩,٥٠٠	-	٧٣٩,٥٠٠	٥٩٦,٣٤٧	-	٥٩٦,٣٤٧
القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة						
خارجية	-	-	-	١٩٠,٩٦٩	-	١٩٠,٩٦٩
التكلفة المطفأة						
محلية	١٨,٣٨٣	-	١٨,٣٨٣	٤٨,٨٥٢	-	٤٨,٨٥٢
مجموع سندات الدين	٣,٥٠٢,٠٦٨	-	٣,٥٠٢,٠٦٨	٣,٨٢٤,٧٢٣	-	٣,٨٢٤,٧٢٣
حقوق الملكية:						
القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى						
محلية	-	٤٦٧	٤٦٧	-	٤٦٧	٤٦٧
خارجية	٢٨٥	٧٦	٣٦١	٢٩١	٧٦	٣٦٧
مجموع حقوق الملكية	٢٨٥	٥٤٣	٨٢٨	٢٩١	٥٤٣	٨٣٤
مجموع الاستثمارات	٣,٥٠٢,٣٥٣	٥٤٣	٣,٥٠٢,٨٩٦	٣,٨٢٥,٠١٤	٥٤٣	٣,٨٢٥,٥٥٧
الخسائر الائتمانية المتوقعة			(١٠٠)			(١,٤٢٣)
صافي الاستثمارات			٣,٥٠٢,٧٩٦			٣,٨٢٤,١٣٤

تتضمن المبالغ الواردة أعلاه استثمارات في أوراق مالية بقيمة ٤٥٥,٩٥٥,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٦٧٨,٣٧٢,٠٠٠ درهم) مضمونة بموجب اتفاق إعادة الشراء المبرم مع المقرضين. يحتفظ البنك بمخصص لخسائر الائتمان المتوقعة بمبلغ ٤,٧٠٦,٠٠٠ درهم (٢٠١٨ - ٩,١٨٩,٠٠٠ درهم) على هذه الأوراق المالية الاستثمارية المضمونة بموجب اتفاقيات إعادة شراء.

خلال السنة، استثمر البنك في أسهم غير مدرجة لإحدى الشركات بمبلغ لا شيء (٢٠١٨: ١٦٦,٠٠٠ درهم) والتي تم تصنيفها ضمن المستوى الثالث.

٨ الاستثمارات والأدوات الإسلامية (تتمة)

تصنيف الأرصدة الإجمالية للأوراق المالية الاستثمارية (بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى وبالتكلفة المطفأة) مع المراحل:

	المرحلة ١ *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
مرتفع	١,٤٤٧,٢٥٠	-	-	١,٤٤٧,٢٥٠
قياسي	٢,٠٥٤,٨١٨	-	-	٢,٠٥٤,٨١٨
مجموع القيمة الدفترية الإجمالية	٣,٥٠٢,٠٦٨	-	-	٣,٥٠٢,٠٦٨
خسائر الائتمان المتوقعة	(٢١,٩٥٦)	-	-	(٢١,٩٥٦)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣,٤٨٠,١١٢	-	-	٣,٤٨٠,١١٢

	المرحلة ١ *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
مرتفع	٢,٣٦٠,٩٦٤	-	-	٢,٣٦٠,٩٦٤
قياسي	١,٢٧٢,٧٩٠	-	-	١,٢٧٢,٧٩٠
مجموع القيمة الدفترية الإجمالية	٣,٦٣٣,٧٥٤	-	-	٣,٦٣٣,٧٥٤
خسائر الائتمان المتوقعة	(٢٠,٩٢٩)	-	-	(٢٠,٩٢٩)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣,٦١٢,٨٢٥	-	-	٣,٦١٢,٨٢٥

الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة الأوراق المالية الاستثمارية (بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى وبالتكلفة المطفأة):

	المرحلة ١ *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٢٠,٩٢٩	-	-	٢٠,٩٢٩
المحمّل على بيان الدخل (إيضاح ٢٢)	١,٠٢٧	-	-	١,٠٢٧
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٢١,٩٥٦	-	-	٢١,٩٥٦

٨ الاستثمارات والأدوات الإسلامية (تتمة)

الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة الأوراق المالية الاستثمارية (بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى وبالتكلفة المطفأة): (تتمة)

	المرحلة ١ *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٨	١٥,٧١٨	٤٣١	-	١٦,١٤٩
التغيرات بسبب موجودات مالية مثبتة في الرصيد الافتتاحي التي:				
تم تحويلها إلى الخسارة الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً	٤٣١	(٤٣١)	-	-
المحمّل على بيان الدخل (إيضاح ٢٢)	٤,٧٨٠	-	-	٤,٧٨٠
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٢٠,٩٢٩	-	-	٢٠,٩٢٩

فيما يلي تحليل للاستثمارات استناداً إلى التصنيفات الائتمانية الخارجية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	**سندات الدين** *ألف درهم*	**استثمارات أخرى** *ألف درهم*	**المجموع** *ألف درهم*
AA	٧٨٨,٣٦٩	-	٧٨٨,٣٦٩
A+	٥١,٩٣٠	-	٥١,٩٣٠
A	٢٤٧,٨٥٩	-	٢٤٧,٨٥٩
A-	٣٥٩,٠٩٢	-	٣٥٩,٠٩٢
BBB+	٥٧٥,٤١٦	-	٥٧٥,٤١٦
BBB- وأقل	٨٦٦,٠٤٦	-	٨٦٦,٠٤٦
غير مصنف	٦١٣,٣٥٦	٨٢٨	٦١٤,١٨٤
إجمالي الاستثمارات	٣,٥٠٢,٠٦٨	٨٢٨	٣,٥٠٢,٨٩٦
ناقصاً: مخصص الخسارة الائتمانية	(١٠٠)	-	(١٠٠)
صافي الاستثمارات	٣,٥٠١,٩٦٨	٨٢٨	٣,٥٠٢,٧٩٦

٨ الاستثمارات والأدوات الإسلامية (تتمة)

فيما يلي تحليل للاستثمارات استناداً إلى التصنيفات الائتمانية الخارجية: (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	سندات الدين ألف درهم	استثمارات أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
AA	١,٠٥٤,٨٧٩	-	١,٠٥٤,٨٧٩
A+	٤٨,٦٨٩	-	٤٨,٦٨٩
A	٢٧١,٤٥١	-	٢٧١,٤٥١
A-	٢٩١,٦٨٠	-	٢٩١,٦٨٠
BBB+	٥٣٦,٣٢٥	-	٥٣٦,٣٢٥
BBB- وأقل	٦٤٩,٦١٢	-	٦٤٩,٦١٢
غير مصنف	٩٧٢,٠٨٧	٨٣٤	٩٧٢,٩٢١
إجمالي الاستثمارات	٣,٨٢٤,٧٢٣	٨٣٤	٣,٨٢٥,٥٥٧
ناقصاً: مخصص الخسارة الائتمانية	(١,٤٢٣)	-	(١,٤٢٣)
صافي الاستثمارات	٣,٨٢٣,٣٠٠	٨٣٤	٣,٨٢٤,١٣٤

٩ ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ

	أرض ومبان بنظام التملك الحر *ألف درهم*	*مركبات وتحسينات على عقار مستأجر وأثاث وتجهيزات ومعدات* *ألف درهم*	*أعمال رأسمالية قيد التنفيذ* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
التكلفة أو التقييم:				
في ١ يناير ٢٠١٩	٤٣٢,٣٦٠	٢٦٥,٨٦٥	٩٦,٦٨٨	٧٩٤,٩١٣
تصحيح الأرصدة الافتتاحية	٢	(٧)	٢	(٣)
معاد إدراجها في ١ يناير ٢٠١٩	٤٣٢,٣٦٢	٢٦٥,٨٥٨	٩٦,٦٩٠	٧٩٤,٩١٠
إضافات	-	٣,٥٣١	٢١,١٤١	٢٤,٦٧٢
تحويلات	-	١,٨٥٦	(١,٨٥٦)	-
مشطوبات (إيضاح ٢١)	-	-	(٥,٧٢٤)	(٥,٧٢٤)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٤٣٢,٣٦٢	٢٧١,٢٤٤	١١٠,٢٥١	٨١٣,٨٥٨
الاستهلاك:				
في ١ يناير ٢٠١٩	١٩,٦٣٨	١٩٦,٩٢٠	-	٢١٦,٥٥٨
تصحيح الأرصدة الافتتاحية	٥	(٨)	-	(٣)
معاد إدراجها في ١ يناير ٢٠١٩	١٩,٦٤٣	١٩٦,٩١٢	-	٢١٦,٥٥٥
المحمّل السنة	٣,٧٤٧	٢١,٦٧٧	-	٢٥,٤٢٤
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٢٣,٣٩٠	٢١٨,٥٨٩	-	٢٤١,٩٧٩
الانخفاض في قيمة العقارات	(٨٥,٢٧٩)	-	(٥٦,٠٢٩)	(١٤١,٣٠٨)
صافي القيمة الدفترية **في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩**	٣٢٣,٦٩٣	٥٢,٦٥٥	٥٤,٢٢٢	٤٣٠,٥٧٠

٩ ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ (تتمة)

	أرض ومبان بنظام التملك الحر *الف درهم*	*مركبات وتحسينات على عقار مستأجر وأثاث وتجهيزات ومعدات* *الف درهم*	*أعمال رأسمالية قيد التنفيذ* *الف درهم*	*المجموع* *الف درهم*
التكلفة أو التقييم:				
في ١ يناير ٢٠١٨	٤٣٢,٢٥٧	٢٦٧,١٦٢	٨٣,٢٨٠	٧٨٢,٦٩٩
إضافات	١٠٣	٤,٩٢٧	١٦,٧٦٣	٢١,٧٩٣
تحويلات	-	٣,٣٥٥	(٣,٣٥٥)	-
مشطوبات (إيضاح ٢١)	-	(٩,١٥٤)	-	(٩,١٥٤)
استبعادات	-	(٤٢٥)	-	(٤٢٥)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٤٣٢,٣٦٠	٢٦٥,٨٦٥	٩٦,٦٨٨	٧٩٤,٩١٣
الاستهلاك:				
في ١ يناير ٢٠١٨	١٥,٨٩٤	١٧٦,٨٤٥	-	١٩٢,٧٣٩
المحمّل السنة	٣,٧٤٤	٢٥,٦١٣	-	٢٩,٣٥٧
تحويل	-	-	-	-
مشطوبات (إيضاح ٢١)	-	(٥,٢٩٥)	-	(٥,٢٩٥)
استبعادات	-	(٢٤٣)	-	(٢٤٣)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١٩,٦٣٨	١٩٦,٩٢٠	-	٢١٦,٥٥٨
صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٤١٢,٧٢٢	٦٨,٩٤٥	٩٦,٦٨٨	٥٧٨,٣٥٥

بلغت تكلفة الأرض بنظام التملك الحر أعلاه ٣٣٨,٣٦٨,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٣٣٨,٣٦٨,٠٠٠ درهم).

خلال ٢٠١٩، تتعلق الإضافات إلى الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ بالمصاريف المتكبدة فيما يتعلق بشراء ممتلكات ومعدات بقيمة ٢١,١٤١,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ١٦,٧٦٣,٠٠٠ درهم). عند إكمال المشاريع المرتبطة، تم تحويل ١,٨٥٦,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٣,٣٥٥,٠٠٠ درهم) إلى "مركبات، وتحسينات على عقار مستأجر، وأثاث وتجهيزات ومعدات" بينما تم شطب ٥,٧٢٤,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: لا شيء).

خلال ٢٠١٩، قام البنك بمراجعة شبكة فروعه وشطب مباني وأثاث ومعدات بصافي قيمة دفترية لا شيء (٢٠١٨: ٣,٨٥٩,٠٠٠ درهم).

تتضمن الموجودات الثابتة والأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ قطع أراضي بإجمالي قيم دفترية قدرها ٤٢٢,١٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٨ - ٤١٦,١٦٥,٠٠٠ درهم). انتهت الإدارة من تقييم القيم الدفترية لقطع الأراضي هذه، وبناءً عليه قامت بتثبيت انخفاض في القيمة بمبلغ ١٤١,٣٠٨,٠٠٠ درهم (٢٠١٨ - لا شيء).

الموجودات غير الملموسة المتعلقة ببرمجيات الحاسوب مدرجة ضمن المعدات بصافي قيمة دفترية بلغت ١٣,٦٤٨,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٢٠,٣٥٧,٠٠٠ درهم). فيما يلي توصيف لتقنيات التقييم المستخدمة والمدخلات الرئيسية لتقييم العقارات:

٩ ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ (تتمة)

	أساليب التقييم	المدخلات الهامة غير الملحوظة	المدى
قطعة ١	التدفقات النقدية المخصومة (يشار إليه أدناه)	مدة الإنشاء معدل الخصم التطوير المقترح لبرجين إيرادات المبيعات المقدرة لكل قدم مربع	٢٤ شهراً ٨,٠% برج أ وبرج ب سعر البيع - برج أ (١,٥٠٠ درهم-١,٧٠٠ لكل قدم مربع) - برج ب (١,١٥٠ درهم-١,٦٠٠ لكل قدم مربع)
قطعة ٢	طريقة مقارنة المبيعات (يشار إليه أدناه)	التطوير المقترح لبرج واحد	يتألف البرج من أرضي + ٣١ طابق و٧ مستويات إضافية
		قيمة الأرض بناءً على مدى الارتفاع	أرضي + ٥ (١,٦٦٥ درهم لكل قدم مربع) إلى أرضي + ٢٠ (٧,٤١٥ درهم لكل قدم مربع)
		مبيعات أخيرة قابلة للمقارنة في السنة المالية ٢٠١٥	تباع بقيمة ٦,٣٣٣ درهم لكل قدم مربع في المواقع المجاورة

طريقة تقييم التدفقات النقدية المخصومة

تتضمن طريقة التدفقات النقدية المخصومة تدفقات نقدية مستقبلية متوقعة من العقار بناءً على افتراضات محددة تستند إلى السوق. تسمح هذه الطريقة بتحديد نماذج واضحة للدخل المرتبط بتطوير العقار. ويتم خصم هذه المزايا المالية المستقبلية إلى القيمة الحالية بإتباع معدل خصم مناسب.

طريقة مقارنة المبيعات

تتضمن هذه الطريقة تحليل المبيعات وطلب أسعار قطع أرض مماثلة ومقارنتها بالعقارات المملوكة.

١٠ موجودات أخرى

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
فوائد مستحقة	٩٦,٣٢٠	١٠٢,٠٢٠
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات (إيضاح ٢٥)	٢٥,١٦٣	٨٣,٦٣٦
قبولات	٣١٤,٣٠٣	٣٨٥,٧٤٤
مبالغ مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى	٦٥,٤٧١	٧٣,٩٢٨
موجودات حق الاستخدام	١٨,٠٥٩	-
موجودات معاد تملكها مقابل تسوية الديون (راجع أدناه)	١٨٤,٩١٥	٢٩٣,١٦٠
	٧٠٤,٢٣١	٩٣٨,٤٨٨

بلغت محفظة موجودات البنك المحتفظ بها والتي تمت إعادة الاستحواذ عليها عند تسوية الديون مبلغ ٢٩٣,١٦٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٨ - ٢٩٣,١٦٠,٠٠٠ درهم). خلال سنة ٢٠١٩، انتهت الإدارة من تقييم القيم الدفترية لهذه العقارات، وبناءً عليه قامت بتثبيت انخفاض في القيمة بمبلغ ١٠٨,٢٤٥,٠٠٠ درهم (٢٠١٨ - لا شيء).

١٠ موجودات أخرى (تتمة)

وفيما يلي تصنيف التعرض الائتماني للموجودات الأخرى مع المراحل:

موجودات أخرى	*المرحلة ١* *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
مرتفع	٢٣,١٦٣	-	-	٢٣,١٦٣
قياسي	٣١١,٨١٤	١٣٤,٩٢٦	-	٤٤٦,٧٤٠
قائمة المراقبة	٢,٨٨٦	٢,٣٠٥		٥,١٩١
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٣٧,٨٦٣	١٣٧,٢٣١	-	٤٧٥,٠٩٤

موجودات أخرى	*المرحلة ١* *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
مرتفع	٧٦,٦٧٢	-	-	٧٦,٦٧٢
قياسي	٤٩٠,٨٤٤	٢٩,٢٥٦	-	٥٢٠,١٠٠
قائمة المراقبة	١,٨٠٥	١٩,٤٦٨		٢١,٢٧٣
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٥٦٩,٣٢١	٤٨,٧٢٤	-	٦١٨,٠٤٥

١١ مبالغ مستحقة إلى البنوك

	٢٠١٩ **ألف درهم**	٢٠١٨ ألف درهم
ودائع تحت الطلب	٧,٧٣٢	٣٠,١٦٨
ودائع لأجل	١,٨٦٩,٩٨٥	٢,١٢١,٢٨٠
	١,٨٧٧,٧١٧	٢,١٥١,٤٤٨

تتضمن الودائع لأجل القروض من خلال اتفاقيات إعادة الشراء بقيمة ٣٤٨,٨٨٨,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٥٥٠,٨٧٥,٠٠٠ درهم). وتشمل الودائع تحت الطلب لا شيء (٢٠١٨: ١٨,٤٩٥,٠٠٠ درهم) محتفظ به كهامش للمعاملات المشتقة.

١١ مبالغ مستحقة إلى البنوك (تتمة)

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
مجموع المبالغ المستحقة من البنوك حسب المنطقة الجغرافية		
داخل الإمارات العربية المتحدة	١,٣٢٢,٧٨٣	٩٣٢,٢٩٣
داخل مجلس التعاون الخليجي	٥٧,٩٣٧	٢٨١,٦٩٤
دول أخرى	٤٩٦,٩٩٧	٩٣٧,٤٦١
	١,٨٧٧,٧١٧	٢,١٥١,٤٤٨

١٢ ودائع العملاء وودائع العملاء الإسلامية

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
ودائع لأجل	٩,٥٣٦,٥٧٢	١٠,٠٠٥,٥٣٢
حسابات جارية	٢,٨٣٤,٥٥١	٣,٦٣٠,٣٢٥
حسابات توفير وتحت الطلب	٣١٤,٤٤٥	٤٠٣,١٠٢
	١٢,٦٨٥,٥٦٨	١٤,٠٣٨,٩٥٩

يتم تنفيذ ودائع العملاء، بما في ذلك الودائع الإسلامية للعملاء بمبلغ ٣,٠٤١,٦١٧,٠٠٠ درهم (٢٠١٨ – ٤,٤٦٢,٥٥٣,٠٠٠ درهم) من خلال نافذة إسلامية للبنك متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

١٣ قروض متوسطة الأجل

الحركة في القروض متوسطة الأجل خلال السنة كانت على النحو التالي:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير	٩٥٤,٨٥٠	٨٤٤,٦٢٩
المصدر خلال السنة	٨٠٧,٩٥١	٦٧٩,٤١٣
المسدد خلال السنة	(٢٧٥,٤٣٨)	(٥٦٩,١٩٢)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	١,٤٨٧,٣٦٣	٩٥٤,٨٥٠

١٣ قروض متوسطة الأجل (تتمة)

يوضح الجدول أدناه تفاصيل فترات الاستحقاق والعملات الأجنبية ومعدلات الفوائد للقروض متوسطة الأجل:

تاريخ الاستحقاق	العملة	ثابت/ متغير	معدل الفائدة	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
٢٠١٩	دولار أمريكي	متغير	ليبور + ١,٥٠%	-	٢٧٥,٤٣٧
٢٠٢٠	دولار أمريكي	متغير	ليبور + ١,٥٠%	٦٧٩,٤١٣	٦٧٩,٤١٣
٢٠٢٠	دولار أمريكي	متغير	ليبور + ١,٢٠%	٩١,٨١٣	-
٢٠٢١	دولار أمريكي	متغير	ليبور + ١,٤٠%	٧١٦,١٣٧	-
				١,٤٨٧,٣٦٣	٩٥٤,٨٥٠

١٤ مطلوبات أخرى

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
أوراق قبول	٣١٤,٣٠٣	٣٨٥,٧٤٤
فوائد مستحقة الدفع	١٨١,٧٠٩	١٦٧,٢٦٦
القيمة العادلة السلبية للمشتقات (إيضاح ٢٥)	١٣٥,٥٠٣	٦٤,٠٨٨
خسارة الائتمان المتوقعة على التعرضات خارج الميزانية العمومية والمبالغ المستحقة من البنوك الأخرى	٩١,٣٨١	٤٢,٩٥٩
مخصصات متعلقة بالموظفين	٣١,٩٩١	٣٠,٣٣٩
مصاريف مستحقة الدفع	٣١,٤٠٢	٦٨,٠٠٦
شيكات غير مقدمة	٢٥,٥٩٧	٣٢,٤٠٣
بند مطلوبات عقد الإيجار	١٨,٢٤٧	-
أخرى	٨٣,٨٢٦	٤٥,٤٩٥
	٩١٣,٩٥٩	٨٣٦,٣٠٠

مخصصات متعلقة بالموظفين

يتكون إجمالي التزام مستحقات الموظفين من:	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٢٣,٠٥٨	٢٨,٥١٩
مطلوبات أخرى	٨,٩٣٣	١,٨٢٠
	٣١,٩٩١	٣٠,٣٣٩

١٤ مطلوبات أخرى

وفقاً لقوانين العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة، يقدم البنك مكافآت نهاية الخدمة للموظفين الوافدين. فيما يلي الحركة في الالتزام المدرج في بيان المركز المالي فيما يتعلق بمكافآت نهاية الخدمة:

	٢٠١٩	٢٠١٨
	ألف درهم	ألف درهم
الالتزام كما في ١ يناير	٢٨,٥١٩	٢٨,١١٦
مصروف مدرج في بيان الدخل	٦,٥٥٩	٨,٠٩٥
مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	(١٢,٠٢٠)	(٧,٦٩٢)
الالتزام كما في ٣١ ديسمبر	٢٣,٠٥٨	٢٨,٥١٩

١٥ رأس المال والاحتياطيات

أ) رأس المال

يتكون رأس المال المُصرّح به والمصدر والمدفوع بالكامل لدى البنك من ٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩ سهماً (٢٠١٨: ٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩ سهماً) قيمة كل منها درهم واحد. انظر إيضاح ٢٢ للتفاصيل.

عقد البنك اجتماع جمعية عمومية غير عادية في ١٥ يناير ٢٠١٨ للموافقة على طرح أسهم للمساهمين الحاليين بواقع سهم واحد عادي لكل سهمين عاديين محتفظ بهما. ولاحقاً في مارس ٢٠١٨، تم اكتتاب الأسهم بالكامل ونتج عن ذلك زيادة في رأس المال المدفوع للبنك بقيمة ٦٨٧,٥١٦,٨٨٣ درهم من ١,٣٧٥,٠٣٣,٧٦٦ درهم (١,٣٧٥,٠٣٣,٧٦٦ سهماً عادياً) إلى ٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩ درهم (٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩ سهماً عادياً).

ب) احتياطي خاص

وفقاً للمادة رقم ١٤ من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة لعام ٢٠١٨ في شأن المصرف المركزي والنظام النقدي وتنظيم القطاع المصرفي، يتعين تحويل ما نسبته ١٠٪ من صافي الأرباح إلى احتياطي خاص غير قابل للتوزيع حتى يبلغ رصيد هذا الاحتياطي ما يُعادل ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

ج) احتياطي قانوني

وفقا للمادة رقم ٢ من القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ لدولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للبنك، يلزم تحويل ما نسبته ١٠٪ من صافي الربح إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع حتى يبلغ رصيد الاحتياطي ما يُعادل ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

د) احتياطي عام

يمكن استخدام الاحتياطي العام لأي غرض يحدده قرار المساهمين في البنك في اجتماع الجمعية العمومية العادية بناءً على توصية مجلس الإدارة.

١٥ رأس المال والاحتياطيات (تتمة)

ه) احتياطي إعادة التقييم

يتم استخدام احتياطي إعادة التقييم لتسجيل الزيادات في القيمة العادلة للأرض والمباني ذات التملك الحر والانخفاضات إلى الحد الذي تتعلق فيه هذه الانخفاضات بالزيادة في نفس بند الموجودات المسجل سابقاً ضمن الدخل الشامل. في ٢٠٠٨، غير البنك سياسته المحاسبية إلى الأساس المحاسبي بالتكلفة بخصوص الأرض والمباني.

و) توزيعات الأرباح

لا يقترح أعضاء مجلس الإدارة دفع أي توزيعات أرباح عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٢٠١٨: لا شيء).

ز) تغيرات متراكمة في القيمة العادلة

تتضمن التغيرات المتراكمة في احتياطي القيمة العادلة صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى وصافي الجزء الفعال للتغيرات في القيمة العادلة لتحوطات التدفقات النقدية (إن وجدت).

١٦ دخل الفوائد والدخل من منتجات التمويل الإسلامي

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
فائدة على القروض والسلفيات للعملاء	٦٧٧,٣٨٣	٧٢٠,٣٣٣
فائدة على معاملات أسواق المال ومعاملات بين البنوك	١٠١,٧٥٨	٧٩,٣٣٦
فائدة على سندات دين استثمارية والربح عن الصكوك	١٤٥,٢١٣	١٣٣,٣٩٩
	٩٢٤,٣٥٤	٩٣٣,٠٦٨

١٧ مصاريف الفوائد وتوزيعات على المودعين

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
فائدة على ودائع العملاء	٣٥٦,٤٤١	٢٩٧,١٢٣
فائدة على المعاملات بين البنوك	١٧٦,٩٤٧	١٤٧,٧١٨
	٥٣٣,٣٨٨	٤٤٤,٨٤١

١٨ صافي دخل الرسوم والعمولات

	٢٠١٩ الف درهم	٢٠١٨ الف درهم
رسوم على خطابات الاعتماد واوراق القبول	١٦,٣٠٠	١٧,٨٧٤
رسوم على الضمانات	٢٨,٦٥٤	٣١,٢٨٩
رسوم على قروض وسلفيات	٤٤,٣٧٩	٤١,٧٦٠
مصاريف العمولات	(١٤,٢٧٠)	(١٤,٦٢٦)
	٧٥,٠٦٣	٧٦,٢٩٧

١٩ دخل الصرف الأجنبي

يتكون دخل الصرف الأجنبي بشكل رئيسي من صافي أرباح بقيمة ١٦,٥٥١,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٢١,٥٢٣,٠٠٠ درهم) ناشئة من المتاجرة بالعملات الأجنبية.

٢٠ دخل تشغيلي آخر

	٢٠١٩ الف درهم	٢٠١٨ الف درهم
اتعاب مستردة من عملاء	٢٨,١١٠	٢٨,٩٠٨
إيرادات من تحصيلات	٣,٧٥٣	٤,٤٢٠
أخرى	٢٣,١٣٠	٢٠,٠٨٨
	٥٤,٩٩٣	٥٣,٤١٦

تتضمن الإيرادات الأخرى بشكل رئيسي الأرباح المحققة بقيمة ٢٢,٦٤٥,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: خسارة محققة بقيمة ٤,٣٧٠,٠٠٠ درهم) من استثمارات من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.

٢١ مصاريف تشغيلية أخرى

	٢٠١٩ الف درهم	٢٠١٨ الف درهم
تكاليف إشغال وصيانة	٣٦,١١٢	٤١,٦٧٢
اتعاب قانونية ومهنية	١١,٨٢١	١٦,٣٠٣
مصاريف إدارية أخرى	٢٩,٩٦٢	١٩,١٢٧
حذف ممتلكات ومعدات (إيضاح ٩)	٥,٧٢٤	٣,٨٥٩
	٨٣,٦١٩	٨٠,٩٦١

٢٢ صافي خسائر الانخفاض في القيمة

مخصص خسائر الائتمان المثبتة في بيان الدخل كما يلي:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
صافي الانخفاض في قيمة الموجودات المالية:		
القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي (إيضاح ٧)	٤٣٢,٣٦٧	٢٨٣,٥٤٨
المطلوبات الطارئة (إيضاح ٢٦)	٣١,٣٩٠	(٢١,١٦٣)
المستحقات من البنوك الأخرى (إيضاح ٦)	٥٠	(٤٥)
الاستثمارات والأدوات الإسلامية (إيضاح ٨)	١,٠٢٧	٤,٧٨٠
تنازلات أساسية عن القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي	٤٣	-
صافي الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية:		
موجودات ثابتة وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ (إيضاح ٩)	١٤١,٣٠٨	-
موجودات أخرى (إيضاح ١٠)	١٠٨,٢٤٥	-
استرداد ديون معدومة مشطوبة	(١٢,٩٧٣)	(٢٥,٢٢٥)
صافي خسائر الانخفاض في القيمة	٧٠١,٤٥٧	٢٤١,٨٩٥

٢٣ ربحية السهم

تستند الربحية الأساسية للسهم الواحد على الأرباح العائدة لحملة الأسهم العادية والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة، ويتم حسابها على النحو التالي:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
صافي أرباح السنة	(٤٧٠,٧٥٣,٠٠٠)	٧٧,٢٢٧,٠٠٠
عدد الأسهم العادية:		
أسهم عادية بقيمة درهم واحد لكل سهم في بداية السنة	٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩	١,٣٧٥,٠٣٣,٧٦٦
حقوق إصدار الأسهم العادية بواقع سهم واحد لكل سهمين بقيمة درهم واحد للسهم المصدر خلال السنة	-	٦٨٧,٥١٦,٨٨٣
أسهم عادية بقيمة درهم واحد لكل سهم في نهاية السنة	٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩	٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية:		
الأسهم العادية المصدرة في ١ يناير	٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩	١,٣٧٥,٠٣٣,٧٦٦
تأثير أسهم المنحة	-	١٩٦,٤٣٣,٣٩٥
العدد المفترض للأسهم المصدرة قبل حقوق إصدار الأسهم	٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩	١,٥٧١,٤٦٧,١٦١
تأثير حقوق إصدار الأسهم بقيمة ٤٩١,٠٨٣,٤٨٨ سهماً لمدة ١٠ أشهر من السنة	-	٤٠٩,٢٣٦,٢٤٠
المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغ قيمة كل منها درهم واحد القائمة خلال السنة	٢,٠٦٢,٥٥٠,٦٤٩	١,٩٨٠,٧٠٣,٤٠١
الربحية الأساسية للسهم الواحد	(٠,٢٣ درهم)	٠,٠٤ درهم

مبالغ الربحية المخفّضة للسهم مماثلة للربحية الأساسية للسهم نظراً لعدم قيام البنك بإصدار أي أدوات كان من الممكن أن يكون لها تأثير على ربحية السهم عند الممارسة.

٢٤ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يبرم البنك في سياق العمل الاعتيادي معاملات مع أطراف ذات علاقة تتمثل في مساهمين يملكون حصة جوهرية في أسهم البنك، وأعضاء مجلس إدارة البنك، وكبار موظفي إدارة البنك، وشركات خاضعة لسيطرتهم المباشرة أو غير المباشرة أو يمارسون عليها نفوذاً كبيراً. إن الأرصدة القائمة الهامة في ٣١ ديسمبر على النحو التالي:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
مساهمون:		
مبالغ مستحقة من البنوك	٧١٢	١,٣٣٠
مبالغ مستحقة لبنوك أخرى	٢,٥٦٦	٣,٨١٦
قروض متوسطة الأجل	١٦٥,٢٦٣	١٦٥,٢٦٣
التزامات ومطلوبات طارئة	٥,٢٨٥	٥,٣١٠
أعضاء مجلس الإدارة:		
قروض وسلفيات	١١٠,٥٨٨	٢١٥,٤٥٢
ودائع العملاء	٣,٢٩٤	٤,٦٩٩
التزامات ومطلوبات طارئة	٤٥	٤٥

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
المنشآت الأخرى ذات العلاقة للمساهمين وأعضاء مجلس الإدارة:		
قروض وسلفيات	٣٤١,٤٣٧	٢٩٢,٧٤٥
استثمارات	٦٧,١٩٨	٧٠,٠٧٠
مبالغ مستحقة من بنوك	٣٢	١٠
مبالغ مستحقة لبنوك أخرى	٦٦٥	١٧٧
ودائع العملاء	١٦٩,٩٦٣	١٦١,٧١١
التزامات ومطلوبات طارئة	١٤٠,١٠٥	٢١٦,١٦٢

٢٤ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
كبار موظفي الإدارة في البنك:		
قروض وسلفيات	٣,٦٨٦	٢,٠٨٦
ودائع العملاء	٢,٣٠٢	٢,٨٤٨

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة ومنشآتهم ذات العلاقة وكبار موظفي الإدارة:		
دخل فوائد مستحق	٥,٠٨١	٧,٧١٣
مصاريف فوائد مستحقة	٣,٩٤٦	٢,٢٤٠
خسائر الائتمان المتوقعة المحتفظ بها في جميع أرصدة الطرف ذي العلاقة:		
خسائر الائتمان المتوقعة	١٨,٥٥٥	٨,٧٢٩

فيما يلي الدخل والمصاريف والمشتريات وبيع الاستثمارات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة خلال السنة والمدرجة ضمن بيان الدخل:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة ومنشآتهم ذات العلاقة		
دخل الفوائد	٣١,٥٤٦	٣٩,٥١٦
مصاريف الفوائد	٨,٣٤٠	٤,٥٨٥
ربح /(خسارة) من بيع استثمارات	٢٥٠	(٢,٧٤٦)
شراء استثمارات	٧,٠٧٩	٢٥,٤٥٤
بيع استثمارات	١٤,٥٠٩	٣٤,١٦٣
بيع القروض والذمم المدينة	٣٠٥,١٣٠	-
الخسائر عند بيع القروض والذمم المدينة	٤٤,٨٧٠	-

٢٤ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

فيما يلي الدخل والمصاريف والمشتريات وبيع الاستثمارات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة خلال السنة والمدرجة ضمن بيان الدخل: (تتمة)

كبار موظفي الإدارة

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
عدد كبار موظفي الإدارة	١٠	٨
رواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل	١٦,٨٨٠	١٨,٠٧٥
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٨٠٠	٩٣٩
مجموع تعويضات كبار موظفي الإدارة	١٧,٦٨٠	١٩,٠١٤
دخل الفوائد	٦٩	٤٢
مصاريف الفوائد	١٩	٦٤

شروط وأحكام المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

نشأت الأرصدة المستحقة والمعاملات المذكورة أعلاه في سياق العمل الاعتيادي وتمت على أساس المعاملات السارية في السوق. تحتسب الفائدة المحملة على ومن الأطراف ذات العلاقة حسب الأسعار التجارية الاعتيادية. إن الأرصدة المستحقة في نهاية السنة بلا ضمانات. كما لم تكن هناك أي ضمانات مقدمة أو مستلمة عن أي ذمم مدينة أو دائنة لدى الأطراف ذات العلاقة. ولم يرصد البنك خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ أي انخفاض في القيمة في المرحلة ٣ على المبالغ من الأطراف ذات العلاقة (٢٠١٨: لا شيء).

قام البنك باستئجار مساحة مكتبية في مواقع عديدة مملوكة لطرف ذي علاقة. وقد بلغت إيجارات العقارات ناقصاً المصاريف المرتبطة بها للسنة ما قيمته ٤,٢٦٢,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٢,٦٨١,٠٠٠ درهم). ويتم التفاوض على إيجارات العقارات في كل سنة وفقا لمعدلات السوق.

الحركة في الأرصدة الإجمالية لجميع أرصدة القروض والسلفيات للطرف ذي العلاقة

	المرحلة ١ *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٢٥٧,٩٢٥	٢٥٢,٣٥٨	-	٥١٠,٢٨٣
صافي الموجودات المنشأة الجديدة أو المستردة	(٧٦,٥٢٥)	٢١,٩٥٣	-	(٥٤,٥٧٢)
المشطوبات	-	-	-	-
المحول إلى المرحلة ١	-	-	-	-
المحول إلى المرحلة ٢	٣٥,٤٤٩	(٣٥,٤٤٩)	-	-
المحول إلى المرحلة ٣	-	-	-	-
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٢١٦,٨٤٩	٢٣٨,٨٦٢	-	٤٥٥,٧١١

٢٤ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٢٤٤,٤٠٠	٥٥,٠٤٨	-	٢٩٩,٤٤٨
صافي الموجودات المنشأة الجديدة أو المستردة	٢١٧,٨٧٢	(٧,٠٣٧)	-	٢١٠,٨٣٥
المشطوبات	-	-	-	-
المحول إلى المرحلة ١	(٢٠٤,٣٤٧)	٢٠٤,٣٤٧	-	-
المحول إلى المرحلة ٢	-	-	-	-
المحول إلى المرحلة ٣	-	-	-	-
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٢٥٧,٩٢٥	٢٥٢,٣٥٨	-	٥١٠,٢٨٣

الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة قروض وسلفيات الطرف ذي العلاقة

	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
إجمالي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١,٦٠٩	٤,٥٦٤	-	٦,١٧٣
المحمل على بيان الدخل	٣,١٥٠	(٩٦٤)	-	٢,١٨٦
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٤,٧٥٩	٣,٦٠٠	-	٨,٣٥٩

	المرحلة ١ ألف درهم	المرحلة ٢ ألف درهم	المرحلة ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
إجمالي القيمة الدفترية كما في ١ يناير ٢٠١٨	١,٥٥٩	١,٩٧٢	-	٣,٥٣١
المحمل على بيان الدخل	٥٠	٢,٥٩٢	-	٢,٦٤٢
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١,٦٠٩	٤,٥٦٤	-	٦,١٧٣

٢٥ المشتقات

يقوم البنك، ضمن سياق أعماله الاعتيادي، بإجراء معاملات متنوعة تتضمن أدوات مالية مشتقة. الأداة المالية المشتقة هي عبارة عن عقد مالي بين طرفين وتعتمد مدفوعاته على الحركات في سعر أداة مالية أساسية واحدة أو أكثر أو سعر مرجعي أو مؤشر. الأدوات المالية المشتقة تتضمن العقود الآجلة والمقايضات.

٢٥ المشتقات

٢٥-١ أنواع منتجات المشتقات

أ) عقود آجلة

العقود الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية لشراء أو بيع أداة مالية معينة بسعر وتاريخ محددين في المستقبل. وهي عقود مصممة يتم التعامل فيها خارج سوق المال. لدى البنك تعرض ائتماني للأطراف المقابلة للعقود الآجلة.

ب) عقود خيارات

عقود الخيارات هي اتفاقيات تعاقدية تنقل الحق، وليس الالتزام، للمشتري لشراء أو بيع قيمة محددة من الأداة المالية بسعر محدد إما في تاريخ مستقبلي ثابت أو في أي وقت خلال فترة محددة.

ج) عقود مقايضة

عقود المقايضة هي اتفاقيات تعاقدية بين طرفين لتبادل مراحل السداد مع مرور الوقت بناءً على مبالغ اسمية محددة متعلقة بالحركات في مؤشر أساسي معين مثل معدل الفائدة أو سعر العملة الأجنبية أو مؤشر الأسهم.

وتتعلق عقود مقايضة أسعار الفائدة بعقود يختارها البنك مع مؤسسات مالية أخرى يقوم البنك بموجبه بتلقي أو دفع سعر فائدة متغير مقابل دفع أو استلام معدل فائدة ثابت، على التوالي. وغالباً ما يتم إجراء مقاصة على تدفقات المدفوعات مع بعضها البعض مع قيام أحد الأطراف بدفع الفرق إلى الطرف الآخر.

وبموجب عقد مقايضة العملات، يدفع البنك مبلغاً محدداً بعملة واحدة وتتلقى مبلغاً محدداً بعملة أخرى. ومعظم عقود مقايضة العمولة يتم تسويتها بالإجمالي.

٢٥-٢ غرض المشتقات

يعد البنك طرفاً في الأدوات المشتقة في سياق تلبية احتياجات العميل. إضافة إلى ذلك، يستخدم البنك المشتقات لأغراض المتاجرة، وكجزء من نشاط إدارة المخاطر لديها، يستخدم البنك الأدوات المشتقة لأغراض التحوط من أجل الحد من تعرضها للمخاطر الحالية والمتوقعة، وذلك عن طريق التحوط لبعض المعاملات والتحوط الاستراتيجي مقابل التعرضات في الميزانية العمومية.

تنطوي المشتقات عادة عند بدايتها على تبادل وعود بتحويل مقابل نقدي صغير أو عدم التحويل. ومع ذلك، فإن هذه الأدوات تنطوي بانتظام على درجة عالية من المديونية وهي متقلبة للغاية. وقد يكون لحركة صغيرة نسبية في قيمة بند الموجودات أو المعدل أو المؤشر الكامن في عقد الأداة المالية المشتقة أثراً جوهرياً على ربح أو خسارة البنك.

وقد تعرضت المشتقات التي تتم خارج السوق الرئيسية البنك إلى مخاطر مرتبطة بغياب سوق الصرف الذي يتم فيه إغلاق مركز مفتوح.

يتم تسجيل المشتقات بالقيمة العادلة باستخدام عروض الأسعار المعلنة في سوق نشطة أو الأسعار المقدمة من الأطراف المقابلة أو أساليب التقييم، وذلك باستخدام نموذج التقييم الذي تم فحصه مقابل أسعار معاملات السوق الفعلية وأفضل تقدير للبنك لأكثر معطيات النموذج ملائمة (إيضاح ٢٧).

تبين الجداول أدناه القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة لأغراض إدارة المخاطر والتحوط المسجلة كموجودات ومطلوبات مع قيمها الاسمية. تمثل القيمة الاسمية قيمة بند موجودات الأداة المشتقة أو قيمة السعر أو المؤشر المرجعي للأداة المشتقة الذي يتم على أساسه قياس التغيرات في قيمة المشتقات. تدل القيمة الاسمية على حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تعد مؤشراً على مخاطر السوق ولا على مخاطر الائتمان.

٢٥ المشتقات (تتمة)

٢٥-٢-١ المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

	القيمة العادلة الإيجابية ألف درهم	القيمة العادلة السلبية ألف درهم	القيمة الاسمية ألف درهم	القيم الاسمية من حيث الفترة حتى الاستحقاق: خلال ٣ أشهر ألف درهم	٣ - ١٢ شهراً ألف درهم	١ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
عقود آجلة	١٤,٥٣٦	(٤,١٤٠)	٥,١٥٠,٧١٢	٣,٠٩٤,٣٦٢	١,٨٨٥,٩٩٧	١٧٠,٣٥٣	-
خيارات العملات الأجنبية	-	-	-	-	-	-	-
مقايضات أسعار الفائدة	١٠,٦٢٧	(١٠,٦٢٧)	٦٤٠,٤٥٧	-	-	٦٤٠,٤٥٧	-
	٢٥,١٦٣	(١٤,٧٦٧)	٥,٧٩١,١٦٩	٣,٠٩٤,٣٦٢	١,٨٨٥,٩٩٧	٨١٠,٨١٠	-

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

	القيمة العادلة الإيجابية ألف درهم	القيمة العادلة السلبية ألف درهم	القيمة الاسمية ألف درهم	القيم الاسمية من حيث الفترة حتى الاستحقاق: خلال ٣ أشهر ألف درهم	٣ - ١٢ شهراً ألف درهم	١ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
عقود آجلة	٦٢,٤٦٩	(٤٥,٤٩٦)	١١,٩٩٧,٧٤٢	٥,٩٨٤,٦٦٣	٤,١٩٠,٥٩٠	١,٨٢٢,٤٨٩	-
خيارات العملات الأجنبية	١٥	-	٤,٢٠٥	-	٤,٢٠٥	-	-
مقايضات أسعار الفائدة	٢,٢١١	(٢,٢١١)	٤١٣,١٤٣	-	٨,٥٩٣	٤٠٤,٥٥٠	-
	٦٤,٦٩٥	(٤٧,٧٠٧)	١٢,٤١٥,٠٩٠	٥,٩٨٤,٦٦٣	٤,٢٠٣,٣٨٨	٢,٢٢٧,٠٣٩	-

تحوطات القيمة العادلة لمخاطر أسعار الفائدة

يستخدم البنك عقود تحوط معدلات الفائدة للتحوط ضد تعرضه للتغيرات في القيم العادلة للاستثمارات ذات المعدل الثابت فيما يتعلق بمعدلات الفائدة المعيارية. وتتم مطابقة عقود مقايضة معدلات الفائدة بمشتريات محددة للاستثمارات.

ولا يقوم البنك بالتحوط ضد مخاطر معدلات الفائدة إلاّ بمقدار معدلات الفائدة المعيارية. والمعدل المعياري هو عنصر من عناصر مخاطر معدلات الفائدة الملحوظة في بينات ذات صلة. ويتم تطبيق محاسبة التحوط حيثما تلبي علاقات التحوط معايير محاسبة التحوط.

عندما يطبق البنك محاسبة تحوط القيمة العادلة، يقوم البنك بتقييم ما إذا كان هناك توقعات بفعالية مرتفعة للأداة المشتقة المصنفة في كل علاقة تحوط لتعويض التغيرات في القيمة العادلة لبند التحوط باستخدام تحليل الانحدار. ويستند التقييم إلى تقييم المقاييس الكمية لنتائج الانحدار.

تم بيان القيمة العادلة للمقايضات في الموجودات (المطلوبات) الأخرى، كما تم إدراج القيمة الدفترية لبنود التحوط ضمن بند "الاستثمارات" في بيان المركز المالي. وقد تم إدراج أرباح القيمة العادلة من المشتقات المحتفظ بها في علاقات تحوط قيمة عادلة مؤهلة وربح وخسارة التحوط لبنود التحوط في الدخل التشغيلي الآخر.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، يحتفظ البنك بعقود مقايضة أسعار الفائدة التالية كأدوات تحوط في تحوطات القيمة العادلة لمخاطر الفوائد إلى جانب المبالغ المتعلقة ببنود التحوط.

٢٥ المشتقات (تتمة)

٢٥-٢ غرض المشتقات (تتمة)

٢٥-٢-١ المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر (تتمة)

تحوطات القيمة العادلة لمخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

	القيمة العادلة الإيجابية ألف درهم	القيمة العادلة السلبية ألف درهم	القيمة الاسمية ألف درهم	القيم الاسمية من حيث الفترة حتى الاستحقاق: خلال ٣ أشهر ألف درهم	٣ - ١٢ شهراً ألف درهم	١ - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٩							
تحوط الاستثمارات	-	(١٢٠,٧٣٦)	٢,١٥٩,١٧٧	-	٣٦,٧٢٥	٨٢٦,٠٥٠	١,٢٩٦,٤٠٢
٣١ ديسمبر ٢٠١٨							
تحوط الاستثمارات	١٨,٩٤١	(١٦,٣٨١)	٢,٧٣٧,٩٦٢	-	-	٨١٠,٣٣٧	١,٩٢٧,٦٢٥

القيمة الدفترية للبنود المحوطة مدرجة في بند "الاستثمارات" في بيان المركز المالي بإجمالي قيمة اسمية تبلغ ٢,٢٩١,٢٨٢,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٢,٧١٦,١٨٧,٠٠٠ درهم). تتكون هذه البنود المحوطة من أدوات الدين المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى.

خلال ٢٠١٩، أدرج البنك ربحاً بقيمة ٧,٦٦٤,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: خسارة بقيمة ٢,٤٣٨,٠٠٠ درهم) متعلقة بعدم فاعلية التحوط المحتسبة كما يلي:

	٢٠١٩ التغيّر في القيمة ألف درهم	٢٠١٩ الفاعلية المدرجة في الربح والخسارة ألف درهم	٢٠١٨ التغيّر في القيمة ألف درهم	٢٠١٨ الفاعلية المدرجة في الربح والخسارة ألف درهم
على أدوات التحوط	(١٢٣,٣٦١)	٧,٦٦٤	٦,٥٥٨	٢,٤٣٨
على بنود التحوط	١٣١,٠٢٥	-	(٤,١٢٠)	

٢٥-٣ مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات

تنشأ مخاطر الائتمان المتعلقة بالأدوات المالية المشتقة من احتمالية عجز الطرف المقابل عن الالتزامات التعاقدية، وتقتصر على القيمة العادلة الموجبة للأدوات الملائمة للبنك. يتم إبرام ما يقارب من ٩٤% (٢٠١٨: ٩٨%) من عقود مشتقات البنك مع مؤسسات مالية أخرى.

٢٦ المطلوبات الطارئة والالتزامات

الالتزامات المرتبطة بالائتمان

يلتزم البنك بدفع المبالغ التعاقدية فيما يتعلق بخطابات الاعتماد والضمانات بالنيابة عن العملاء عند تلبية شروط العقد الطارئة. وتمثل المبالغ التعاقدية مخاطر الائتمان بافتراض أن المبالغ قد تم تقديمها بالكامل والضمانات قد تمت المطالبة بكامل مبلغها بعد الإخفاق في التنفيذ والضمانات والكفالات الأخرى لا قيمة لها، إلا أن إجمالي المبلغ التعاقدي للالتزامات لا يمثل بالضرورة متطلبات نقدية مستقبلية حيث أن العديد من هذه الالتزامات سوف تنتهي أو تنقضي دون تمويلها.

تمثل التزامات القروض الالتزامات التعاقدية بالحصول على القروض. وهذه الالتزامات قابلة للإلغاء وعادة ما يكون لها تواريخ صلاحية محددة أو تشتمل على شروط لإلغائها. وحيث أن الالتزامات قابلة للإلغاء ومن الممكن أن تنتهي دون سحبها وحيث أن الشروط المسبقة للسحب يجب الوفاء بها، فليس من الضروري أن يمثل إجمالي مبالغ العقد المتطلبات للتدفقات النقدية الصادرة المستقبلية.

٢٦ المطلوبات الطارئة والالتزامات (تتمة)

فيما يلي التزامات البنك المتعلقة بالائتمان:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
مطلوبات طارئة		
خطابات اعتماد	٢٧٨,٣٩٠	٤٠٤,٦٤٩
ضمانات	٣,٢٣٤,٢٩٧	٣,٤٣٤,٣٥١
	٣,٥١٢,٦٨٧	٣,٨٣٩,٠٠٠
التزامات		
التزامات قروض غير مسحوبة	٢,٤٠٤,٩٥٩	٢,٥٦٣,٤٠١

إن جميع التزامات القروض غير المسحوبة الخاصة بالبنك قابلة للاسترداد ولا تتم مراعاتها عند حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.

تصنيف مجموع أرصدة الالتزامات والمطلوبات الطارئة مع المراحل:

	المرحلة ١ ألف درهم	*المرحلة ٢ ألف درهم*	*المرحلة ٣ ألف درهم*	*المجموع ألف درهم*
مرتفع	٨,٠٣٣	١١٧	-	٨,١٥٠
قياسي	٢,٣١٨,٧١٨	٩٤٥,١٧٨	-	٣,٢٦٣,٨٩٦
قائمة المراقبة	٨٨,٣٢٧	٨٤,١٩٨	٤,٠٩٠	١٧٦,٦١٥
متعثر	-	-	٦٤,٠٢٦	٦٤,٠٢٦
مجموع القيمة الدفترية الإجمالية	٢,٤١٥,٠٧٨	١,٠٢٩,٤٩٣	٦٨,١١٦	٣,٥١٢,٦٨٧
خسائر الائتمان المتوقعة	(١٤,٠٠٠)	(٤٥,٤٦٢)	(٣١,٨٣٣)	(٩١,٢٩٥)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٢,٤٠١,٠٧٨	٩٨٤,٠٣١	٣٦,٢٨٣	٣,٤٢١,٣٩٢

	المرحلة ١ ألف درهم	*المرحلة ٢ ألف درهم*	*المرحلة ٣ ألف درهم*	*المجموع ألف درهم*
مرتفع	١٥,٧٨٥	١٦٢	-	١٥,٩٤٧
قياسي	٢,٩٤٤,٩٦٧	٥٧١,٦٣٢	-	٣,٥١٦,٥٩٩
قائمة المراقبة	١٠,١٥٠	٢٥٠,٩٢٢	-	٢٦١,٠٧٢
متعثر	-	-	٤٥,٣٨٢	٤٥,٣٨٢
مجموع القيمة الدفترية الإجمالية	٢,٩٧٠,٩٠٢	٨٢٢,٧١٦	٤٥,٣٨٢	٣,٨٣٩,٠٠٠
خسائر الائتمان المتوقعة	(١٢,٨٦٢)	(٣٠,٠٥٩)	-	(٤٢,٩٢١)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٢,٩٥٨,٠٤٠	٧٩٢,٦٥٧	٤٥,٣٨٢	٣,٧٩٦,٠٧٩

٢٦ المطلوبات الطارئة والالتزامات (تتمة)

الحركة في إجمالي رصيد المطلوبات الطارئة

إجمالي القيمة الدفترية	*المرحلة ١* *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٢,٩٧٠,٩٠٢	٨٢٢,٧١٦	٤٥,٣٨٢	٣,٨٣٩,٠٠٠
التغيرات نتيجة للموجودات المالية المثبتة في الرصيد الافتتاحي والتي تم:				
تحويلها من المرحلة ١	(٣٦٢,٧٧٨)	٣٦٢,٧٧٨	-	-
تحويلها من المرحلة ٢	-	(٢٧,٢٧٩)	٢٧,٢٧٩	-
تحويلها من المرحلة ٣	-	-	-	-
المنشأ / (المنتهي) خلال السنة	(١٩٣,٠٤٦)	(١٢٨,٧٢٢)	(٤,٥٤٥)	(٣٢٦,٣١٣)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٢,٤١٥,٠٧٨	١,٠٢٩,٤٩٣	٦٨,١١٦	٣,٥١٢,٦٨٧

إجمالي القيمة الدفترية	*المرحلة ١* *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
كما في ١ يناير ٢٠١٨	٣,٣١٩,٥٣٨	٦٧١,٦٢٨	٥١,٢٩٩	٤,٠٤٢,٤٦٥
التغيرات نتيجة للموجودات المالية المثبتة في الرصيد الافتتاحي والتي تم:				
تحويلها من المرحلة ١	(٣٠١,١٢١)	٣٠١,١٢١	-	-
تحويلها من المرحلة ٢	-	(٨,٢٣٩)	٨,٢٣٩	-
تحويلها من المرحلة ٣	-	-	-	-
المنشأ / (المنتهي) خلال السنة	(٤٧,٥١٥)	(١٤١,٧٩٤)	(١٤,١٥٦)	(٢٠٣,٤٦٥)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٢,٩٧٠,٩٠٢	٨٢٢,٧١٦	٤٥,٣٨٢	٣,٨٣٩,٠٠٠

الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة المطلوبات الطارئة

	المرحلة ١ *ألف درهم*	*المرحلة ٢* *ألف درهم*	*المرحلة ٣* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١٢,٨٦٢	٣٠,٠٥٩	-	٤٢,٩٢١
التغيرات بسبب مخصصات مثبتة في الرصيد الافتتاحي التي تم:				
تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً	٦٣٧	(٦٣٧)	-	-
تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي والتي لم تنخفض قيمتها الائتمانية	(١٠,٥٩٤)	١٠,٥٩٤	-	-
تحويلها من خسارة الائتمان المتوقعة والتي انخفضت قيمتها الائتمانية على القروض (إيضاح ٧)	-	-	١٦,٩٨٤	١٦,٩٨٤
المحمّل على بيان الدخل (إيضاح ٢٢)	٣,٩٧٥	(٦,٢٨٦)	١٤,٨٤٩	١٢,٥٣٨
التغير في التقدير(إيضاحي ٤-٢ و٢٢)	٧,١٢٠	١١,٧٣٢	-	١٨,٨٥٢
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	١٤,٠٠٠	٤٥,٤٦٢	٣١,٨٣٣	٩١,٢٩٥

٢٦ المطلوبات الطارئة والالتزامات (تتمة)

الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة المطلوبات الطارئة (تتمة)

	المرحلة ١ *الف درهم*	*المرحلة ٢* *الف درهم*	*المرحلة ٣* *الف درهم*	*المجموع* *الف درهم*
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٨	١١,٤٠٣	٣٥,٨٠٥	١٦,٨٧٦	٦٤,٠٨٤
التغيرات بسبب مخصصات مثبتة في الرصيد الافتتاحي التي تم:				
تحويلها إلى خسارة الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي والتي لم تنخفض قيمتها الائتمانية	(٥٨٧)	٥٨٧	-	-
المحمّل على بيان الدخل (إيضاح ٢٢)	٢,٠٤٦	(٦,٣٣٣)	(١٦,٨٧٦)	(٢١,١٦٣)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	١٢,٨٦٢	٣٠,٠٥٩	-	٤٢,٩٢١

٢٧ إدارة المخاطر

مقدمة

تقع المخاطر في صلب أنشطة البنك ولكنها تدار من خلال عملية متواصلة لتحديدها وقياسها ومراقبتها وفقا لسقوف المخاطر وضوابط أخرى. تعد عملية إدارة المخاطر عنصرا هاما في تحقيق الربحية المستمرة للبنك ويتحمل كل فرد داخل البنك المسؤولية عن المخاطر التي يواجهها فيما يتعلق بالمسؤوليات المنوطة به.

تتناول إدارة المخاطر جميع المخاطر، وتشمل مخاطر الائتمان والسيولة والسوق والتشغيل، كما تشمل أيضاً العمليات من مرحلة نشوء التعرضات إلى الموافقة عليها والرقابة المستمرة عليها ومراجعتها وصيانتها والإبلاغ عنها. وتغطي إدارة المخاطر أيضاً أعلى مستويات التنظيم وأدوار ومسؤوليات مجلس الإدارة واللجان المشكلة على مستوى الإدارة والهيئات والعمليات المتعلقة بأقسام إدارة المخاطر والرقابة الداخلية والالتزام والتدقيق الداخلي.

لا تتضمن عمليات رقابة المخاطر المستقلة مخاطر العمل مثل التغيرات في البيئة والتقنية والقطاع. ويتم مراقبة هذه العمليات من خلال عمليات التخطيط الاستراتيجي لدى البنك.

هيكل إدارة المخاطر

لجان على مستوى مجلس الإدارة

يتحمل مجلس الإدارة المسؤولية المطلقة عن تحديد ومراقبة المخاطر، إلاّ أن هناك لجاناً فرعية تابعة لمجلس الإدارة تعد مسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

(أ) لجنة الائتمان التابعة لمجلس الإدارة

لجنة الائتمان التابعة لمجلس الإدارة مسؤولة عن وضع استراتيجية مخاطر الائتمان ومراقبة العمليات الائتمانية بشكل عام داخل البنك والاحتفاظ بمحفظة متنوعة وتفادي تركيزات المخاطر غير المرغوب بها وتحسين الجودة العامة لموجودات المحفظة والالتزام بسياسات الائتمان والتوجيهات التنظيمية.

(ب) لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة

لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة مسؤولة عن مراقبة ومراجعة ورفع تقارير عن الترتيبات الرسمية المتعلقة بالتقارير المالية والسردية للبنك وعمليات الرقابة الداخلية والالتزام والتدقيق الداخلي / الخارجي.

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

هيكل إدارة المخاطر (تتمة)

لجان على مستوى مجلس الإدارة (تتمة)

(ج) لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة

تتولى لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة المسؤولية الكاملة عن إعداد استراتيجية المخاطر وتنفيذ المبادئ والأطر والسياسات لتعزيز هيكل إدارة المخاطر لدى البنك إلى أفضل معايير الممارسات. وهذا يشمل على سبيل المثال لا الحصر ضمان توفر هياكل رقابة فعالة ومراقبة التعرضات الكلية للمخاطر (تشمل ولا تقتصر على مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة ومخاطر التشغيل والمخاطر القانونية).

(د) لجنة مكافآت المجموعة

تعمل لجنة مكافآت المجموعة بالنيابة عن مجلس الإدارة في كافة الشؤون المتعلقة بالحوكمة والمكافآت والترشيحات والخطط الاستراتيجية، باستثناء تلك الصلاحيات والإجراءات الحصرية لمجلس الإدارة على أساس الأحكام القانونية أو النظام الأساسي. ويناط بلجنة مكافآت المجموعة مسؤولية دعم مجلس الإدارة في الإشراف على خطة المكافآت، وذلك من أجل التأكد من أن المكافآت ملائمة ومتوافقة مع ثقافة البنك والأعمال طويلة الاجل وقابلية تحمل المخاطر والأداء وبيئة الرقابة وأي متطلبات قانونية أو نظامية.

مجموعات الإدارة بالبنك

تكمل مجموعات / وظائف الإدارة، التي تعد مسؤولة عن المراقبة اليومية للمخاطر، لجان مجلس الإدارة

(أ) مجموعة إدارة المخاطر

تتولى مجموعة إدارة المخاطر مسؤولية تنفيذ الإجراءات المتعلقة بالمخاطر وصيانتها لضمان وجود عمليات رقابة مستقلة. وتعمل هذه المجموعة بصورة وثيقة مع المؤسسة التجارية لدعم أنشطتها بالتزامن مع حماية محفظة مخاطر البنك. وقد وضعت آليات حكيمة لمراقبة المخاطر (العمليات والأنظمة) من أجل ضمان التزام موجودات المخاطر ومحافظ الموجودات الفردية بمقاييس الشروط والسياسات المتفق عليها. ويراجع البنك جميع مستندات الائتمان وتقارير سياسات ومحافظ المخاطر وتقدمها إلى لجنة الائتمان ولجنة المخاطر.

(ب) الخزينة

الخزينة مسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات البنك والهيكل المالي العام، كما يعد المسؤول الأول عن إدارة مخاطر التمويل والسيولة لدى البنك.

(ج) التدقيق الداخلي

يقوم قسم التدقيق الداخلي بمراجعة عمليات إدارة المخاطر لدى البنك سنوياً حيث يقوم بفحص مدى كفاية الإجراءات المطبقة والتزام البنك بها. يقوم قسم التدقيق الداخلي بمناقشة النتائج التي توصل إليها عن كافة عمليات المراجعة مع الإدارة ويقوم برفع تقارير عن النتائج والتوصيات إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.

نظم قياس المخاطر والإبلاغ عنها

يتم رصد ومراقبة المخاطر بصورة رئيسية على أساس السقوف الموضوعة من قبل البنك. تعكس هذه السقوف استراتيجية العمل والبيئة السوقية للبنك وكذلك مستوى الخطر الذي يكون البنك مستعد لقبوله، مع مزيد من التركيز على قطاعات معينة. وإضافة إلى ذلك، يراقب البنك ويقيّم قدرته العامة على تحمّل المخاطر فيما يتعلق بالتعرض الشامل للمخاطر بجميع أنواعها ونشاطاتها.

يتم فحص المعلومات التي يتم الحصول عليها من جميع الأعمال ثم تتم معالجتها من أجل التحديد والتحليل والمراقبة في وقت مبكر. يستلم مجلس الإدارة تقريراً ربع سنوي شامل للمخاطر الائتمانية لتقديم كافة المعلومات الضرورية للتقييم والتقرير حيال المخاطر الائتمانية ذات الصلة للبنك. يتضمن التقرير التعرض الكلي لمخاطر الائتمان والاستثناءات من السقوف ومعدلات السيولة والتغيرات على محفظة المخاطر. وتتولى الإدارة العليا تقييم مدى ملاءمة مخصص خسائر الائتمان على أساس ربع سنوي.

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

نظم قياس المخاطر والإبلاغ عنها (تتمة)

وعلى جميع مستويات البنك، يتم إعداد تقارير حول المخاطر لأغراض محددة ويتم توزيعها للتأكد من أن جميع قطاعات العمل لديها أحدث المعلومات الشاملة والضرورية.

يتم تقديم بيانات موجزة إلى الرئيس التنفيذي ولجنة مخاطر الإدارة العامة وجميع أعضاء الإدارة ذوي الصلة في كافة الجوانب المتعلقة بالمخاطر التي اختارها البنك، وذلك يشمل مدى الالتزام بالسقوف والاستثمارات الخاصة والسيولة، بالإضافة إلى أي تطورات أخرى في المخاطر.

الحد من المخاطر

يعتمد البنك بصورة فعالة على الضمانات للحد من تعرضه لمخاطر الائتمان.

يستخدم البنك كذلك في إطار إدارته الشاملة للمخاطر المشتقات وأدوات أخرى لمواجهة المخاطر الناجمة عن التغيرات في أسعار الفائدة والعملات الأجنبية.

تركيز المخاطر

تنشأ التركيزات في مخاطر الائتمان من مزاولة عدد من الأطراف المقابلة لأنشطة تجارية مماثلة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو أن تتمتع الأطراف المقابلة بنفس الخصائص الاقتصادية التي بسببها تتأثر مقدرتهم على الوفاء بالالتزامات التعاقدية بقدر مماثل نتيجة للتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها من الظروف. تشير التركيزات في المخاطر إلى تأثر أداء المصرف نسبياً بالمستجدات المؤثرة على قطاع اقتصادي معين أو منطقة جغرافية محددة.

وبهدف تفادي زيادة التركيز في المخاطر، تشتمل السياسات والإجراءات الخاصة بالبنك على إرشادات محددة تهدف إلى المحافظة على تنوع المحفظة. تتم مراقبة وإدارة التركيزات التي يتم تحديدها وفقاً لذلك.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم قدرة العميل أو الطرف المقابل على الوفاء بالتعهدات / الالتزامات التعاقدية مما يتسبب في تكبد البنك خسائر مالية. وتنشأ هذه المخاطر من الإقراض والتمويل التجاري والخزينة والأنشطة الأخرى التي يقوم بها البنك. تعتبر مخاطر الائتمان أكبر المخاطر التي تواجه البنك، وتتم مراقبتها بفعالية وفقاً لسياسات الائتمان التي تحدد بوضوح عملية تفويض صلاحيات الإقراض والسياسات والإجراءات ذات الصلة. وتنطوي إدارة مخاطر الائتمان أيضاً على مراقبة تركيزات المخاطر حسب قطاع العمل والمنطقة الجغرافية.

وضع البنك إجراءات لمراجعة الجدارة الائتمانية للكشف المبكر عن التغيرات المحتملة في الجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة، وكذلك المراجعة المنتظمة للضمانات. سقوف الطرف المقابل تحدد باستخدام نظام تصنيف مخاطر الائتمان الذي يحدد لكل طرف مقابل تصنيفاً للمخاطر. تصنيفات المخاطر خاضعة للمراجعة المنتظمة. وتسمح هذه الإجراءات للبنك بتقييم الخسائر المحتملة الناجمة عن المخاطر التي يتعرض لها وباتخاذ الإجراءات التصحيحية.

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

يوضح الجدول التالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لعناصر بيان المركز المالي، بما في ذلك المطلوبات والالتزامات المحتملة. يتم بيان الحد الأقصى، قبل تأثير تخفيف المخاطر باستخدام التعزيزات الائتمانية والتسوية الرئيسية واتفاقيات الضمانات.

	إيضاحات	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي (لا يشمل النقد في الصندوق)	٥	٢,١٠٣,٤٣٧	١,٧٩٢,٢٩٩
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى	٦	٧٣٩,٣٣٧	٥٢٠,١٧٢
قروض وسلفيات (بالصافي من المخصصات)	٧	١١,٥٦٣,٤٩٠	١٢,٧٥٩,١٠١
استثمارات	٨	٣,٥٠٢,٠٦٨	٣,٨٢٤,٧٢٣
موجودات أخرى*	١٠	٤٧٥,٠٩٤	٦١٨,٠٤٥
*باستثناء المبالغ المدفوعة مقدماً والموجودات المستحوذ عليها عند تسوية الديون وموجودات العقود			
المجموع		١٨,٣٨٣,٤٢٦	١٩,٥١٤,٣٤٠
خطابات اعتماد	٢٦	٢٧٨,٣٩٠	٤٠٤,٦٤٩
ضمانات	٢٦	٣,٢٣٤,٢٩٧	٣,٤٣٤,٣٥١
التزامات قروض غير مسحوبة	٢٦	٢,٤٠٤,٩٥٩	٢,٥٦٣,٤٠١
المجموع		٥,٩١٧,٦٤٦	٦,٤٠٢,٤٠١
مجموع التعرض لمخاطر الائتمان		٢٤,٣٠١,٠٧٢	٢٥,٩١٦,٧٤١

نظرا لتسجيل الأدوات المالية بالقيمة العادلة فإن المبالغ المبينة أعلاه تمثل التعرض الحالي لمخاطر الائتمان ولكنها لا تمثل أقصى تعرض لمخاطر الائتمان والذي قد ينشأ في المستقبل نتيجة للتغيرات في القيم.

تركيزات المخاطر للحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يتم إدارة تركيز المخاطر من حيث العميل/الطرف المقابل، والمنطقة الجغرافية، وقطاع العمل. بلغ أقصى تعرض لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بأي عميل أو طرف مقابل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ ما قيمته ٥٦٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٤٤٨,٤٨٣,٠٠٠ درهم).

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

تركيزات المخاطر للحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان (تتمة)

يتم تحليل أقصى تعرض لمخاطر الائتمان لدى البنك، بعد المخصصات وقبل الأخذ بالاعتبار أي ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات ائتمانية أخرى، على أساس المناطق الجغرافية التالية:

	٢٠١٩		٢٠١٨	
	موجودات ألف درهم	مطلوبات طارئة والتزامات ألف درهم	موجودات ألف درهم	مطلوبات طارئة والتزامات ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	١٦,٩٠٥,٤٨٧	٥,٦٩٤,١٦٩	١٧,٣٧٢,٣٩٥	٥,٨٦٤,٠٨٩
دول الشرق الأوسط الأخرى	١,٠١٣,٨٠٢	١١٠,٣٤٤	١,٥١٦,٣٤٥	٢٦٩,٤٢٣
أوروبا	٧٥,٤٠٤	٣١,٦١٦	٧٥,٠٨٢	٣٢,٢٣٦
الولايات المتحدة الأمريكية	٦٣,٤٥٢	-	٢٣٤,٨١٤	-
باقي بلدان العالم	٣٢٥,٢٨١	٨١,٥١٧	٣١٥,٧٠٤	٢٣٦,٦٥٣
المجموع	١٨,٣٨٣,٤٢٦	٥,٩١٧,٦٤٦	١٩,٥١٤,٣٤٠	٦,٤٠٢,٤٠١

فيما يلي تحليل الحد الأقصى لتعرض البنك لمخاطر الائتمان (باستثناء النقد في الصندوق) بعد المخصصات وقبل الأخذ بالاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى حسب قطاع العمل:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
الخدمات المالية	٤,٨٥٥,٥٥٤	٤,١٩٨,٠٤٥
التجاري	٢,٠٧٥,٣٣١	٢,٤٩٩,٥٣٦
التصنيع	١,٣٠٣,٩٣٤	١,٦٠٢,٦١٧
القطاع الحكومي والعام	٣,٧٠٦,٥٠٣	٣,٩٢٤,١٥٦
الإنشاءات	٦٢٨,٢٦٢	٩٢٧,٩٩٨
الخدمات	٢,٠٠٢,٣٥٨	١,٩٠٠,٦٧١
أخرى	٥,٢٧٨,٦٠١	٥,٦٠٥,٠٣٠
	١٩,٨٥٠,٥٤٣	٢٠,٦٥٨,٠٥٣
ناقصاً: مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات	(١,٤٦٧,١١٧)	(١,١٤٣,٧١٣)
	١٨,٣٨٣,٤٢٦	١٩,٥١٤,٣٤٠

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

تأخر سدادها لكنها لم تتعرض للانخفاض في القيمة

تشمل القروض والسلفيات التي تأخر سدادها تلك القروض والسلفيات التي تأخر سدادها حسب جدول السداد. إن تحليل أعمار القروض والسلفيات التي تأخر سدادها لكنها لم تتعرض للانخفاض في القيمة هو على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	أقل من ٣٠ يوماً ألف درهم	٣١ إلى ٦٠ يوماً ألف درهم	٦١ إلى ٩٠ يوماً ألف درهم	أكثر من ٩١ يوماً ألف درهم	المجموع ألف درهم
قروض وسلفيات	٣٤,٣٥٨	٢٩,٠٧٦	٩,١٠٦	٣٢,٣٤٥	١٠٤,٨٨٥
٣١ ديسمبر ٢٠١٨					
قروض وسلفيات	٥٣,٦٤٢	١٢,٢٨٥	٥٩,٣٧٣	٦٠,٨١٠	١٨٦,١١٠

ما يقارب نسبة ٩٤% (٢٠١٨: ٩٥%) من القروض أعلاه تم تقديمها إلى قطاع الشركات.

القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي ذات شروط معاد التفاوض بشأنها

إن القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي ذات الشروط المعاد التفاوض بشأنها هي تلك التي تم إعادة جدولتها أو إعادة هيكلتها، وحيث قام البنك بتقديم تنازلات لابد منها. تم تصنيف القروض المعاد جدولتها والمعاد هيكلتها ضمن المرحلة الثانية التي تجذب خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتبقي – والتي لم تتأثر بانخفاض قيمة الائتمان.

المبلغ المدرج لكل صنف من الموجودات المالية داخل الميزانية العمومية التي أعيد التفاوض بشأن بنودها كما يلي:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
قروض وسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي	١,١٤٥,٧٣٩	٩٩٠,٢٩٠

	المرحلة ١ ألف درهم	*المرحلة ٢ ألف درهم*	*المرحلة ٣ ألف درهم*	*المجموع ألف درهم*
الرصيد المستحق	٣٩,٨٨٣	٥٥٦,٤٧٧	٥٤٩,٣٧٩	١,١٤٥,٧٣٩
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	(٧٩٤)	(١٥٠,٦٤٥)	(٣٤٠,٧٠٧)	(٤٩٢,١٤٦)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣٩,٠٨٩	٤٠٥,٨٣٢	٢٠٨,٦٧٢	٦٥٣,٥٩٣

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

المبلغ المدرج لكل صنف من الموجودات المالية داخل الميزانية العمومية التي أعيد التفاوض بشأن بنودها كما يلي: (تتمة)

	المرحلة ١ *الف درهم*	*المرحلة ٢* *الف درهم*	*المرحلة ٣* *الف درهم*	*المجموع* *الف درهم*
الرصيد المستحق	٣٠,٢٢٦	٥٤٦,٧٨٦	٤١٣,٢٧٨	٩٩٠,٢٩٠
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	(٥١٦)	(١١٨,٤٩٧)	(٢٠٠,٣٢٢)	(٣١٩,٣٣٥)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٢٩,٧١٠	٤٢٨,٢٨٩	٢١٢,٩٥٦	٦٧٠,٩٥٥

الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

يحتفظ البنك بضمانات وتعزيزات ائتمانية أخرى مقابل بعض تعرضاتها الائتمانية. وتتمثل الأنواع الرئيسية لهذه الضمانات التي تم الحصول عليها في النقد والأوراق المالية والرهونات على الممتلكات العقارية والمركبات والمنشآت والآلات والمخزون والذمم المدينة التجارية. ويحصل البنك أيضا على ضمانات من الشركات الأم مقابل القروض التي تقدمها إلى شركاتها التابعة والشركات الأخرى التابعة للبنك. ويعتمد حجم ونوع الضمانات المطلوبة على تقييم المخاطر الائتمانية للطرف المقابل. يتم تطبيق مبادئ توجيهية بشأن قبول أنواع الضمانات ومؤشرات التقييم. وعموماً لا يتم الاحتفاظ بضمانات مقابل الاستثمارات لغير أغراض المتاجرة والمبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية. وتراقب الإدارة القيمة السوقية للضمانات وحسب الضرورة تطلب ضمانات إضافية وفقا للاتفاقات المعنية، وتدرس قيمة الضمان أثناء الفحص الدوري للتسهيلات الائتمانية ومدى كفاية مخصص انخفاض القيمة للقروض والسلفيات.

فيما يلي نسبة التعرضات المضمونة والأنواع الرئيسية للضمانات المحتفظ بها مقابل القروض والسلفيات:

	نسبة التعرض المضمون		النوع الرئيسي للضمان المحتفظ به
	٢٠١٩	٢٠١٨	
قروض رهن للأفراد	١٠٠%	١٠٠%	عقارات سكنية
عملاء شركات	٦٤%	٦٦%	النقد والأوراق المالية والمركبات والممتلكات والمعدات والممتلكات التجارية والمخزون والذمم المدينة التجارية

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

قروض رهن للأفراد

التعرضات لمخاطر الائتمان من قروض الرهن للأفراد وفقاً لنسبة القرض إلى القيمة هي كالتالي:

نسبة القرض إلى القيمة	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
أقل من ٥٠%	١٨٩,٠٨٤	٢٦٤,٢٢٣
٥١ - ٧٠%	٦١٧,٤٧٥	٧٣٧,٩٧٦
٧١ - ٩٠%	٩٧٥,٤٤٣	١,٠٧٢,١٧٠
٩١ - ١٠٠%	١٤٠,٦٩٨	٥٦,٣١٨
أكثر من ١٠٠%	٤٠,٠٩٤	١٤,٥٣٥
المجموع	١,٩٦٢,٧٩٤	٢,١٤٥,٢٢٢

يتم احتساب نسبة القرض إلى القيمة على أساس نسبة إجمالي مبلغ القرض إلى قيمة الضمان. ويستثنى من قيمة الضمان أي تعديلات يتم إجراؤها للحصول على الضمان أو بيعه. وتستند قيمة الضمان بالنسبة للقروض السكنية إلى قيمة الضمان عند الإنشاء المحدث بناء على التغيرات في مؤشرات أسعار المنازل.

قروض تعرضت لانخفاض في القيمة

بالنسبة للقروض التي تعرضت للانخفاض في القيمة، تستند قيمة الضمان إلى أحدث عمليات التثمين. وفيما يلي التعرض لمخاطر الائتمان من قروض الرهن العقاري للأفراد التي تعرضت للانخفاض في القيمة وفقاً لنسبة القرض إلى القيمة:

نسبة القرض إلى القيمة	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
أقل من ٥٠%	٧,٢٥٩	٧,٢٦٣
٥١ - ٧٠%	١٦,٩٨٦	٣٠,١٥٨
أكثر من ٧٠%	٦٧,١٥١	٣٧,٧٠٥
المجموع	٩١,٣٩٦	٧٥,١٢٦

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، بلغ صافي القيمة الدفترية للقروض والسلفيات التي تعرضت للانخفاض في القيمة والممنوحة إلى العملاء من الأفراد (بما فيها الرهونات) ١٤٠,٥٦٢,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ١١٢,٧١٨,٠٠٠ درهم)، كما بلغت قيمة الضمانات القابلة للتحديد المحتفظ بها مقابل تلك القروض والسلفيات ١٠٣,٢٧٤,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ١١٢,٦٨٦,٠٠٠ درهم).

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

عملاء شركات

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، بلغ صافي القيمة الدفترية للقروض والسلفيات التي تعرضت للانخفاض في القيمة والممنوحة إلى العملاء من الشركات ١,٣٤٣,٢٥٨,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ١,١٣٧,٨٨٥,٠٠٠ درهم)، كما بلغت قيمة الضمانات القابلة للتحديد (لا سيما العقارات التجارية) المحتفظ بها مقابل تلك القروض والسلفيات ٥٧٢,٦٤٦,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٤٨٨,٤٨٢,٠٠٠ درهم). وبالنسبة لكل قرض، فإن قيمة الضمانات المفصح عنها لا تزيد على القيمة الاسمية للقرض المحتفظ بالضمانات مقابله.

احتياطي انخفاض القيمة بموجب تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي توجيهاته الخاصة بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بتاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٨ من خلال الإشعار رقم: CBUAE/BSD/2018/458 الذي يتناول العديد من تحديات التطبيق وآثاره العملية المترتبة على البنوك التي تعتمد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التوجيه"). عملاً بالفقرة ٦,٤ من التوجيه، تكون التسوية بين المخصص العام والخاص بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما يلي:

	٢٠١٩ ألف درهم	٢٠١٨ ألف درهم
احتياطي انخفاض القيمة: عام		
المخصصات العامة بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة	٢١٥,٧٨٩	٢٣٦,٧٦٧
ناقصاً: مخصصات المرحلة ١ والمرحلة ٢ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩	٣٢١,٩٣١	٤٠٨,٦٦٧
مخصص عام محول إلى احتياطي انخفاض القيمة	-	-
احتياطي انخفاض القيمة: فردي		
المخصصات الفردية بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة	١,١٤٥,١٨٦	٧٣٥,٠٤٦
ناقصاً: مخصصات المرحلة ٣ بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩	١,١٤٥,١٨٦	٧٣٥,٠٤٦
مخصص فردي محول إلى احتياطي انخفاض القيمة	-	-

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في المخاطر المتعلقة بالصعوبات التي قد يواجهها البنك عند الوفاء بالتزاماته المرتبطة بالمطلوبات المالية التي تتم تسويتها بتسليم مبالغ نقدية أو موجودات مالية أخرى. وتنشأ مخاطر السيولة نتيجة لاحتمالية عدم قدرة البنك على الوفاء بالتزامات السداد عند استحقاقها في ظل الظروف العادية والصعبة. وللحد من هذه المخاطر، قامت الإدارة بترتيب مصادر تمويل متنوعة بالإضافة إلى قاعدة الودائع الأساسية، كما أنها طبقت سياسة لإدارة الموجودات مع الأخذ بعين الاعتبار عنصر السيولة ومراقبة التدفقات النقدية المستقبلية والسيولة بشكل يومي. وقد قام البنك بإعداد عمليات رقابة داخلية وخطط طوارئ لإدارة مخاطر السيولة. ويتضمن ذلك إجراء تقييم للتدفقات النقدية المتوقعة وتوفر ضمانات من الدرجة العالية يمكن استخدامها لضمان توفر تمويل إضافي عند الحاجة.

يحتفظ البنك بمحفظة موجودات متداولة ومتنوعة من المفترض أن يتم تسييلها بسهولة في حالة التوقف غير المتوقع للتدفقات النقدية. ويملك البنك أيضاً تسهيلات ائتمانية ملتزم بها يمكن الحصول عليها للوفاء باحتياجات السيولة لديها. إضافة إلى ذلك، يحتفظ البنك بوديعة إلزامية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي تساوي ١٤٪ من الودائع الجارية و١٪ من الودائع لأجل. ووفقاً لسياسات البنك، يتم تقييم مركز السيولة وإدارته في ضوء مجموعة متنوعة من التصورات، مع إيلاء العناية الواجبة لعناصر الضغط المتعلقة بالسوق بشكل عام والبنك على وجه التحديد.

الجانب الأكثر أهمية هو الاحتفاظ بالحدود النظامية لنسب الإقراض إلى الموارد المستقرة والموجودات السائلة المؤهلة إلى إجمالي المطلوبات. ويركز البنك على أهمية الحسابات الجارية والودائع لأجل وحسابات التوفير كمصادر تمويل لقروضها إلى العملاء. ويتم مراقبة هذه الحسابات باستخدام نسبة الإقراض إلى الموارد المستقرة التي تقارن القروض والسلفيات إلى العملاء كنسبة من حسابات العملاء الجارية الأساسية وحسابات التوفير الأساسية للعملاء إلى جانب القروض متوسطة الأجل. تم تطبيق نسبة الموجودات السائلة المؤهلة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في سنة ٢٠١٥، وقد استبدلت هذه النسبة نسبة الموجودات السائلة. وتتكون الموجودات السائلة المؤهلة من النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي والودائع البنكية قصيرة الأجل وسندات الدين المؤهلة. وقد كانت هذه النسب كما في نهاية السنة كما يلي:

	٢٠١٩	٢٠١٨
نسبة الإقراض إلى الموارد المستقرة	%٧٨,٩	%٨٠,٨
نسبة الموجودات السائلة المؤهلة	%١٨,٧	%١٥,٤

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

حُددت آجال الاستحقاق للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية بتاريخ بيان المركز المالي حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدي دون الأخذ بالاعتبار آجال الاستحقاق السارية وفقاً لما تشير إليه تجربة البنك السابقة في الاحتفاظ بالودائع وتوفر الأموال السائلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ كما يلي:

	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر ألف درهم	من ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً ألف درهم	الإجمالي الفرعي لأقل من ١٢ شهراً ألف درهم	١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي الفرعي لأكثر من ١٢ شهراً ألف درهم	غير مؤرخ ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات									
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١,٩٨٤,٤٩٧	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	٢,١٨٤,٤٩٧	-	-	-	-	٢,١٨٤,٤٩٧
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى	٧٣٩,٣٣٧	-	-	٧٣٩,٣٣٧	-	-	-	-	٧٣٩,٣٣٧
قروض وسلفيات (إجمالي)	٢,٨٤٥,٣٤٠	٨٢٣,١٤٦	٨٤١,٨٩٤	٤,٥١٠,٣٨٠	٣,٢٣٣,٦٢٢	٥,٢٨٦,٦٠٥	٨,٥٢٠,٢٢٧	-	١٣,٠٣٠,٦٠٧
استثمارات	-	٥١,٥٦٤	٢٥٨,٧٢٠	٣١٠,٢٨٤	١,٣٧٤,٦٢٢	١,٨١٧,٠٥٩	٣,١٩١,٦٨١	٨٣١	٣,٥٠٢,٧٩٦
ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ	-	-	-	-	-	-	-	٤٣٠,٥٧٠	٤٣٠,٥٧٠
موجودات أخرى	٤٠٦,٥٨٧	٨٦,١٤٧	١٤,٥٢٩	٥٠٧,٢٦٣	١٩١,٤٥٢	٥,٥١٦	١٩٦,٩٦٨	-	٧٠٤,٢٣١
مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات وفوائد معلقة	(١,٤٦٧,١١٧)	-	-	(١,٤٦٧,١١٧)	-	-	-	-	(١,٤٦٧,١١٧)
مجموع الموجودات	٤,٥٠٨,٦٤٤	١,٠٦٠,٨٥٧	١,٢١٥,١٤٣	٦,٧٨٤,٦٤٤	٤,٧٩٩,٦٩٦	٧,١٠٩,١٨٠	١١,٩٠٨,٨٧٦	٤٣١,٤٠١	١٩,١٢٤,٩٢١
المطلوبات وأموال المساهمين									
مبالغ مستحقة إلى البنوك	١,٠٧٤,٢٣٣	٩١,٨١٣	٦٣١,٦٧١	١,٧٩٧,٧١٧	٨٠,٠٠٠	-	٨٠,٠٠٠	-	١,٨٧٧,٧١٧
ودائع العملاء	٨,٣٧٥,٥٥١	٢,٣٨٦,٨٥٤	١,١١٠,٨٠٦	١١,٨٧٣,٢١١	٨١٢,٣٥٧	-	٨١٢,٣٥٧	-	١٢,٦٨٥,٥٦٨
قروض متوسطة الأجل	-	-	٧٧١,٢٢٥	٧٧١,٢٢٥	٧١٦,١٣٨	-	٧١٦,١٣٨	-	١,٤٨٧,٣٦٣
مطلوبات أخرى	٦٦٤,٦٧١	٨٣,٨٧٤	١١,٢٠٣	٧٥٩,٧٤٨	٣٨,١٥٧	٩٢,٩٩٦	١٣١,١٥٣	٢٣,٠٥٨	٩١٣,٩٥٩
حقوق الملكية للمساهمين	-	-	-	-	-	-	-	٢,١٦٠,٣١٤	٢,١٦٠,٣١٤
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين	١٠,١١٤,٤٥٥	٢,٥٦٢,٥٤١	٢,٥٢٤,٩٠٥	١٥,٢٠١,٩٠١	١,٦٤٦,٦٥٢	٩٢,٩٩٦	١,٧٣٩,٦٤٨	٢,١٨٣,٣٧٢	١٩,١٢٤,٩٢١
صافي عجز السيولة	(٥,٦٠٥,٨١١)	(١,٥٠١,٦٨٤)	(١,٣٠٩,٧٦٢)	(٨,٤١٧,٢٥٧)	٣,١٥٣,٠٤٤	٧,٠١٦,١٨٤	١٠,١٦٩,٢٢٨	(١,٧٥١,٩٧١)	-

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

فيما يلي آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	*من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر* ألف درهم	*من ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً* ألف درهم	*الإجمالي الفرعي لأقل من ١٢ شهراً* ألف درهم	*١ إلى ٥ سنوات* ألف درهم	*أكثر من ٥ سنوات* ألف درهم	*الإجمالي الفرعي لأكثر من ١٢ شهراً* ألف درهم	*غير مؤرخ* ألف درهم	*المجموع* ألف درهم
الموجودات									
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١,٨٤٠,٧٦٧	-	٥٠,٠٠٠	١,٨٩٠,٧٦٧	-	-	-	-	١,٨٩٠,٧٦٧
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى	٥٢٠,١٧٢	-	-	٥٢٠,١٧٢	-	-	-	-	٥٢٠,١٧٢
قروض وسلفيات (إجمالي)	٣,٥٥١,٦٢٨	٩٤١,٣٤٤	٤٠٣,٢٠١	٤,٨٩٦,١٧٣	٣,٨٣٦,٥٨٦	٥,١٧٠,٠٥٥	٩,٠٠٦,٦٤١	-	١٣,٩٠٢,٨١٤
استثمارات	١٨٣,٧٩٤	٥٥,٨١٢	١٢٩,٣٥٠	٣٦٨,٩٥٦	١,٢٩٤,٤١٨	٢,١٥٩,٩٢٣	٣,٤٥٤,٣٤١	٨٣٧	٣,٨٢٤,١٣٤
ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ	-	-	-	-	-	-	-	٥٧٨,٣٥٥	٥٧٨,٣٥٥
موجودات أخرى	٤٩٠,٧٥٢	٧٤,٢٤٦	٤٠,١٣٩	٦٠٥,١٣٧	٣١٥,٩٦٣	١٧,٣٨٨	٣٣٣,٣٥١	-	٩٣٨,٤٨٨
مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات وفوائد معلقة	(١,١٤٣,٧١٣)	-	-	(١,١٤٣,٧١٣)	-	-	-	-	(١,١٤٣,٧١٣)
مجموع الموجودات	٥,٤٤٣,٤٠٠	١,٠٧١,٤٠٢	٦٢٢,٦٩٠	٧,١٣٧,٤٩٢	٥,٤٤٦,٩٦٧	٧,٣٤٧,٣٦٦	١٢,٧٩٤,٣٣٣	٥٧٩,١٩٢	٢٠,٥١١,٠١٧
المطلوبات وأموال المساهمين									
مبالغ مستحقة إلى البنوك	١,٠٣١,٤٣٠	٣٠٠,١٢٨	٦٣٦,٢٦٥	١,٩٦٧,٨٢٣	١٨٣,٦٢٥	-	١٨٣,٦٢٥	-	٢,١٥١,٤٤٨
ودائع العملاء	٨,٨١٧,١٤٩	٢,٤٩١,٤٥٥	١,٨٣٤,٣٢٦	١٣,١٤٢,٩٣٠	٨٩٦,٠٢٩	-	٨٩٦,٠٢٩	-	١٤,٠٣٨,٩٥٩
قروض متوسطة الأجل	-	-	٢٧٥,٤٣٨	٢٧٥,٤٣٨	٦٧٩,٤١٢	-	٦٧٩,٤١٢	-	٩٥٤,٨٥٠
مطلوبات أخرى	٦٦٩,٤٠١	٧٣,٣٧٣	٣٤,٨٦٣	٧٧٧,٦٣٧	١٨,٠٤٢	١٢,١٠٢	٣٠,١٤٤	٢٨,٥١٩	٨٣٦,٣٠٠
حقوق الملكية للمساهمين	-	-	-	-	-	-	-	٢,٥٢٩,٤٦٠	٢,٥٢٩,٤٦٠
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين	١٠,٥١٧,٩٨٠	٢,٨٦٤,٩٥٦	٢,٧٨٠,٨٩٢	١٦,١٦٣,٨٢٨	١,٧٧٧,١٠٨	١٢,١٠٢	١,٧٨٩,٢١٠	٢,٥٥٧,٩٧٩	٢٠,٥١١,٠١٧
صافي عجز السيولة	(٥,٠٧٤,٥٨٠)	(١,٧٩٣,٥٥٤)	(٢,١٥٨,٢٠٢)	(٩,٠٢٦,٣٣٦)	٣,٦٦٩,٨٥٩	٧,٣٣٥,٢٦٤	١١,٠٠٥,١٢٣	(١,٩٧٨,٧٨٧)	-

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

تحليل المطلوبات المالية من حيث آجال الاستحقاق التعاقدية المتبقية

يلخص الجدول أدناه آجال استحقاق المطلوبات المالية للبنك في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ على أساس التزامات السداد التعاقدية غير المخصومة. ويتم التعامل مع المبالغ المسددة الخاضعة لفترة إشعار كما لو كان هذا الإشعار سوف يتم تقديمه في الحال. ومع ذلك، يتوقع البنك أن العديد من العملاء لن يطلبوا السداد في أقرب موعد للدفع، ولا يعكس الجدول التدفقات النقدية المتوقعة وفقاً لما تشير إليه تجربة البنك السابقة في الاحتفاظ بالودائع.

المطلوبات المالية	القيمة الدفترية ألف درهم	تحت الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	٣ إلى ١٢ شهراً ألف درهم	١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٩							
مبالغ مستحقة إلى البنوك	١,٨٧٧,٧١٧	٧,٧٣٢	١,٠٧٣,٣٦٥	٧٤٢,٤٦٢	٨١,٩٣٥	-	١,٩٠٥,٤٩٤
ودائع العملاء	١٢,٦٨٥,٥٦٨	٢,٩٢٨,٣٠٢	٥,٥٣١,٩٣٣	٣,٥٩٦,٧٨٥	٩١٦,٩٠١	-	١٢,٩٧٣,٩٢١
قروض متوسطة الأجل	١,٤٨٧,٣٦٣	-	-	٧٩٠,٣٥١	٧٥٢,١٠٣	-	١,٥٤٢,٤٥٤
مطلوبات أخرى	٧٧٨,٤٥٦	٢٥٠,٤٥٤	٤٣٣,٩٤٠	٩٤,٠٦٢	-	-	٧٧٨,٤٥٦
مشتقات مالية	١٣٥,٥٠٣	-	١٤,٧٣٠	٤٤,٠٩٤	٢٠٥,٨٣٠	٨٧,٩٧٩	٣٥٢,٦٣٣
مجموع المطلوبات المالية غير المخصومة	١٦,٩٦٤,٦٠٧	٣,١٨٦,٤٨٨	٧,٠٥٣,٩٦٨	٥,٢٦٧,٧٥٤	١,٩٥٦,٧٦٩	٨٧,٩٧٩	١٧,٥٥٢,٩٥٨

المطلوبات المالية	القيمة الدفترية ألف درهم	تحت الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	٣ إلى ١٢ شهراً ألف درهم	١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٨							
مبالغ مستحقة إلى البنوك	٢,١٥١,٤٤٨	٣٠,١٦٨	١,٠٠٥,٩٥٦	٩٧٥,٢٣١	٢٠٠,٥٣٩	-	٢,٢١١,٨٩٤
ودائع العملاء	١٤,٠٣٨,٩٥٩	٣,٩٣٠,٥٠٧	٧,٠٦١,٧٦٨	٣,٩٠٤,٨١٠	٣٥٥,٧٦٧	-	١٥,٢٥٢,٨٥٢
قروض متوسطة الأجل	٩٥٤,٨٥٠	-	-	٢٨٧,٠٢٨	٧٢٨,٧٦٥	-	١,٠١٥,٧٩٣
مطلوبات أخرى	٧٧٢,٢١٢	١٨٨,٨٦٣	٤٩٦,١٥٨	٨٠,١٧٠	٧,٠٢١	-	٧٧٢,٢١٢
مشتقات مالية	٦٤,٠٨٨	-	١٨,٥٦٣	٥٥,٦٨٨	٢٥٩,٧٠٢	١٤٥,٣٤٧	٤٧٩,٣٠٠
مجموع المطلوبات المالية غير المخصومة	١٧,٩٨١,٥٥٧	٤,١٤٩,٥٣٨	٨,٥٨٢,٤٤٥	٥,٣٠٢,٩٢٧	١,٥٥١,٧٩٤	١٤٥,٣٤٧	١٩,٧٣٢,٠٥١

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

تمثل الأدوات المالية المشتقة الموضحة في الجدول أعلاه إجمالي التدفقات النقدية غير المخصومة. ومع ذلك، قد تتم تسوية هذه المبالغ بالإجمالي أو بالصافي. ويبين الجدول التالي القيم الدفترية.

	تحت الطلب *ألف درهم*	*أقل من ٣ أشهر* *ألف درهم*	*٣ إلى ١٢ شهراً* *ألف درهم*	*١ إلى ٥ سنوات* *ألف درهم*	*أكثر من ٥ سنوات* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
٣١ ديسمبر ٢٠١٩						
تدفقات نقدية مستلمة	-	١٠,٠٦٦	٢٨,٧٧٩	١٢٤,٦٠٦	٥٤,٤٣٥	٢١٧,٨٨٦
تدفقات نقدية مدفوعة	-	(١٤,٧٣٠)	(٤٤,٠٩٤)	(٢٠٥,٨٣٠)	(٨٧,٩٧٩)	(٣٥٢,٦٣٣)
الصافي	-	(٤,٦٦٤)	(١٥,٣١٥)	(٨١,٢٢٤)	(٣٣,٥٤٤)	(١٣٤,٧٤٧)
مخصومة بالمعدلات المطبقة بين البنوك	-	(٤,٥٧٥)	(١٥,٠٣٦)	(٧٩,٨٥٣)	(٣٢,٩٤٢)	(١٣٢,٤٠٦)

	تحت الطلب *ألف درهم*	*أقل من ٣ أشهر* *ألف درهم*	*٣ إلى ١٢ شهراً* *ألف درهم*	*١ إلى ٥ سنوات* *ألف درهم*	*أكثر من ٥ سنوات* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
٣١ ديسمبر ٢٠١٨						
تدفقات نقدية مستلمة	-	١٨,٨٩٠	٥٥,٩١٦	٢٤٤,٧٤٤	١٣٦,٩٣٦	٤٥٦,٤٨٦
تدفقات نقدية مدفوعة	-	(١٨,٥٦٣)	(٥٥,٦٨٨)	(٢٥٩,٧٠٢)	(١٤٥,٣٤٧)	(٤٧٩,٣٠٠)
الصافي	-	٣٢٧	٢٢٨	(١٤,٩٥٨)	(٨,٤١١)	(٢٢,٨١٤)
مخصومة بالمعدلات المطبقة بين البنوك	-	٣١٨	٢٢١	(١٤,٥٧٠)	(٨,١٨٩)	(٢٢,٢٢٠)

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

يظهر الجدول التالي آجال الاستحقاق التعاقدي للمطلوبات الطارئة والالتزامات للبنك:

	تحت الطلب *ألف درهم*	*أقل من ٣ أشهر* *ألف درهم*	*٣ إلى ١٢ شهراً* *ألف درهم*	*١ إلى ٥ سنوات* *ألف درهم*	*أكثر من ٥ سنوات* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
٣١ ديسمبر ٢٠١٩						
مطلوبات طارئة	-	٢,٦٢٣,٥١٣	٧٣٩,٢٤٨	١٤٩,٩٢٦	-	٣,٥١٢,٦٨٧
التزامات	٢,٤٠٤,٩٥٩	-	-	-	-	٢,٤٠٤,٩٥٩
المجموع	٢,٤٠٤,٩٥٩	٢,٦٢٣,٥١٣	٧٣٩,٢٤٨	١٤٩,٩٢٦	-	٥,٩١٧,٦٤٦
٣١ ديسمبر ٢٠١٨						
مطلوبات طارئة	-	٢,٨٠٠,١٢٤	٨١٣,٩٩٦	٢٢٤,٨٨٠	-	٣,٨٣٩,٠٠٠
التزامات	٢,٥٦٣,٤٠١	-	-	-	-	٢,٥٦٣,٤٠١
المجموع	٢,٥٦٣,٤٠١	٢,٨٠٠,١٢٤	٨١٣,٩٩٦	٢٢٤,٨٨٠	-	٦,٤٠٢,٤٠١

لا يتوقع البنك أن يتم سحب كافة المطلوبات الطارئة أو الالتزامات، وبالتالي يتوقع أن تكون التدفقات النقدية الفعلية أقل من تلك الظاهرة في الجدول أعلاه.

مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من التقلبات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم. وقد وضع مجلس الإدارة حدوداً لقيمة المخاطر التي يمكن قبولها. ويتم مراقبة ذلك على أساس مستمر من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات لدى البنك.

مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيّرات في معدلات الفائدة على الربحيّة المستقبليّة أو القيمة العادلة للأدوات المالية. ويتعرض البنك لمخاطر معدلات الفائدة نتيجة لحالات عدم التطابق أو الفروق في قيمة الموجودات والمطلوبات والأدوات خارج الميزانية العمومية التي يحين أجلها أو يُعاد تسعيرها في فترة معينة. وقد قام مجلس الإدارة بوضع سقوف للفروق في معدلات الفائدة لفترات محددة. وتتم مراقبة المراكز على أساس يومي، كما يتم استخدام استراتيجيات التحوط لإبقاء هذه المراكز ضمن الحدود الموضوعة.

يتم إدارة مخاطر أسعار الفائدة بصورة رئيسية من خلال مراقبة الفروق في معدلات الفائدة ووضع حدود معتمدة مسبقاً لفئات إعادة التسعير. لجنة الموجودات والمطلوبات هي هيئة مراقبة الالتزام بهذه الحدود، ويتم مساعدتها من قبل قسم الخزينة في أنشطة المراقبة اليومية.

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

ويلخص الجدول التالي مركز حساسية أسعار الفائدة بنهاية السنة. وفيما يلي ملخص مركز الفروق في أسعار الفائدة لدى البنك للمحافظ غير التجارية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	*أقل من ٣ أشهر* *ألف درهم*	*٣ إلى ١٢ شهراً* *ألف درهم*	*١ إلى ٥ سنوات* *ألف درهم*	*أكثر من ٥ سنوات* *ألف درهم*	*غير حساس للفائدة* *ألف درهم*	*القيمة الدفترية* *ألف درهم*
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١,٠٥٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	-	-	٩٣٤,٤٩٧	٢,١٨٤,٤٩٧
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى	٤٩٣,٩٧٥	-	-	-	٢٤٥,٣٦٢	٧٣٩,٣٣٧
قروض وسلفيات	٧,٤٠١,٦٣٥	١,١٠٣,٩١٩	٢,٢٨٨,١٤٦	٧٦٩,٧٩٠	-	١١,٥٦٣,٤٩٠
استثمارات	٣٦,٧٢٥	٢٤٦,٩٠٠	١,٣٣٤,٢٣٠	١,٨٨٤,١١٠	٨٣١	٣,٥٠٢,٧٩٦
ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ	-	-	-	-	٤٣٠,٥٧٠	٤٣٠,٥٧٠
موجودات أخرى	-	-	-	-	٧٠٤,٢٣١	٧٠٤,٢٣١
مجموع الموجودات	٨,٩٨٢,٣٣٥	١,٥٥٠,٨١٩	٣,٦٢٢,٣٧٦	٢,٦٥٣,٩٠٠	٢,٣١٥,٤٩١	١٩,١٢٤,٩٢١
المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين						
مبالغ مستحقة إلى البنوك	١,٠٦٦,٥٠٣	٧٢٣,٤٨٢	٨٠,٠٠٠	-	٧,٧٣٢	١,٨٧٧,٧١٧
ودائع العملاء	٥,٦١٦,٣٧٦	٣,٤٣٦,٥١٦	٧٩٨,١٢٥	-	٢,٨٣٤,٥٥١	١٢,٦٨٥,٥٦٨
قروض متوسطة الأجل	١,٤٨٧,٣٦٣	-	-	-	-	١,٤٨٧,٣٦٣
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	٩١٣,٩٥٩	٩١٣,٩٥٩
حقوق الملكية للمساهمين	-	-	-	-	٢,١٦٠,٣١٤	٢,١٦٠,٣١٤
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين	٨,١٧٠,٢٤٢	٤,١٥٩,٩٩٨	٨٧٨,١٢٥	-	٥,٩١٦,٥٥٦	١٩,١٢٤,٩٢١
ضمن الميزانية العمومية	٨١٢,٠٩٣	(٢,٦٠٩,١٧٩)	٢,٧٤٤,٢٥١	٢,٦٥٣,٩٠٠	(٣,٦٠١,٠٦٥)	-
خارج الميزانية العمومية	٢,٧٩٩,٦٣٤	-	-	-	٥,١٥٠,٧١٢	٧,٩٥٠,٣٤٦
فرق حساسية أسعار الفائدة المتراكم	٣,٦١١,٧٢٧	١,٠٠٢,٥٤٨	٣,٧٤٦,٧٩٩	٦,٤٠٠,٦٩٩	٧,٩٥٠,٣٤٦	-

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	*أقل من ٣ أشهر* *ألف درهم*	*٣ إلى ١٢ شهراً* *ألف درهم*	*١ إلى ٥ سنوات* *ألف درهم*	*أكثر من ١٢ شهراً* *ألف درهم*	*غير حساس للفائدة* *ألف درهم*	*القيمة الدفترية* *ألف درهم*
الموجودات						
نقد وأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٨٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	-	-	٩٩٠,٧٦٧	١,٨٩٠,٧٦٧
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى	٤٠٣,٩٧٥	-	-	-	١١٦,١٩٧	٥٢٠,١٧٢
قروض وسلفيات	١٠,١٤٣,٧٦٠	٩٧٩,٠٦٣	١,٢٦٧,٢٠٣	٣٦٩,٠٧٥	-	١٢,٧٥٩,١٠١
استثمارات	١٨٣,٧٩٤	١٨٥,١٦٢	١,٢٩٤,٤١٨	٢,١٥٩,٩٢٦	٨٣٤	٣,٨٢٤,١٣٤
عقارات استثمارية	-	-	-	-	٥٧٨,٣٥٥	٥٧٨,٣٥٥
ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ	-	-	-	-	٩٣٨,٤٨٨	٩٣٨,٤٨٨
موجودات أخرى	١١,٥٨١,٥٢٩	١,٢١٤,٢٢٥	٢,٥٦١,٦٢١	٢,٥٢٩,٠٠١	٢,٦٢٤,٦٤١	٢٠,٥١١,٠١٧
مجموع الموجودات						
المطلوبات وحقوق الملكية						
للمساهمين	١,٢١٥,١٩٠	٧٢٢,٤٦٥	١٨٣,٦٢٥	-	٣٠,١٦٨	٢,١٥١,٤٤٨
مبالغ مستحقة إلى البنوك	٥,١٠٨,٨٤٢	٤,٢٤٤,٩٤٠	٨٨٣,٠٦٩	-	٣,٨٠٢,١٠٨	١٤,٠٣٨,٩٥٩
ودائع العملاء	٩٥٤,٨٥٠	-	-	-	-	٩٥٤,٨٥٠
قروض متوسطة الأجل	-	-	-	-	٨٣٦,٣٠٠	٨٣٦,٣٠٠
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	٢,٥٢٩,٤٦٠	٢,٥٢٩,٤٦٠
حقوق الملكية للمساهمين						
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية للمساهمين	٧,٢٧٨,٨٨٢	٤,٩٦٧,٤٠٥	١,٠٦٦,٦٩٤	-	٧,١٩٨,٠٣٦	٢٠,٥١١,٠١٧
	٤,٣٠٢,٦٤٧	(٣,٧٥٣,١٨٠)	١,٤٩٤,٩٢٧	٢,٥٢٩,٠٠١	(٤,٥٧٣,٣٩٥)	-
ضمن الميزانية العمومية	٣,١٥١,١٠٥	-	-	-	١٢,٠٠١,٩٤٧	١٥,١٥٣,٠٥٢
خارج الميزانية العمومية						
فرق حساسية أسعار الفائدة المتراكم	٧,٤٥٣,٧٥٢	٣,٧٠٠,٥٧٢	٥,١٩٥,٤٩٩	٧,٧٢٤,٥٠٠	١٥,١٥٣,٠٥٢	-

يوضح الجدول التالي مدى الحساسية للتغيرات المعقولة المحتملة في أسعار الفائدة مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى على بيان الدخل للبنك.

إن حساسية بيان الدخل تتمثل في أثر التغيرات المفترضة في أسعار الفوائد على صافي دخل الفوائد لسنة واحدة، بناءً على الموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية ذات أسعار الفائدة المتغيرة المحتفظ بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، بما في ذلك تأثير أدوات التحوط.

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

	٢٠١٩		٢٠١٨	
	التغير في نقاط الأساس	حساسية صافي دخل الفوائد ألف درهم	التغير في نقاط الأساس	حساسية صافي دخل الفوائد ألف درهم
الزيادة في المعدل	+٢٥	٢٣,٩٤٤	+٢٥	٢٥,٣٤١
الانخفاض في المعدل	-٢٥	(٢٣,٩٤٤)	-٢٥	(٢٥,٣٤١)

تتعلق حساسية معدلات الفائدة المبينة أعلاه بشكل رئيسي بالدولار الامريكي حيث أن البنك لا يخضع لصافي تعرض جوهري للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية ذات أسعار الفائدة المتغيرة والمقومة بعملات أخرى.

ويتعرض البنك أيضاً إلى مخاطر القيمة العادلة الناشئة من محفظة السندات بمعدلات ثابتة غير المحوطة. ويؤدي التغير في القيمة العادلة لهذه السندات بنسبة +/-٥٪ إلى تغير إيجابي/سلبي في احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية بقيمة ٦٢٥,٠٠٠ درهم (٢٠١٨: ٢,٩٠٠,٠٠٠ درهم).

إعادة تشكيل المقارنة المعيارية لسعر الفائدة

يجري إعادة التشكيل الأساسية للمعايير الرئيسية لأسعار الفائدة على مستوى العالم لاستبدال أو إعادة تشكيل أسعار الفائدة بين البنوك بأسعار بديلة خالية من المخاطر (يشار إليها باسم "إعادة تشكيل أسعار الفائدة بين البنوك"). هناك تقديرات غير مؤكدة بشأن توقيت وطرق الانتقال. ولا يزال البنك حالياً في مرحلة تقييم أثر إعادة التشكيل هذه على وظائفه المحاسبية والتشغيلية وإدارة المخاطر لديه في مختلف قطاعات أعماله.

مخاطر العملات

مخاطر العملات هي المخاطر التي تؤدي إلى تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. حدد البنك سقوفا على المراكز من حيث العملة. وتتم مراقبة المراكز يوميا ويتم استخدام استراتيجيات التحوط لضمان بقاء المراكز ضمن الحدود الموضوعة.

بما أن سعر صرف الدرهم الإماراتي ومعظم عملات دول مجلس التعاون الخليجي مربوطة حالياً بالدولار الأمريكي، فإن الأرصدة بالدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر كبيرة للعملة.

تشير الجداول أدناه إلى العملات التي يواجه البنك تعرضاً كبيراً لمخاطرها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ على موجوداته ومطلوباته النقدية وتدفقاته النقدية المتوقعة. يحتسب التحليل أثر حركة سعر العملة المحتمل بشكل معقول مقابل الدرهم الإماراتي، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة على بيان الدخل (بسبب القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية الحساسة للتغير في سعر العملة) وحقوق الملكية. يعكس المبلغ السلبي في الجدول صافي الانخفاض المحتمل في بيان الدخل بينما يعكس المبلغ الإيجابي صافي الزيادة المحتملة.

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر العملات (تتمة)

العملة	٢٠١٩		٢٠١٨	
	التغير في سعر العملة السعر بالنسبة المئوية	التاثير على الربح الف درهم	التغير في سعر العملة السعر بالنسبة المئوية	التاثير على الربح الف درهم
يورو	+١٠	١٨٢	+١٠	(٦)
جنيه إسترليني	+١٠	٢	+١٠	١

تركيز الموجودات المالية والمطلوبات المالية حسب العملة

	درهم الف درهم	دولار أمريكي الف درهم	أخرى الف درهم	المجموع الف درهم
النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٢,٠٩٣,٦٠٢	٩٠,٨٩٥	-	٢,١٨٤,٤٩٧
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى	١٠١,٦٠٨	٥٩٧,٤٢٨	٤٠,٣٠١	٧٣٩,٣٣٧
القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي	١٠,٣٣٠,٨٧٦	١,٢١٦,٩٣٦	١٥,٦٧٨	١١,٥٦٣,٤٩٠
الاستثمارات والأدوات الإسلامية	٤٤٢	٣,٤٥٥,٦٩٥	٤٦,٦٥٩	٣,٥٠٢,٧٩٦
ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ	٤٣٠,٥٧٠	-	-	٤٣٠,٥٧٠
الموجودات الأخرى	٦٤٧,٥٨٠	٥٥,٩٣٤	٧١٧	٧٠٤,٢٣١
إجمالي الموجودات	١٣,٦٠٤,٦٧٨	٥,٤١٦,٨٨٨	١٠٣,٣٥٥	١٩,١٢٤,٩٢١
مبالغ مستحقة للبنوك	١,٠٤٧,٧٠٧	٨٢٩,٩٨٥	٢٥	١,٨٧٧,٧١٧
ودائع العملاء وودائع إسلامية للعملاء	٨,٧٤٨,٧٤٤	١,٦٦٦,٣٦٢	٢,٢٧٠,٤٦٢	١٢,٦٨٥,٥٦٨
قروض متوسطة الأجل	-	١,٤٨٧,٣٦٣	-	١,٤٨٧,٣٦٣
المطلوبات الأخرى	٦٤١,٦٢٠	٢٠٤,١٢٤	٦٨,٢٠٦	٩١٣,٩٥٠
إجمالي المطلوبات	١٠,٤٣٨,٠٧١	٤,١٨٧,٨٣٤	٢,٣٣٨,٦٩٣	١٦,٩٦٤,٥٩٨
صافي حقوق ملكية المساهمين	٢,١٢٣,٢٠٠	٣٢,١٠٢	٥,٠١٥	٢,١٦٠,٣١٧
صافي المركز المالي	١,٠٤٣,٤٠٧	١,١٩٦,٩٥٢	(٢,٢٤٠,٣٥٣)	٦
خارج المركز المالي	(١,٠٣١,٥٨٤)	(١,١٩٤,٤٣٥)	٢,٢٣٦,٤١٦	١٠,٣٩٧

٢٧ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر العملات (تتمة)

تركيز الموجودات المالية والمطلوبات المالية حسب العملة (تتمة)

	درهم *ألف درهم*	*دولار أمريكي* *ألف درهم*	*أخرى* *ألف درهم*	*المجموع* *ألف درهم*
النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	١,٧٥٤,٥٨٤	١٣٦,١٨٣	-	١,٨٩٠,٧٦٧
مبالغ مستحقة من بنوك أخرى	١٠,٦٨٩	٤٦٢,٨٦٣	٤٦,٦٢٠	٥٢٠,١٧٢
القروض والسلفيات ومستحقات التمويل الإسلامي	١١,١٠٧,٤٩٢	١,٦٥٠,٩١٧	٦٩٢	١٢,٧٥٩,١٠١
الاستثمارات والأدوات الإسلامية	(٨٨٠)	٣,٧٧٧,١٩١	٤٧,٨٢٣	٣,٨٢٤,١٣٤
ممتلكات ومعدات وأعمال رأسمالية قيد التنفيذ	٥٧٨,٣٥٥	-	-	٥٧٨,٣٥٥
الموجودات الأخرى	٨٧٥,٧٩٠	٦٢,٠١٧	٦٨١	٩٣٨,٤٨٨
إجمالي الموجودات	١٤,٣٢٦,٠٣٠	٦,٠٨٩,١٧١	٩٥,٨١٦	٢٠,٥١١,٠١٧
مبالغ مستحقة للبنوك	٧٣٧,٣٥٤	١,٤١٣,٩٥٠	١٤٤	٢,١٥١,٤٤٨
ودائع العملاء وودائع إسلامية للعملاء	٩,٠٩٩,٩٧٣	١,٦٩٢,٩٥٧	٣,٢٤٦,٠٢٩	١٤,٠٣٨,٩٥٩
قروض متوسطة الأجل	-	٩٥٤,٨٥٠	-	٩٥٤,٨٥٠
المطلوبات الأخرى	٧٢٦,٦٨٥	٥٣,٠٨٥	٥٦,٥١٩	٨٣٦,٢٨٩
إجمالي المطلوبات	١٠,٥٦٤,٠١٢	٤,١١٤,٨٤٢	٣,٣٠٢,٦٩٢	١٧,٩٨١,٥٤٦
صافي حقوق ملكية المساهمين	٢,٥٩١,٨٢٧	(٦٦,٤٦٨)	٤,١٠٥	٢,٥٢٩,٤٦٤
صافي المركز المالي	١,١٧٠,١٩١	٢,٠٤٠,٧٩٧	(٣,٢١٠,٩٨١)	٧
خارج المركز المالي	(١,١٦٨,٦٢٢)	(٢,٠١٦,٢٧٧)	٣,٢٠١,٩٩٥	١٧,٠٩٦

مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناجمة عن تعطل النظام أو الخطأ البشري أو الغش والاحتيال أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل الضوابط الرقابية في أداء وظيفتها، يمكن لمخاطر التشغيل أن تسبب ضرراً لسمعة البنك أو أن يكون لها تداعيات قانونية أو تنظيمية أو أن تؤدي إلى خسارة مالية. لا يتوقع البنك القضاء على جميع مخاطر التشغيل، ولكن قد يستطيع البنك إدارة هذه المخاطر من خلال آليات الرقابة ورصد المخاطر المحتملة والتصدي لها. تشمل الضوابط الرقابية الفصل الفعّال بين الواجبات، وإجراءات منح حق الوصول والتفويض والتسوية، وآليات تثقيف الموظفين وتقييمهم، بما في ذلك استعمال التدقيق الداخلي.

٢٨ تحليل القطاعات

لأغراض تقديم التقارير إلى المسؤولين الرئيسيين عن اتخاذ القرارات التشغيلية، تم تنظيم أنشطة البنك في ثلاثة قطاعات:

الخدمات المصرفية للشركات - يتولى بشكل رئيسي إدارة القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء من الشركات والمؤسسات التجارية.

الخدمات المصرفية للأفراد- يتولى بشكل رئيسي إدارة ودائع العملاء الأفراد، وتقديم قروض للمستهلكين، وتسهيلات السحب على المكشوف، وتسهيلات بطاقات الائتمان، وتسهيلات تحويل الاموال، إضافة إلى الخدمات المصرفية الإسلامية؛ و

الخزينة - يتولى بشكل رئيسي تقديم خدمات الأسواق المالية والتجارة والخزينة، بالإضافة إلى إدارة عمليات التمويل الخاصة بالبنك.

تجري المعاملات ما بين القطاعات وفقاً للمعدلات الحالية في السوق على أساس تجاري بحت. وتخصم / تضاف الفوائد في قطاعات الأعمال على أساس نسبة إجمالية تُقارب التكلفة الهامشية للأموال.

فيما يلي معلومات القطاعات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخزينة ألف درهم	المجموع ألف درهم
صافي دخل الفوائد	٢١٧,٢٧٩	٩٣,٩٣٠	٧٩,٧٥٧	٣٩٠,٩٦٦
دخل تشغيلي آخر	٩٨,٠٨٣	١٨,١٨٢	٣٧,٥٣٣	١٥٣,٧٩٨
مصاريف تشغيلية	(١٦٣,٧٩٩)	(٩٥,٧٠٦)	(٥٤,٥٥٥)	(٣١٤,٠٦٠)
صافي خسائر انخفاض القيمة	(٤٣٤,٥٤٦)	(١٦,٨٩٥)	(٢٥٠,٠١٦)	(٧٠١,٤٥٧)
ربح السنة	(٢٨٢,٩٨٣)	(٤٨٩)	(١٨٧,٢٨١)	(٤٧٠,٧٥٣)
النفقات الرأسمالية - الممتلكات والمعدات	١٢,٥٥٨	٣,٨١١	٨,٣٠٣	٢٤,٦٧٢
٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
موجودات القطاع	٩,٧٥٧,٣٦٢	٢,٩٦٠,٧٦٦	٦,٤٠٦,٧٩٣	١٩,١٢٤,٩٢١
مطلوبات القطاع	١٠,٩٥٧,٧٣٤	٢,٥٠٦,٣٠٦	٣,٥٠٠,٥٦٧	١٦,٩٦٤,٦٠٧

٢٨ تحليل القطاعات (تتمة)

فيما يلي معلومات القطاعات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

	الخدمات المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد ألف درهم	الخزينة ألف درهم	المجموع ألف درهم
صافي دخل الفوائد	٣٠١,٤١٤	١١١,٦٨٦	٧٥,١٢٧	٤٨٨,٢٢٧
دخل تشغيلي آخر	١٠٥,١٣٥	١٨,٥٧٦	٣٥,٥٣٣	١٥٩,٢٤٤
مصاريف تشغيلية	(١٩٥,٢٣٨)	(٧٧,٣٧٧)	(٥٥,٧٣٤)	(٣٢٨,٣٤٩)
صافي خسائر انخفاض القيمة	(٢١٥,٤٥١)	(٢١,٧٠٨)	(٤,٧٣٦)	(٢٤١,٨٩٥)
ربح السنة	(٤,١٤٠)	٣١,١٧٧	٥٠,١٩٠	٧٧,٢٢٧
النفقات الرأسمالية - الممتلكات والمعدات	١١,٧١١	٣,٣٦٨	٦,٧١٤	٢١,٧٩٣
٣١ ديسمبر ٢٠١٨				
موجودات القطاع	١١,٠٢١,٩٧٥	٣,١٧٠,٣٣٣	٦,٣١٨,٧٠٩	٢٠,٥١١,٠١٧
مطلوبات القطاع	١١,٦٥٤,٤٦٠	٣,١٥٦,٦٥٧	٣,١٧٠,٤٤٠	١٧,٩٨١,٥٥٧

يعمل البنك في منطقة جغرافية واحدة فقط، وهي الشرق الأوسط. وعليه، لم يتم تقديم تحاليل جغرافية للدخل التشغيلي وصافي الأرباح وصافي الموجودات.

٢٩ القيم العادلة للأدوات المالية

تحديد القيمة العادلة وتسلسل مستويات قياس القيمة العادلة

يستخدم البنك التسلسل التالي لتحديد وبيان القيمة العادلة للأدوات المالية عن طريق أساليب التقييم:

المستوى الأول: الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة.

المستوى الثاني: أساليب أخرى تكون فيها جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة جديرة بالملاحظة، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.

المستوى الثالث - أساليب تستخدم فيها مدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ولا تستند على بيانات جديرة بالملاحظة في السوق.

٢٩ القيم العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأدوات والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة

يعرض الجدول التالي تحليل الأدوات والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة بحسب تسلسل مستويات قياس القيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات المالية				
أدوات مالية مشتقة				
مقايضات أسعار الفائدة	-	١٠,٦٢٧	-	١٠,٦٢٧
عقود آجلة	-	١٤,٥٣٦	-	١٤,٥٣٦
مقايضة العملات	-	-	-	-
	-	٢٥,١٦٣	-	٢٥,١٦٣
استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
استثمارات مدرجة				
سندات دين حكومية	١,٤١٨,٦١٣	-	-	١,٤١٨,٦١٣
سندات دين أخرى	٢,٠٦٥,٠٧٢	-	-	٢,٠٦٥,٠٧٢
حقوق ملكية	٢٨٥	-	-	٢٨٥
استثمارات غير مدرجة				
حقوق ملكية	-	-	٥٤٣	٥٤٣
	٣,٤٨٣,٩٧٠	-	٥٤٣	٣,٤٨٤,٥١٣
المطلوبات المالية				
أدوات مالية مشتقة				
مقايضات أسعار الفائدة	-	١٣١,٣٦٣	-	١٣١,٣٦٣
عقود آجلة	-	٤,١٤٠	-	٤,١٤٠
خيارات العملات	-	-	-	-
	-	١٣٥,٥٠٣	-	١٣٥,٥٠٣

٢٩ القيم العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأدوات والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المجموع ألف درهم
الاستثمارات المتاحة للبيع				
الموجودات المالية				
أدوات مالية مشتقة				
مقايضات أسعار الفائدة	-	٢١,١٥٢	-	٢١,١٥٢
عقود آجلة	-	٦٢,٤٦٩	-	٦٢,٤٦٩
مقايضة العملات	-	١٥	-	١٥
	-	٨٣,٦٣٦	-	٨٣,٦٣٦
استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
استثمارات مدرجة				
سندات دين حكومية	١٨٣,٧٩٤	-	-	١٨٣,٧٩٤
سندات دين أخرى	٧,١٧٥	-	-	٧,١٧٥
حقوق ملكية	-	-	-	-
استثمارات غير مدرجة				
حقوق ملكية	-	-	-	-
	١٩٠,٩٦٩	-	-	١٩٠,٩٦٩
استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى				
استثمارات مدرجة				
سندات دين حكومية	١,٥٦٩,٦٧٠	-	-	١,٥٦٩,٦٧٠
سندات دين أخرى	٢,٠١٥,٢٣٢	-	-	٢,٠١٥,٢٣٢
حقوق ملكية	٢٩١	-	-	٢٩١
استثمارات غير مدرجة				
حقوق ملكية	-	-	٥٤٣	٥٤٣
	٣,٥٨٥,١٩٣	-	٥٤٣	٣,٥٨٥,٧٣٦
المطلوبات المالية				
أدوات مالية مشتقة				
مقايضات أسعار الفائدة	-	١٨,٥٩٢	-	١٨,٥٩٢
عقود آجلة	-	٤٥,٤٩٦	-	٤٥,٤٩٦
خيارات العملات	-	-	-	-
	-	٦٤,٠٨٨	-	٦٤,٠٨٨

٢٩ القيم العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأدوات والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة (تتمة)

مبين أدناه طرق تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية والموجودات المدرجة بالقيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم، ويشمل ذلك الافتراضات المقدرة من قبل البنك التي يمكن أن يستخدمها أي مشارك في السوق عند تقييم الأدوات.

٢٩-١ المشتقات

تتكون منتجات المشتقات المقاسة باستخدام أسلوب تقييم إلى جانب المعطيات الملحوظة في السوق بشكل رئيسي من عقود مقايضة أسعار الفائدة وعقود خيارات العملات وعقود الصرف الأجنبي الآجلة. وتتضمن أكثر أساليب التقييم استخداماً نماذج الأسعار الآجلة والمقايضة باستخدام حسابات القيمة. تتضمن النماذج معطيات مختلفة من بينها الجدارة الائتمانية للأطراف المقابلة وعقود الصرف الأجنبي الفورية والآجلة ومنحنيات أسعار الفائدة.

٢٩-٢ استثمارات مالية

تتكون الاستثمارات المالية المقيمة باستخدام أسلوب التقييم أو نماذج الأسعار بشكل رئيسي من أسهم غير مدرجة. يتم تقييم هذه الموجودات باستخدام نماذج تتضمن أحياناً بيانات السوق القابلة للملاحظة فقط وفي أوقات أخرى تستخدم البيانات الملحوظة وغير الملحوظة. المدخلات غير القابلة للملاحظة للنماذج تتضمن الافتراضات المتعلقة بالأداء المالي المستقبلي للشركة المستثمر فيها ومخاطرها والافتراضات الاقتصادية بشأن قطاع الأعمال والمناطق الجغرافية التي تعمل فيها الشركة المستثمر فيها.

٢٩-٣ الحركة في الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة ضمن المستوى الثالث

استثمر البنك خلال السنة في أسهم شركة غير مدرجة بقيمة لا شيء (٢٠١٨: ٣٠١,٠٠٠ درهم) مصنفة في المستوى الثالث. ولم يكن هنالك حركات أخرى بين مستويات الأدوات المالية خلال السنة (٢٠١٨: لا شيء).

٢٩-٤ الأرباح أو الخسائر للأدوات المالية من المستوى الثالث المدرجة في الربح أو الخسارة للسنة:

لم يتم إدراج أرباح أو خسائر للأدوات المالية من المستوى الثالث في الربح أو الخسارة للسنة (٢٠١٨: لا شيء درهم).

٢٩-٥ التأثير على القيمة العادلة للأدوات المالية من المستوى الثالث التي تم قياسها بالقيمة العادلة للتغيرات في الافتراضات الرئيسية

إن التأثير على القيمة العادلة للأدوات من المستوى الثالث باستخدام افتراضات بديلة محتملة بشكل معقول حسب فئة الأداة ضئيل.

٢٩-٦ الأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة

تشتمل القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة على النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمبالغ المستحقة من بنوك أخرى والقروض والسلفيات والموجودات الأخرى (باستثناء الموجودات المشتقة) والمبالغ المستحقة للبنوك وودائع العملاء والمطلوبات الأخرى (باستثناء المطلوبات المشتقة) التي يتم تصنيفها ضمن المستوى الثاني على أساس المعطيات الجديرة بالملاحظة في السوق. إن القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة لا تختلف جوهرياً عن قيمها الدفترية.

٢٩ القيم العادلة للأدوات المالية (تتمة)

فيما يلي المنهجية والافتراضات المستخدمة لتحديد القيم العادلة لتلك الأدوات المالية التي لم يتم تسجيلها بالقيمة العادلة للبيانات المالية:

٢٩-٦-١ الموجودات التي تقارب قيمتها العادلة قيمتها الدفترية

فيما يتعلق بالموجودات والمطلوبات المالية ذات فترات الاستحقاق قصيرة الأجل (أقل من ثلاثة أشهر)، فمن المفترض أن قيمها الدفترية تقارب قيمها العادلة. يتم كذلك تطبيق هذا الافتراض على الودائع تحت الطلب وحسابات التوفير التي ليس لها تواريخ استحقاق محددة.

٢٩-٦-٢ الأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

بلغت القيمة العادلة لأدوات الدين المدرجة بالتكلفة المطفأة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ مبلغ ١٨,٢٤٧,٠٠٠ درهم (٢٠١٨ - ٤٨,٦٢٨,٠٠٠ درهم). يندرج تحديد القيمة العادلة لأدوات الدين المدرجة ضمن فئة المستوى الأول حيث يتم تحديد القيمة العادلة بناءً على المدخلات التي هي عبارة عن الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة والتي يمكن للمنشأة الوصول إليها في تاريخ القياس.

٣٠ كفاية رأس المال

يدير البنك بشكل فعال هيكل رأس المال لتغطية المخاطر المتأصلة في العمل. وتتم مراقبة كفاية رأس مال البنك باستخدام، من بين مقاييس أخرى، القواعد والنسب الموضوعة من قبل لجنة بازل للرقابة المصرفية ("قواعد / نسب بازل") والتي يتبناها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي في الإشراف على البنك.

٣٠-١ إدارة رأس المال

إن أهداف البنك الرئيسية من إدارة رأس المال هي ضمان التزام البنك بالمتطلبات الرأسمالية المفروضة من جهات خارجية ومحافظة البنك على تصنيف ائتماني قوي ومعدلات رأسمالية صحية من أجل دعم أعمال البنك وزيادة حصص المساهمين.

يقوم البنك بإدارة قاعدة رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وسمات المخاطر التي تتعرض لها أنشطته. ومن أجل المحافظة على قاعدة رأس المال أو تعديلها، فقد يقوم البنك بتعديل قيمة دفعات توزيعات الأرباح الموزعة على المساهمين أو إعادة رأس المال إليهم أو إصدار أسهم جديدة. لم تطرأ أي تغييرات على الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

٣٠ كفاية رأس المال (تتمة)

٣٠-١ إدارة رأس المال (تتمة)

فيما يلي حسابات نسبة المخاطر للموجودات، وفقاً لإرشادات كفاية رأس المال طبقاً لاتفاقية بازل ٢ الموضوعة للقطاع المصرفي العالمي:

هيكل رأس المال

يوضح الجدول التالي تفاصيل الموارد الرأسمالية النظامية لدى البنك:

	٢٠١٩ **الف درهم**	٢٠١٨ الف درهم
الشق الأول من رأس المال		
رأس المال	٢,٠٦٢,٥٥٠	٢,٠٦٢,٥٥٠
الاحتياطي القانوني	٥٠٤,٦٧١	٥٠٤,٦٧١
احتياطي خاص	٤٢٢,١١٦	٤٢٢,١١٦
احتياطي عام	٩,٣١١	٩,٣١١
احتياطيات القيمة العادلة على الأوراق المالية الاستثمارية بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	٢٦,٥٣٨	(٤٢,٨٥٥)
خسائر متراكمة	(٨٩٧,٨٦٣)	(٤٢٦,٩٢٦)
إجمالي الشق الأول	٢,١٢٧,٣٢٣	٢,٥٢٨,٨٦٧
الشق الثاني من رأس المال		
مخصص عام مؤهل	١٧٩,٨٢٥	١٩٧,٣٠٦
إجمالي الشق الثاني	١٧٩,٨٢٥	١٩٧,٣٠٦
إجمالي رأس المال النظامي	٢,٣٠٧,١٤٨	٢,٧٢٦,١٧٣
التعرضات المرجحة بالمخاطر		
مخاطر الائتمان	١٤,٣٨٥,٩٥٧	١٥,٧٨٤,٤٧٥
مخاطر السوق	٢,٤٤٠	٧٧,٣٢٣
مخاطر التشغيل	١,٢٥٨,٤٢٩	١,٤١٦,٣٠٥
	١٥,٦٤٦,٨٢٦	١٧,٢٧٨,١٠٣

٣٠ كفاية رأس المال (تتمة)

٣٠-١ إدارة رأس المال (تتمة)

هيكل رأس المال (تتمة)

	٢٠١٩ **ألف درهم**	٢٠١٨ ألف درهم
الشريحة الأولى والشريحة الثانية من رأس المال		
الشريحة الأولى من رأس المال	٢,١٢٧,٣٢٣	٢,٥٢٨,٨٦٧
الشريحة الثانية من رأس المال	١٧٩,٨٢٥	١٩٧,٣٠٦
قاعدة رأس المال	٢,٣٠٧,١٤٨	٢,٧٢٦,١٧٣

٣٠-٢ نسبة رأس المال:

مجموع رأس المال النظامي كنسبة من مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر	%١٤,٧	%١٥,٨
مجموع الشريحة الأولى من رأس المال النظامي كنسبة من مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر	%١٣,٦	%١٤,٦

فيما يلي الحد الأدنى لرأس المال المطلوب بموجب كل بند من البنود أعلاه بما في ذلك احتياطي رأس المال التحوطي؛

	٢٠١٩	٢٠١٨
عنصر رأس المال		
الحد الأدنى لنسبة الشق الأول من حقوق المساهمين العادية	%٧	%٧
الحد الأدنى لنسبة الشق الأول من رأس المال	%٨,٥	%٨,٥
الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال	%١٠,٥	%١٠,٥
احتياطي رأس المال التحوطي	%٢,٥	%١,٨٧٥

التزم البنك بكافة المتطلبات الموضوعة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي فيما يتعلق بكفاية رأس المال.

٣١ المساهمات الاجتماعية

بلغت المساهمات الاجتماعية (بما في ذلك التبرعات والأعمال الخيرية) إلى مختلف المستفيدين خلال السنة مبلغ ٧٣٥,٦٠٠ درهم (٢٠١٨: ٤٥٠,٥٠٠ درهم).

٣٢ - الزكاة

إن النظام الأساسي للبنك لا يشترط على البنك دفع الزكاة بالنيابة عن مساهميه. وبالتالي، يكون توزيع الزكاة مسؤولية مساهمي البنك.

٣٣ - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة، حيثما أمكن، حتى تتوافق مع العرض المتبع والسياسات المحاسبية المتبعة في هذه البيانات المالية.

٣٤ - الإجراءات القانونية

المنازعات القضائية هي أمر شائع في القطاع المصرفي بسبب طبيعة العمل المنجز. يوجد لدى البنك ضوابط وسياسات مناسبة لإدارة المطالبات القانونية. بمجرد الحصول على الاستشارات المهنية وتقدير مبلغ الخسارة بشكل معقول، يقوم البنك بإجراء تعديلات لحساب أي آثار ضارة قد تطرأ على وضعه المالي بسبب المطالبات. استناداً إلى المعلومات المتاحة، من غير المتوقع أن ينشأ أي تأثير سلبي جوهري على المركز المالي للبنك من المطالبات القانونية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بخلاف ما تم تخصيصه بالفعل، وبالتالي لا يلزم تكوين أي مخصصات إضافية لأي مطالبات في هذه البيانات المالية.

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند الرابع:

النظر في مقترح مجلس الإدارة بشأن عدم توزيع أرباح سواء نقدية أو أسهم منحة عن العام 2019.

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند الخامس:

الموافقة على مقترح مجلس الإدارة بشأن عدم توزيع مكافأة لأعضاء مجلس الإدارة.

بالنسبة إلى مكافآت مجلس الإدارة، يقترح مجلس الإدارة عدم دفع مكافأة إلى الأعضاءعن العام 2019.

تقاضى أعضاء مجلس الإدارة بدل حضور اجتماعات خلال العام 2019 والتي بلغ مجموعها 990,000 درهم ، وذلك بناء على لائحة مكافآت مجلس الإدارة الموافق عليها من الجمعية العمومية للبنك، التي لم يطرأ أي تعديل عليها .

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند السادس:

إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2019 أو عزلهم ورفع دعوى المسؤولية عليهم حسب الأحوال.

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة

الشيخ فيصل بن سلطان بن سالم القاسمي
رئيس مجلس الإدارة

السيد عمر حسين الفردان
نائب رئيس مجلس الإدارة
رئيس لجنة الحوكمة والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة

الشيخ محمد بن فيصل القاسمي
عضو مجلس الإدارة
رئيس لجنة الائتمان المنبثقة عن مجلس الإدارة
عضو لجنة الحوكمة والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة

الشيخ عبد الله بن علي بن جبر آل ثاني
عضو مجلس الإدارة
رئيس لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة

السيد أحمد محمد خلفان
عضو مجلس الإدارة
عضو لجنة الائتمان المنبثقة عن مجلس الإدارة
عضو لجنة لجنة الحوكمة والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة
عضو لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة

السيد جوزيف أبراهام
عضو مجلس الإدارة
عضو لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة
عضو لجنة الائتمان المنبثقة عن مجلس الإدارة
عضو لجنة لجنة الحوكمة والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة

السيد راشد الكتبي
عضو مجلس الإدارة
عضو لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة

السيد فهد بادار
عضو مجلس الإدارة
عضو لجنة الائتمان المنبثقة عن مجلس الإدارة
عضو لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة

الآنسة نجلاء أحمد المدفع
عضو مجلس الإدارة
رئيس لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند السابع:

إبراء ذمة مدققي الحسابات عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2019 أو عزلهم ورفع دعوى المسؤولية عليهم حسب الأحوال.

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند الثامن:

تعيين مدققي الحسابات للسنة المالية 2020 وتحديد بدل أتعابهم.

تعيين مدققي الحسابات للعام 2020 وتحديد بدل أتعابهم

يقترح مجلس الإدارة على الجمعية العمومية تعيين السادة / أرنست أند يونغ (EY) كمدققي حسابات للبنك العربي المتحد للسنة المالية 2020 والموافقة على تحديد أتعابهم **بقيمة 750,000** (سبعمئة وخمسين ألف درهم إماراتي) غير شاملة النثريات و ضريبة القيمة المضافة.

- تم تعيين / أرنست أند يونغ (EY) في مارس 2019 ، بعد عملية مناقصة تنافسية لمدققي حسابات البنك العربي
- وقد قدمت / أرنست أند يونغ (EY) عملها بكفاءة خلال عام 2019 ، وبالتالي أوصت إدارة البنك بإعادة تعيين / أرنست أند يونغ (EY) كمدققي الحسابات لعام 2020 .
- وقد تمت مناقشة إعادة التعيين في اجتماع لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة، خلال إجتماعها المنعقد في 10 فبراير2020. حيث استعرضت اللجنة توصية الإدارة وأيدت إعادة تعيين شركة / أرنست أند يونغ (EY) .

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند التاسع:

الترخيص لأعضاء مجلس الإدارة بموجب المادة 152 من القانون الاتحادي رقم 2 لسنة 2015 بشأن الشركات التجارية أن يشتركوا في أنشطة وأعمال منافسة.

نص الماده (3) 152:
«لا يجوز لعضو مجلس الإدارة بغير موافقة من الجمعية العمومية للشركة تجدد سنوياً أن يشترك في أي عمل من شأنه منافسة الشركة أو أن يتجر لحسابه أو لحساب غيره في أحد فروع النشاط الذي تزاوله الشركة ...»

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند العاشر:

الموافقة على أعضاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية (هيئة الفتوى والرقابة الشرعية) واللتي تتولى الرقابة الشرعية على على كافة أنشطة وأعمال دائرة الخدمات المصرفية الإسلامية.

إلحاقاً بنص المادة 2/79 من القانون الاتحادي رقم 14 لسنة2018 في شأن المصرف المركزي وتنظيم المنشأت و الأنشطة المالية، تعين لجنة الرقابة الشرعية الداخلية من قبل الجمعية العمومية بعد الحصول على موافقة الهيئة العليا الشرعية. و بالتالي، نعرض اسماء أعضاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية الموافق عليهم من قبل الهيئة العليا الشرعية للتصديق عليها .

1. الشيخ الدكتور أحمد عبد العزيز الحداد.
2. الشيخ الدكتور عزيز بن فرحان العنزي.
3. الشيخ الدكتور محمد بن علي القري.

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند الحادى عشر:

سماع تقرير لجنة الرقابة الشرعية السنوي والتصديق عليه

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

التقرير السنوي للجنة الرقابة الشرعية الداخلية لبنك العربي المتحد

الحمد لله ربِّ العالمين، والصَّلاة والسَّلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمدٍ وعلى آله وصحبه أجمعين.

صدر في: (السابع والعشرون من شهر فبراير لسنة ٢٠٢٠)

(البنك العربي المتحد) إلى السادة المساهمين في

:السَّلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته، وبعد

إن لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمؤسسة ووفقا للمتطلبات المنصوص عليها في القوانين والأنظمة والمعايير ذات العلاقة ("المتطلبات الرقابية")، تقدم تقريرها عن **أعمال وأنشطة المؤسسة المتوافقة مع الشريعة الإسلامية** للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر من عام (٢٠١٩).

١. مسؤولية اللجنة

إن مسؤولية اللجنة وفقا للمتطلبات الرقابية ولائحتها التنظيمية تتحدد في الرقابة الشرعية على جميع أعمال، وأنشطة، ومنتجات، وخدمات، وعقود، ومستندات، ومواثيق عمل المؤسسة، والسياسات، والمعايير المحاسبية، والعمليات والأنشطة بشكل عام، وعقد التأسيس، والنظام الأساسي، والقوائم المالية للمؤسسة، وتوزيع الأرباح وتحميل الخسائر والنفقات والمصروفات بين المساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار ("أعمال المؤسسة") وإصدار قرارات شرعية بخصوصها، ووضع الضوابط الشرعية اللازمة لأعمال المؤسسة والتزامها بالشريعة الإسلامية في إطار القواعد والمبادئ والمعايير التي تضعها الهيئة العليا الشرعية ("**الهيئة**")، لضمان توافقها مع أحكام الشريعة الإسلامية.

وتتحمل الإدارة العليا مسؤولية التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية وفقا لقرارات، فتاوى، وآراء الهيئة، وقرارات اللجنة في إطار القواعد والمبادئ والمعايير التي تضعها الهيئة ("الالتزام بالشريعة الإسلامية") في جميع أعمالها والتأكد من ذلك، ويتحمل مجلس الإدارة المسؤولية النهائية في هذا الشأن.

٢. المعايير الشرعية

اعتمدت اللجنة على المعايير الشرعية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ("أيوفي") معايير للحد الأدنى للمتطلبات الشرعية والتزمت بها في كل ما تفتي به أو تعتمده أو توافق عليه أو توصي به فيما يتعلق بأعمال المؤسسة خلال السنة المالية المنتهية دون استثناء وفقا لقرار الهيئة رقم ٢٠١٨/٣/١٨.

٣. الأعمال التي قامت بها اللجنة خلال السنة المالية

لقد قامت اللجنة بالرقابة الشرعية على أعمال المؤسسة، من خلال مراجعة أعمال المؤسسة ومراقبتها من خلال إدارة قسم خدمات الصيرفة الإسلامية ، وتقرير التدقيق الشرعي الخارجي ، وفقا لصلاحيات اللجنة ومسؤولياتها والمتطلبات الرقابية في هذا الشأن. ومن الأعمال التي قامت بها اللجنة ما يأتي:

١. عقد (٢) اجتماعات خلال السنة المالية،

٢. إصدار الفتاوى والقرارات وإبداء الآراء فيما يتعلق بأعمال المؤسسة التي عرضت على اللجنة. ٣. مراجعة السياسات، واللوائح الإجرائية، والمعايير المحاسبية، وهياكل المنتجات، والعقود، والمستندات، ومواثيق العمل، والوثائق الأخرى المقدمة من قبل المؤسسة للجنة للاعتماد/الموافقة. ٤. الرقابة من خلال إدارة قسم خدمات الصيرفة الإسلامية ، والتدقيق الشرعي الخارجي على أعمال المؤسسة بما في ذلك المعاملات المنفذة والإجراءات المتبعة، وذلك على أساس اختيار عينات من العمليات المنفذة، ومراجعة التقارير المقدمة في هذا الخصوص. ٥. تقديم توجيهات إلى الجهات المعنية في المؤسسة بتصحيح ما يمكن تصحيحه من الملاحظات التي وردت في التقارير المقدمة من قبل إدارة قسم خدمات الصيرفة الإسلامية ، والتدقيق الشرعي الخارجي . ٦. اعتماد التدابير التصحيحية/الوقائية فيما يتعلق بالأخطاء التي تم الكشف عنها لمنع حدوثها مرة أخرى. ٧. التواصل مع مجلس الإدارة واللجان التابعة له والإدارة العليا للمؤسسة، حسب الحاجة، بخصوص التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية.	
وقد سعت اللجنة للحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرتها ضرورية للتأكد من التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية. وقد قامت اللجنة بالموافقة على تعيين شركة منهاج للإستشارات لتقديم تقرير التدقيق الشرعي الخارجي عن السنة المالية ٢٠١٩.	
استقلالية اللجنة	**٤.**
تؤكد اللجنة بأنها أدت مسؤولياتها وقامت بجميع أعمالها باستقلالية تامة، وقد حصلت على التسهيلات اللازمة من المؤسسة وإدارتها العليا ومجلس إدارتها للاطلاع على جميع الوثائق والبيانات، ومناقشة التعديلات والمتطلبات الشرعية.	
رأي اللجنة بخصوص التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية	**٥.**
بناء على ما حصلنا عليه من معلومات وإيضاحات من أجل التأكد من التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية، فقد خلصت اللجنة بدرجة لا بأس بها من الإطمئنان إلى أن أعمال المؤسسة خلال السنة المالية متوافقة مع الشريعة الإسلامية - والعمل جارٍ على الإرتقاء في تطوير أعمال الصيرفة بشكل تصاعدي وتدريجي حتى تصل إدارة الخدمات المصرفية الإسلامية للمستوى الذي تطمح إليه لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لبنك العربي المتحد- مدركين أهمية الملحوظات النهائية والمقدمة من المدقق الشرعي الخارجي كما يلي: ١. أن توزيع الأرباح والمصاريف على وعاء المضاربة تم وفقاً لما أقرته اللجنة. ٢. أن البنك التزم باستخدام النماذج والعقود المجازة من قبل اللجنة في معظم العمليات التي تم التدقيق عليها، ولم يلتزم باستخدام تلك النماذج في بعض العمليات كما ورد في تقريرالتدقيق الشرعي الخارجي. ٣. أن معظم الاستثمارات التي تم الدخول فيها قد تم عرضها على اللجنة، ولم يتم عرض بعض الاستثمارات كما ورد في تقريرالتدقيق الشرعي الخارجي.	

	٤. أن معظم العمليات التي اطلع عليها فريق التدقيق الشرعي الخارجي كانت وفقاً لقرارات اللجنة، ولكن بعض العمليات لم تكن متوافقة مع قرارات اللجنة كما ورد في تقريرالتدقيق الشرعي الخارجي. وقد أوصت اللجنة بتدارك الملاحظات المشار إليها في تقرير المدقق الشرعي الخارجي والعمل على ضمان عدم تكرارها في المستقبل.

نسأل الله العلي القدير أن يحقق للجميع الرشاد والسداد

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

توقيع أعضاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمؤسسة

(فضيلة الشيخ الدكتور محمد بن علي القري)	(رئيس هيئة الفتوى والرقابة الشرعية)	(توقيع العضو)
(فضيلة الشيخ الدكتور أحمد بن عبدالعزيز الحداد)	(العضو التنفيذي لهيئة الفتوى والرقابة الشرعية)	(توقيع العضو) ٢٠٢٠/٣/٨
(فضيلة الشيخ الدكتور عزيز بن فرحان العنزي)	(عضو هيئة الفتوى والرقابة الشرعية)	(توقيع العضو) ٢٠٢٠/٣/٨

جدول الأعمال

ثانياً: الموضوعات التي تحتاج إلى قرار خاص (تصويت: 75% من الأسهم الممثلة في الاجتماع – بحسب القانون الاتحادي رقم 2 لسنة 2015 بشأن الشركات التجارية):

1. الموافقة على تعديل النظام الأساسي للبنك بما يتماشى مع القانون الاتحادي رقم (14) لسنة 2018 بشأن المصرف المركزي وتنظيم المنشآت والأنشطة المالية ونظام الحوكمة المؤسسية للبنوك، مع مراعاة الحصول على موافقات الجهات المختصة ، وتفويض مجلس إدارة البنك تنفيذ قرار الجمعية العمومية بتعديل النظام الأساسي بعد الحصول على الموافقات المطلوبة من جهات الاختصاص.

2. بالإشارة إلى البند أعلاه، الموافقة على تعديل نص المادة (6) من النظام الأساسي وذلك بتعديل نسبة تملك مواطنو الدولة بحيث تنص المادة بعد التعديل على أنه "يجب أن لا تقل مشاركة مواطني الدولة في أي وقت طوال مدة بقاء الشركة عن 60% (ستون) بالمائة من رأس مال الشركة".

3. بشرط الحصول على الموافقات اللازمة من الجهات المختصة، الموافقة على إطفاء كامل قيمة الخسائر المتراكمة كما في 31 ديسمبر 2019 والبالغة 897.90 مليون درهم إماراتي (ثمانمئة وسبعة وتسعون مليون وتسعمئة ألف درهم اماراتي)، خصما من:
   1) الاحتياطي الخاص لمبلغ (422.10) مليون درهم إماراتي (أربعمئة واثنان وعشرون مليون ومئة ألف درهم إماراتي).
   2) الاحتياطي القانوني لمبلغ (475.80) مليون درهم إمارتي (أربعمئة وخمسة وسبعون مليون وثمنمئة ألف درهم إماراتي).

4. الموافقة على تفويض الرئيس التنفيذي أو أي من أعضاء مجلس إدارة الشركة منفردين لاتخاذ كافة الإجراءات الخاصة بهذا الخصوص.

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

جدول الأعمال

ثانياً: الموضوعات التي تحتاج إلى قرار خاص (تصويت: 75% من الأسهم الممثلة في الاجتماع – بحسب القانون الاتحادي رقم 2 لسنة 2015 بشأن الشركات التجارية):

5. الموافقة على إصدار صكوك إضافية من المستوى الأول غير قابلة للتحويل (يُشار إليها فيما يلي باسم "صكوك إضافية من المستوى الأول") بحدٍ أقصى قدره 250مليون درهم (أو ما يعادله بالعملات الأخرى)، لأغراض تعزيز كفاية رأس مال البنك (تشمل تلك الصكوك الإضافية من المستوى الأول، التي قد تكون مدرجة أو غير مدرجة، الشروط والأحكام التي يطلبها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، بما يشمل الشروط والأحكام المتعلقة بالتبعية، وتقدير البنك لإلغاء مدفوعات الفوائد، وكذلك بعض الأحداث التي تؤدي إلى عدم إلزامية دفع الفوائد للمستثمرين، وأحكام التخفيض التي يتم تطبيقها في حالة انعدام الجدوى) شريطة التقيد بجميع القوانين المعمول بها ومتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع والمصرف المركزي بدولة الإمارات؛ و

6. تفويض مجلس إدارة البنك لاتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لتحديد التوقيت بما لا يتجاوز عام من تاريخ قرار الجمعية العمومة وتحديد كمية وهيكل الصكوك الإضافية من المستوى الأول بما لا يتجاوز الحد الأقصي المحدد بالبند أعلاه، وغيرها من الشروط والأحكام الخاصة بها.

جدول الأعمال

ثانياً: الموضوعات التي تحتاج إلى قرار خاص (تصويت: 75% من الأسهم الممثلة في الاجتماع – بحسب القانون الاتحادي رقم 2 لسنة 2015 بشأن الشركات التجارية):

7. المصادقة على إنشاء برنامج لإصدار أوراق دين مصرفية متوسطة الأجل (سندات في أسواق المال العالمية ضمن برنامج لأوراق الدين متوسطة المدى ولا تكون هذه الأوراق مضمونة بأي نوع من الضمانات)سوى اسم البنك وسمعته وقوة مركزه المالي) وتحديد قيمة مليار دولار أمريكي كحد أقصى أو ما يعادلها من عملات أخرى بشكل اكتتاب عام أوالخاص حيث سيتم إدراجه في الأسواق المالية خارج الدولة، شريطة أن تتقيد هذه الإصدارات بجميع القوانين المعمول بها ومتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع والمصرف المركزي بدولة الإمارات.

8. عدم قابلية جميع الأدوات الناتجة عن الإصدارات المذكورة أعلاه للتحول إلى أسهم في رأس مال البنك، مع تفويض مجلس الإدارة في تحديد الوقت بما لا يتجاوز عام من تاريخ الجمعية العمومية والطريقة المناسبة لتنفيذ هذه الإصدارات مع مراعاة متطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع والمصرف المركزي بدولة الإمارات في هذا الشأن.

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند الأول:

الموافقة على تعديل النظام الأساسي للبنك بما يتماشى مع القانون الاتحادي رقم (14) لسنة 2018 بشأن المصرف المركزي وتنظيم المنشآت والأنشطة المالية ونظام الحوكمة المؤسسية للبنوك، مع مراعاة الحصول على موافقات الجهات المختصة ، وتفويض مجلس إدارة البنك تنفيذ قرار الجمعية العمومية بتعديل النظام الأساسي بعد الحصول على الموافقات المطلوبة من جهات الاختصاص.

يرجى الإشارة إلى الجدول المرفق والذي يبين التعديلات المقترحة والذي تم نشرة على صفحة البنك الإلكترونية.

التعديلات المقترحة على النظام الأساسي للبنك العربي المتحد

شركة مساهمة عامة

جدول يظهر النصوص والمواد قبل وبعد التعديل		
النظام الأساسي المعدّل	**شرح التعديل**	**النظام الأساسي الأصلي**
عضو مجلس إدارة غير تنفيذي" يعني عضو مجلس الإدارة الذي ليست لديه أي مسؤوليات إدارية داخل الشركة، وقد يكون مؤهلاً أو غير مؤهلاً للتصنيف كـ"عضو مجلس إدارة مستقل". "**عضو مجلس إدارة مستقل**" يعني عضو مجلس إدارة الشركة الذي لا تكون لديه علاقة مع الشركة أو مجموعة من الكيانات التي تتضمن كيانا ("**الكيان الأول**") و (1) أي مساهم مسيطر في الكيان الأول؛ (2) أي شركة تابعة للكيان الأول، أو لمساهم مسيطر في الكيان الأول؛ و(3) أي شركة شقيقة أو مؤسسة تابعة أو أي عضو آخر في المجموعة، بحيث يكون من شأن العلاقة أن تؤدي إلى منفعة تؤثر في قرارات العضو. ويتعين على العضو عدم الوقوع تحت أي تأثير غير مشروع، سواء كان داخلياً أو	**إضافة بنود جديدة إلى "التعريفات"**	

خارجياً أو متعلقاً بالملكية أو السيطرة، يكون من شأنه أن يعيق اتخاذ عضو مجلس الإدارة لأي قرار موضوعي. ويفقد عضو مجلس الإدارة المستقل استقلاليته بتحقق أي من الحالات الواردة في التشريعات المطبقة. "**الهيئة العليا الشرعية**": الهيئة المشار إليها في المادة (17) من القانون الإتحادي رقم (14) لسنة 2018		
المادة (4)		**المادة (4)**
الأغراض التي تأسست من أجلها الشركة هي:		الأغراض التي تأسست من أجلها الشركة هي:

القيام لحسابها أو لحساب الغير بأي وبكافة الأعمال المصرفية والمالية التي تسمح بها القوانين المرعية والنافذة ، من وقت لأخر دون حصر أو استثناء والتعامل والتعاطي بجميع الأمور المتعلقة بها والتي تدخل ضمن اختصاص المصارف وفق القوانين و الأنظمة السارية ووفق القواعد والأعراف المتعارف عليها محليا و دوليا وفقاً للتراخيص والتوجيهات الصادرة عن المصرف المركزي وأحكام وأحكام القانون الإتحادي رقم (14) لسنة 2018 في شأن المصرف المركزي وتنظيم المنشات والأنشطة المالية. . **كما للشركة ممارسة الأعمال المصرفية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية سواء لحسابها الخاص أو بالإشتراك مع الغير بشرط توافق هذه الأعمال مع مبادئ الشريعة والرخصة الممنوحة من قبل المصرف المركزي وبموجب الأصول والقواعد التنظيمية والتشريعية المطبقة بهذا الخصوص** وللشركة تنفيذا لأغراضها المذكورة أن تجري جميع التصرفات والمعاملات والعقود اللازمة لذلك وفق القوانين والتشريعات السارية ومنها على سبيل المثال لا الحصر:	إضافة فقرة عن الأعمال المصرفية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية	القيام لحسابها أو لحساب الغير بأي وبكافة الأعمال المصرفية والمالية التي تسمح بها القوانين المرعية والنافذة ، من وقت لأخر دون حصر أو استثناء والتعامل والتعاطي بجميع الأمور المتعلقة بها والتي تدخل ضمن اختصاص المصارف التجارية وفق القواعد والأعراف المتعارف عليها محليا و دوليا. وللشركة تنفيذا لأغراضها المذكورة أن تجري جميع التصرفات والمعاملات والعقود اللازمة لذلك ومنها على سبيل المثال لا الحصر:

تعديل أرقام الفقرات (4-21-4 – 1-4) إلى (4-21-1 - 4-1-1)	تعديل أرقام الفقرات	
4-2-1 تشكل في الشركة لجنة مستقلة للرقابة الشرعية الداخلية تسمى " لجنة الرقابة الشرعية الداخلية " من ذوي الخبرة و الأختصاص في فقه المعاملات المالية و المصرفية الإسلامية تتولى الرقابة الشرعية على كافة أعمال وأنشطة و منتجات و خدمات و عقود و مستندات و مواثيق عمل المنشأة المعنية ، و إعتمادها ووضع الضوابط الشرعية في إطار القواعد و المبادئ و المعايير التي تضعها الهيئة العليا الشرعية ، و ذلك لضمان توافقها ما أحكام الشريعة الإسلامية ، و يكون ما تصدره اللجنة من فتاوى أو آراء ملزما . 4-2-2 تعين لجنة الرقابة الشرعية الداخلية من قبل الجمعية العمومية وفقا لأحكام قانون الشركات التجارية ، و تعرض أسماء أعضاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية على الهيئة العليا الشرعية لإجازاتها قبل عرضها على الجمعية العمومية و صدور قرار بإعتماد تعيينها . 4-2-3 يحظر على أعضاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية أن يشغلوا أي وظيفة تنفيذية في الشركة أو أن يقدموا لها عملا خارج نطاق عمل اللجنة أو أن يكونوا مساهمين فيها أو تكون لهم أو لأقاربهم حتى الدرجة الثانية أية مصالح مرتبطة بها . 4-2-4 في حال وجود خلاف حول رأي شرعي بين أعضاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية أو وجود خلاف بشأن شرعية آمر ما بين لجنة الرقابة الشرعية الداخلية و مجلس إدارة الشركة ، فإن الأمر يحال	إضافة فقرات جديدة من 4-2-1 إلى 4-2-5	

إلى الهيئة العليا الشرعية ، و يعتبر رأي الهيئة نهائيا في هذا الشأن . 4-2-5 على لجنة الرقابة الشرعية الداخلية إعداد تقرير سنوي يقدم إلى الجمعية العمومية ، و يكون التقرير بالنموذج الذي تحدده الهيئة العليا الشرعية ووفق القوانين والأنظمة السائدة. 4-2-6 يتولى التدقيق الشرعي الداخلي مراقبة امتثال الشركة بفتاوى وأراء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية ويتبع هذا القسم مجلس الإدارة ولا يكون لموظفيها أية صلاحيات أو مسؤوليات تنفيذية تجاه الإعمال والأنشطة والعقود التي يقومون بمراجعتها أو التدقيق عليها من الناحية الشرعية ويرأس هذا القسم مراقب شرعي يتم تعيينه من قبل مجلس الإدارة.		
المادة (6)		**المادة (6)**

جميع أسهم الشركة إسمية، ومع مراعاة أية قوانين أو أنظمة تصدرها السلطات المختصة المعنية في شأن ملكية المصارف التجارية، يجب أن لا تقل مشاركة مواطني الدولة في أي وقت طوال مدة بقاء الشركة عن **60% (ستون) بالمائة من رأس مال الشركة.**	تعديل نسبة تملك مواطني الدولة	جميع أسهم الشركة إسمية، ومع مراعاة أية قوانين أو أنظمة تصدرها السلطات المختصة المعنية في شأن ملكية المصارف التجارية، يجب أن لا تقل مشاركة مواطني الدولة في أي وقت طوال مدة بقاء الشركة عن 51% (واحد وخمسون) من رأس مال الشركة.
المادة 24(1)		**المادة 24(1)**
ويجب أن يكون كافة أعضاء المجلس غير تنفيذيين، كما يجب أن يكون ثلثهم على الأقل أعضاء مستقلين. ويجوز لرئيس مجلس الإدارة أن يكون عضو مجلس إدارة غير تنفيذي أو عضو مجلس إدارة مستقل، ويجب ألا يحتوى مجلس الإدارة أى أعضاء تنفيذيين لديهم مسئوليات فى الشركة	إضافة فقرة جديدة	.
المادة 24(2)		**المادة 24(2)**

ينبغي في جميع الأحوال أن تكون أغلبية أعضاء المجلس من المواطنين الإماراتيين. **ويجب أن يكون عشرين بالمائة (20%) على الأقل من المرشحين لعضوية مجلس الإدارة من الإناث.**	إضافة فقرة جديدة	ينبغي في جميع الأحوال أن تكون أغلبية أعضاء المجلس من المواطنين الإماراتيين
المادة (28)		**المادة (28)**
يجوز لمجلس الإدارة أن يعين **من غير** أعضائه رئيساً تنفيذياً أو عضواً منتدباً أو مديراً عاماً للشركة، ويحدد المجلس اختصاصاته ومكافآته.	إضافة "من غير أعضائه" بدلا من " من بين أعضائه"	يجوز لمجلس الإدارة أن يعين من بين أعضائه أو من غيرهم رئيساً تنفيذياً أو عضواً منتدباً أو مديراً عاماً للشركة، ويحدد المجلس اختصاصاته ومكافآته
المادة (29)		**المادة (29)**
يشكل مجلس الإدارة اللجان والأجهزة الدائمة التي يتوجب عليه تشكيلها وفقاً لأحكام القوانين والأنظمة الصادرة عن السلطات المختصة المعنية، كلجنة التدقيق ولجنة المتابعات والمكافآت ولجنة المخاطر ولجنة الترشيح ولجنة المخصصات وجهاز الرقابة الداخلية مثلاً. **وفي جميع الأحوال يجب ألا تندمج لجنتي التدقيق والمخاطر مع أي لجان أخرى تابعة للمجلس.** كما لمجلس الإدارة أن يشكّل أية لجان مختصة إضافية لمتابعة أو دراسة أو تنفيذ أية مسائل وفقاً لما يراه مناسباً. يتم تشكيل اللجان وفقا لإجراءات يضعها مجلس الإدارة على أن تتضمن تحديد لمهمة اللجنة ومدة عملها والصلاحيات الممنوحة لها وكيفية رقابة مجلس الإدارة عليها، وعلى اللجنة أن ترفع تقريرا خطيا الى مجلس الإدارة بالإجراءات والنتائج	أضافة نص للمادة	يشكل مجلس الإدارة اللجان والأجهزة الدائمة التي يتوجب عليه تشكيلها وفقاً لأحكام القوانين والأنظمة الصادرة عن السلطات المختصة المعنية، كلجنة التدقيق ولجنة المتابعات والمكافآت وجهاز الرقابة الداخلية مثلاً. كما له أن يشكّل أية لجان مختصة إضافية لمتابعة أو دراسة أو تنفيذ أية مسائل وفقاً لما يراه مناسباً. يتم تشكيل اللجان وفقا لإجراءات يضعها مجلس الإدارة على أن تتضمن تحديد لمهمة اللجنة ومدة عملها والصلاحيات الممنوحة لها وكيفية رقابة مجلس الإدارة عليها، وعلى اللجنة أن ترفع تقريرا خطيا الى مجلس الإدارة بالإجراءات

والتوصيات التي تتوصل اليها بشفافية مطلقة، وعلى مجلس الإدارة ضمان متابعة عمل اللجان للتحقق من التزامها بالأعمال المكلفة اليها.		والنتائج والتوصيات التي تتوصل اليها بشفافية مطلقة، وعلى مجلس الإدارة ضمان متابعة عمل اللجان للتحقق من التزامها بالأعمال المكلفة اليها.
المادة (32)		**المادة (32)**
يعقد مجلس الإدارة اجتماعاته في مركز الشركة أو أي مكان آخر يحدده المجلس كلما دعت الحاجة إلى انعقاده بناءً على دعوة الرئيس أو بناء على طلب عضوين من أعضاء المجلس. ويجب أن يجتمع مجلس الإدارة مرة كل شهرين (2) على الأقل، **وفي جميع الأحوال يجب على مجلس الإدارة أن يجتمع ستة (6) مرات، على الأقل، في السنة.**	إضافة نص للمادة	يعقد مجلس الإدارة اجتماعاته في مركز الشركة أو أي مكان آخر يحدده المجلس كلما دعت الحاجة إلى انعقاده بناءً على دعوة الرئيس أو بناء على طلب عضوين من أعضاء المجلس. ويجب أن يجتمع مجلس الإدارة مرة كل شهرين (2) على الأقل.
المادة (42)		**المادة (42)**
يتم توجيه الدعوة لحضور اجتماعات الجمعية العمومية إلى المساهمين بعد موافقة السلطات المختصة المعنية بنشر الدعوة لحضور الاجتماع وجدول أعمال الاجتماع في صحيفتين محليتين يوميتين تصدر إحداهما باللغة العربية وترسل الدعوات للمساهمين بواسطة البريد المسجل **أو عن طريق الرسائل النصية أوالبريد الإلكتروني أو أي وسيلة أخرى من وسائل التقنية الحديثة.** ويتم توجيه تلك الدعوة قبل ما لا يقل عن (15) خمسة عشر يوماً من التاريخ المحدد لعقد الاجتماع. ويتم ارسال نسخة من الاشعار وجدول الاعمال ايضا إلى السلطات المختصة المعنية ، خلال الفترة الزمنية ذاتها.	إضافة نص للمادة	يتم توجيه الدعوة لحضور اجتماعات الجمعية العمومية إلى المساهمين بعد موافقة السلطات المختصة المعنية بنشر الدعوة لحضور الاجتماع وجدول أعمال الاجتماع في صحيفتين محليتين يوميتين تصدر إحداهما باللغة العربية وبواسطة البريد المسجل إلى كل مساهم (وفي حالة الجمعية العمومية السنوية، مصحوبة بتقرير مجلس الادارة وتقرير مدققي الحسابات). ويتم توجيه تلك الدعوة قبل ما لا يقل عن (15) خمسة عشر يوماً من التاريخ المحدد لعقد الاجتماع. ويتم ارسال نسخة من الاشعار وجدول الاعمال ايضا إلى السلطات المختصة المعنية ، خلال الفترة الزمنية ذاتها.
المادة (43)		**المادة (43)**

3-43 وفي جميع الأحوال، يتعين أن يتم إتاحة فرص متساوية لجميع المساهمين للمشاركة الفعالة في مداولات اجتماعات الجمعية العمومية والتصويت على قراراتها، وللمساهمين الحق في مناقشة الموضوعات المدرجة في جدل الأعمال وتوجيه الأسئلة بشأنها إلى أعضاء مجلس الإدارة ومدقق الحسابات، وعلى مجلس الإدارة أو مدقق الحسابات الإجابة على الأسئلة بالقدر الذي لا يعرض مصالح الشركة للضرر.	إضافة فقرة جديدة	
المادة (47)		**المادة (47)**
يكون التصويت في الجمعية العمومية بالطريقة التي يعينها رئيس الجمعية إلا إذا قررت الجمعية طريقة معينة للتصويت، **مع مراعاة أحكام المادّة (183) من قانون الشركات، يجوز للمساهمين التصويت في اجتماعات الجمعيّة العموميّة للشركة عن طريق التصويت الالكتروني وفقاً للآلية المتبعة لدى السوق والمعتمدة من الهيئة مع مراعاة كافة الضوابط القانونية المتعلقة بالتصويت الإلكتروني وفقاً لما تقرره الهيئة من حين إلى آخر.** **وفي جميع الأحوال**، يجب أن يكون التصويت سرياً إذا تعلق بانتخاب أعضاء مجلس الإدارة أو بعزلهم أو بمساءلتهم.	إضافة نص للمادة	يكون التصويت في الجمعية العمومية بالطريقة التي يعينها رئيس الجمعية إلا إذا قررت الجمعية طريقة معينة للتصويت. ويجب أن يكون التصويت سرياً إذا تعلق بانتخاب أعضاء مجلس الإدارة أو بعزلهم أو بمساءلتهم.

المادة55 (1)		المادة55 (1)
يكون للشركة مدقق حسابات واحد أو أكثر من ذوي الكفاءة والخبرة تعينه الجمعية العمومية لمدة سنة قابلة للتجديد، **ولمدة لا تتجاوز ست سنوات متتالية**، وتقدر أتعابه. بالإضافة إلى ذلك، **على الشركة أن تقوم بتغيير الشريك في مكتب التدقيق المسؤول عن التدقيق كل ثلاث سنوات.** وعلى مدقق الحسابات مراقبة حسابات السنة المالية التي عين لها ومراجعة حسابات الشركة وفحص الميزانية وحساب الأرباح والخسائر وضمان تطبيق القوانين والأنظمة المرعية وهذا النظام .	إضافة نص للمادة	يكون للشركة مدقق حسابات واحد أو أكثر من ذوي الكفاءة والخبرة تعينه الجمعية العمومية لمدة سنة قابلة للتجديد، ولمدة لا تتجاوز ثلاث سنوات متتالية، وتقدر أتعابه. وعليه مراقبة حسابات السنة المالية التي عين لها ومراجعة حسابات الشركة وفحص الميزانية وحساب الأرباح والخسائر وضمان تطبيق القوانين والأنظمة المرعية وهذا النظام .

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند الثاني:

بالإشارة إلى البند أعلاه، الموافقة على تعديل نص المادة (6) من النظام الأساسي وذلك بتعديل نسبة تملك مواطنو الدولة بحيث تنص المادة بعد التعديل على أنه "يجب أن لا تقل مشاركة مواطني الدولة في أي وقت طوال مدة بقاء الشركة عن 60% (ستون) بالمائة من رأس مال الشركة".

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند الثالث:

بشرط الحصول على الموافقات اللازمة من الجهات المختصة، الموافقة على إطفاء كامل قيمة الخسائر المتراكمة كما في 31 ديسمبر 2019 والبالغة 897.90 مليون درهم إماراتي (ثمانمئة وسبعة وتسعون مليون وتسعمئة ألف درهم اماراتي)، خصما من:

1. الاحتياطي الخاص لمبلغ (422.10) مليون درهم إماراتي (أربعمئة واثنان وعشرون مليون ومئة ألف درهم إماراتي).

2. الاحتياطي القانوني لمبلغ (475.80) مليون درهم إمارتي (أربعمئة وخمسة وسبعون مليون وثمنمئة ألف درهم إماراتي).

البند الرابع

الموافقة على تفويض الرئيس التنفيذي أو أي من أعضاء مجلس إدارة الشركة منفردين لاتخاذ كافة الإجراءات الخاصة بهذا الخصوص.

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند الخامس:

الموافقة على إصدار صكوك إضافية من المستوى الأول غير قابلة للتحويل (يُشار إليها فيما يلي باسم "صكوك إضافية من المستوى الأول") بحدٍ أقصى قدره 250مليون درهم (أو ما يعادله بالعملات الأخرى)، لأغراض تعزيز كفاية رأس مال البنك (تشمل تلك الصكوك الإضافية من المستوى الأول، التي قد تكون مدرجة أو غير مدرجة، الشروط والأحكام التي يطلبها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، بما يشمل الشروط والأحكام المتعلقة بالتبعية، وتقدير البنك لإلغاء مدفوعات الفوائد، وكذلك بعض الأحداث التي تؤدي إلى عدم إلزامية دفع الفوائد للمستثمرين، وأحكام التخفيض التي يتم تطبيقها في حالة انعدام الجدوى) شريطة التقيد بجميع القوانين المعمول بها ومتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع والمصرف المركزي بدولة الإمارات؛ و

البند السادس:

تفويض مجلس إدارة البنك لاتخاذ كافة الإجراءات اللازمة لتحديد التوقيت بما لا يتجاوز عام من تاريخ قرار الجمعية العمومة وتحديد كمية وهيكل الصكوك الإضافية من المستوى الأول بما لا يتجاوز الحد الأقصى المحدد بالبند أعلاه، وغيرها من الشروط والأحكام الخاصة بها.

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند السابع:

المصادقة على إنشاء برنامج لإصدار أوراق دين مصرفية متوسطة الأجل (سندات في أسواق المال العالمية ضمن برنامج لأوراق الدين متوسطة المدى ولا تكون هذه الأوراق مضمونة بأي نوع من الضمانات (سوى اسم البنك وسمعته وقوة مركزه المالي) وتحديد قيمة مليار دولار أمريكي كحد أقصى أو ما يعادلها من عملات أخرى بشكل اكتتاب عام أوالخاص حيث سيتم إدراجه في الأسواق المالية خارج الدولة، شريطة أن تتقيد هذه الإصدارات بجميع القوانين المعمول بها ومتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع والمصرف المركزي بدولة الإمارات.

الجمعية العمومية السنوية لمساهمي البنك العربي المتحد

البند الثامن:

عدم قابلية جميع الأدوات الناتجة عن الإصدارات المذكورة أعلاه للتحول إلى أسهم في رأس مال البنك، مع تفويض مجلس الإدارة في تحديد الوقت بما لا يتجاوز عام من تاريخ الجمعية العمومية والطريقة المناسبة لتنفيذ هذه الإصدارات مع مراعاة متطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع والمصرف المركزي بدولة الإمارات في هذا الشأن.

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK

نشكر حضوركم ومشاركتكم

البنك العربي المتحد
UNITED ARAB BANK